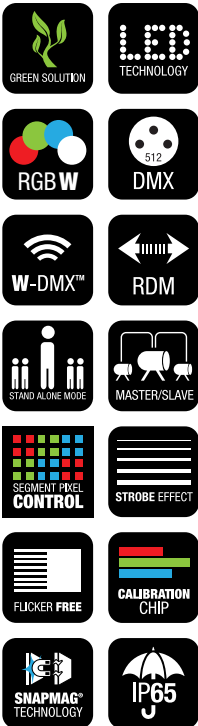


USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D'USO



ZENIT® W600 SMD

PROFESSIONAL OUTDOOR WASHLIGHT
CLZW600SMD

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

ENGLISH

INFORMATION ON THIS USER MANUAL	5
APPROPRIATE USE	5
DEFINITIONS AND SYMBOL EXPLANATIONS	5
SAFETY INSTRUCTIONS	6
NOTES ON PORTABLE OUTDOOR DEVICES INCLUDED	10
INTRODUCTION	10
CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS	11
OPERATION	13
SETUP AND INSTALLATION	24
CARE, MAINTENANCE AND REPAIR	25
OPTIONAL ACCESSORIES	26
DMX TECHNOLOGY	27
TECHNICAL DATA	29
EXPLANATION OF IP PROTECTION CLASS	30
MINIMUM DISTANCE TO ILLUMINATED SURFACE	31
MINIMUM DISTANCE TO NORMALLY FLAMMABLE MATERIALS	31
DISPOSAL	31
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	31

DEUTSCH

INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG	33
BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH	33
BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN	33
SICHERHEITSHINWEISE	34
HINWEISE FÜR ORTSVERÄNDERLICHE OUTDOOR-GERÄTE	39
LIEFERUMFANG	39
EINFÜHRUNG	40
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE	40
BEDIENUNG	43
AUFSTELLUNG UND MONTAGE	53
PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR	54
OPTIONALES ZUBEHÖR	56
DMX TECHNIK	56
TECHNISCHE DATEN	58
ERLÄUTERUNGEN ZUR IP-SCHUTZART	60
MINDESTABSTAND ZUR BELEUCHTETEN FLÄCHE	60
MINDESTABSTAND ZU NORMAL ENTFLAMMBAREN MATERIALIEN	60
ENTSORGUNG	61
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	61

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŠĆ / CONTENUTO

FRANÇAIS

INFORMATIONS CONCERNANT LE PRÉSENT MANUEL	63
UTILISATION CONFORME	63
EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES	63
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	64
REMARQUES CONCERNANT LES APPAREILS D'EXTÉRIEUR MOBILES	69
CONTENU DE LA LIVRAISON	69
PRÉSENTATION	69
RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE	70
UTILISATION	73
INSTALLATION ET MONTAGE	85
ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATION	86
ACCESSOIRES DISPONIBLES EN OPTION	88
TECHNOLOGIE DMX	88
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	90
EXPLICATIONS RELATIVES À L'INDICE DE PROTECTION IP	92
DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT À LA SURFACE ÉCLAIRÉE	92
DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT AUX MATÉRIAUX NORMALEMENT INFLAMMABLES	92
ÉLIMINATION	93
DÉCLARATIONS DU FABRICANT	93

ESPAÑOL

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL	95
USO PREVISTO	95
TÉRMINOS Y SÍMBOLOS	95
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	96
INDICACIONES PARA EQUIPOS PORTÁTILES DE EXTERIOR	101
VOLUMEN DE SUMINISTRO	101
INTRODUCCIÓN	101
CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANDO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN	102
FUNCIONAMIENTO	105
INSTALACIÓN Y MONTAJE	116
CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN	116
ACCESORIOS OPCIONALES	118
TECNOLOGÍA DMX	119
DATOS TÉCNICOS	121
EXPLICACIÓN SOBRE LA CLASE DE PROTECCIÓN IP	122
DISTANCIA MÍNIMA CON RESPECTO A LA SUPERFICIE ILUMINADA	123
DISTANCIA MÍNIMA CON RESPECTO A MATERIALES NORMALMENTE INFLAMMABLES	123
ELIMINACIÓN	123
DECLARACIONES DEL FABRICANTE	124

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

POLSKI

INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI	125
UŻYTKOWANIE ZGODNÉ Z PRZEZNACZENIEM	125
OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI	125
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	126
UWAGI DOTYCZĄCE PRZENOŚNEGO SPRZĘTU ZEWNĘTRZNEGO	131
ZAKRES DOSTAWY	131
WPROWADZENIE	132
PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI	132
OBSŁUGA	135
USTAWIANIE I MONTAŻ	145
CZYSZCZENIE, KONSERWACJA I NAPRAWY	146
OPCJONALNE AKCESORIA	148
TECHNIKA DMX	148
DANE TECHNICZNE	150
OBJAŚNIENIA DOTYCZĄCE STOPNIA OCHRONY IP	152
MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD POWIERZCHNI OŚWIETLONEJ	152
MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD NORMALNIE ŁATWOPALNYCH MATERIAŁÓW	152
UTYLIZACJA	153
DEKLARACJE PRODUCENTA	153

ITALIANO

INFORMAZIONI SUL PRESENTE MANUALE DI ISTRUZIONI	155
UTILIZZO CONFORME	155
SPIEGAZIONE DI CONCETTI E SIMBOLI	155
INDICAZIONI SULLA SICUREZZA	156
AVVERTENZE PER DISPOSITIVI PORTATILI PER ESTERNI	161
DOTAZIONE	161
INTRODUZIONE	162
CONNETTORI, ELEMENTI DI COMANDO E VISUALIZZAZIONE	162
UTILIZZO	165
INSTALLAZIONE E MONTAGGIO	175
PULIZIA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE	176
ACCESSORI OPZIONALI	178
TECNOLOGIA DMX	178
DATI TECNICI	180
SPIEGAZIONI SULLA PROTEZIONE IP	182
DISTANZA MINIMA DALLA SUPERFICIE ILLUMINATA	182
DISTANZA MINIMA DAI MATERIALI NORMALMENTE INFIAMMABILI	182
SMALTIMENTO	183
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	183

DMX

DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX / CONTROL DMX / STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX	185
PIXEL SEGMENTS / PIXEL SEGMENTE	204

YOU HAVE MADE THE RIGHT CHOICE!

This device has been developed and manufactured to the highest quality standards to ensure many years of problem-free operation. Please read this manual carefully to be able to use your new Cameo product quickly and optimally. Further information about Cameo Light is available on our website **CAMEOLIGHT.com**.

INFORMATION ON THIS USER MANUAL

- Read the safety instructions and the entire manual carefully before use.
- Observe the warnings on the device and in the user manual.
- Always keep the user manual within reach.
- If you sell or pass on the device, it is important to ensure you pass on this user manual, as it is an integral part of the product.

APPROPRIATE USE

This product is a device for event technology!

The product has been developed for professional use in the field of event technology and is not suitable for use as domestic lighting.

Furthermore, this product is only intended for qualified users with specialist knowledge of event technology!

Use of the product outside the specified technical data and operating conditions is considered inappropriate!

Liability for damage and third-party damage to persons and property due to inappropriate use is excluded!

The product is not suitable for:

- persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge.
- children (children must be instructed not to play with the device).

DEFINITIONS AND SYMBOL EXPLANATIONS

1. **HAZARD:** The word HAZARD, possibly in combination with a symbol, indicates situations in which there is an immediate danger or risk of potentially fatal injury.
2. **WARNING:** The word HAZARD, possibly in combination with a symbol, indicates situations in which there is an immediate danger or risk of potentially fatal injury.
3. **CAUTION:** The word CAUTION, possibly in combination with a symbol, indicates situations or conditions that could result in injury.
4. **ATTENTION:** The word ATTENTION, possibly in combination with a symbol, indicates situations or conditions that could result in damage to property and/or the environment.



This symbol identifies hazards that can cause electric shock.



This symbol identifies danger points or hazardous situations.



This symbol indicates hazards caused by hot surfaces.



This symbol indicates hazards caused by intense light sources.



This symbol indicates a device in which there are no user-replaceable parts.



This symbol indicates additional information relating to use of the product.

SAFETY INSTRUCTIONS



HAZARD:

1. Do not open the device and do not perform any modifications.
2. If your device no longer functions properly, if liquids or objects get inside it or if it has been damaged in any other way, switch it off immediately and disconnect it from the mains. The device may be repaired only by authorised repair technicians.
3. For devices of protection class 1, the protective conductor must be connected correctly. Never disconnect the protective conductor. Devices of protection class 2 do not have a protective conductor.
4. Ensure that live cables are not kinked or otherwise mechanically damaged.
5. Never bypass the device fuse.



WARNING:

1. The device must not be put into operation if it shows obvious signs of damage.
2. The device may only be installed in a voltage-free state.
3. If the power cord of the device is damaged, the device must not be used.
4. Permanently connected mains cables may only be replaced by a qualified person.

**CAUTION:**

1. Do not put the device into operation immediately if it has been exposed to extreme temperature fluctuations (for example, after transportation). Moisture and condensation can damage the device. Do not switch on the device until it has reached room temperature.
2. Ensure that the voltage and frequency of the mains supply match the values specified on the device. If the device has a voltage selector switch, do not connect the device until it has been set correctly. Use only suitable power cables.
3. To disconnect the device from the mains on all poles, it is not sufficient to press the on/off switch on the device.
4. Make sure that the fuse used corresponds to the type printed on the device.
5. Ensure that suitable measures have been taken against overvoltage (e.g. lightning strikes).
6. Observe the specified maximum output current on devices with a Power Out connection. Ensure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the specified value.
7. Replace pluggable mains cables with original cables only.

**HAZARD**

1. Choking hazard! Plastic bags and small parts must be kept out of reach of persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities.
2. Risk of falling! Make sure that the device is securely installed and will not fall down. Only use suitable stands or mountings (particularly for fixed installations). Make sure that accessories are correctly installed and secured. Ensure that applicable safety regulations are observed.

**WARNING:**

1. Use the device in the prescribed manner only.
2. Operate the device using only accessories of the type recommended and supplied by the manufacturer.
3. Observe safety regulations applicable in your country during installation.
4. After connecting the device, ensure that all cables are routed so as to avoid damage or accidents, such as from tripping.
5. Always observe the specified minimum distance to normally flammable materials! Unless explicitly stated, the minimum distance is 0.3 m.
6. Always observe the minimum distance to the illuminated surface that can be read on the device!

**CAUTION:**

1. Moving components such as mounting brackets may become jammed.
2. In the case of devices with motor-driven components, there is a risk of injury due to the movement of the device. Sudden movement of the device can cause shock reactions.
3. The housing surface of the device can become very hot during regular operation. Ensure that accidental touching of the housing is not possible. Always allow the device to cool down sufficiently before removal, maintenance work and charging etc.

**CAUTION:**

1. Do not install or use the device in the vicinity of radiators, accumulators, stoves, or other heat sources. Ensure that the device is always installed in such a way that it is sufficiently cooled and cannot overheat.
2. Do not place ignition sources, such as burning candles, near the device.
3. Ventilation openings must not be covered and fans must not be blocked.
4. Use the original packaging or packaging provided by the manufacturer for transport.
5. Avoid shocks or impacts to the device.
6. Observe the IP rating and the ambient conditions such as temperature and humidity according to the specifications.
7. Devices can be further developed on an ongoing basis. In the event of deviating information on operating conditions, performance or other device properties between the user manual and the device labelling, the information on the device always has priority.
8. The device is not suitable for tropical climate zones and for operation at over 2000 m above sea level.
9. Unless explicitly stated, the device is not suitable for operation under marine conditions.

CAUTION! IMPORTANT INFORMATION REGARDING LIGHTING PRODUCTS!

1. Never look directly into the beam of light, not even for a short period of time.
2. Never look into the beam of light using optical devices such as a magnifying glass.



3. Stroboscopic effects may cause epileptic seizures in those susceptible!



4. A permanently installed lamp is installed in this lighting unit which must not be replaced by the user. In the event of a fault, please contact your sales partner.



SIGNAL TRANSMISSION BY RADIO (e.g. W-DMX or audio radio systems):

The quality and performance of wireless signal transmissions generally depends on the ambient conditions.

The following factors can impact range and signal stability, for example:

Shielding (e.g. masonry, metal structures, water)

High volume of radio traffic (e.g. powerful wireless LAN networks)

Interference

Electromagnetic radiation (e.g. LED video screens, dimmers)

All range specifications refer to free-field application with visual contact and without interference!

The operation of transmission systems is subject to official regulations. These may vary from region to region and must be checked by the operator before use (e.g. radio frequency and transmission power).



WARNING: Devices with wireless signal transmission are not suitable for use in sensitive areas in which radio operation can lead to potential detrimental effects. These include:

- hospitals, health centres or other healthcare facilities that provide patient treatment with skilled personnel and equipment.
- Hazardous areas Class I, II and III
- Restricted areas
- Military facilities
- Aircraft or vehicles
- Areas where the use of mobile phones is prohibited



TRANSMISSION VIA W-DMX

WARNING: In general, wireless DMX transmission must not be used for applications involving safety-related factors that might result in personal injury or property damage in the event of a failure.

This applies in particular to moving scene or traverse structures, DMX-controlled motors/lifts or lifting devices for operating DMX-operated platform lifts, hydraulic systems or comparable moving components.

Furthermore, wireless DMX transmission must not be used to trigger flame or pyrotechnic devices, explosion-driven effects, or to control gas or liquid effects. These include CO2 cannons, confetti shooters, water effects or similar.

NOTES ON PORTABLE OUTDOOR DEVICES



1. Temporary operation! Event equipment is generally only designed for temporary operation.
2. Continuous operation or permanent structural installation, particularly outdoors, can impair the function, surfaces and seals and accelerate material fatigue.
3. Damage to the surface coating can impair the corrosion protection of the device. A damaged surface coating (e.g. scratches) must be promptly restored by means of suitable measures.

INCLUDED

Remove the product from the packaging and remove all packaging material.

Please check the completeness and integrity of the delivery and notify your distribution partner immediately after purchase if the delivery is not complete or if it is damaged.

Product includes:

- ▶ Spotlight
- ▶ Power cable
- ▶ 2 Omega brackets
- ▶ User manual

INTRODUCTION

ZENIT W600 SMD PROFESSIONAL OUTDOOR WASHLIGHT
CLZW600SMD

CONTROL FUNCTIONS:

2-, 3-1, 3-2-, 4-, 6-, 8-, 10-, 15-, 36-, 39-, 42-, 48-, 54-, 87-channel DMX control

Master/slave operation

Standalone operation

W-DMX™

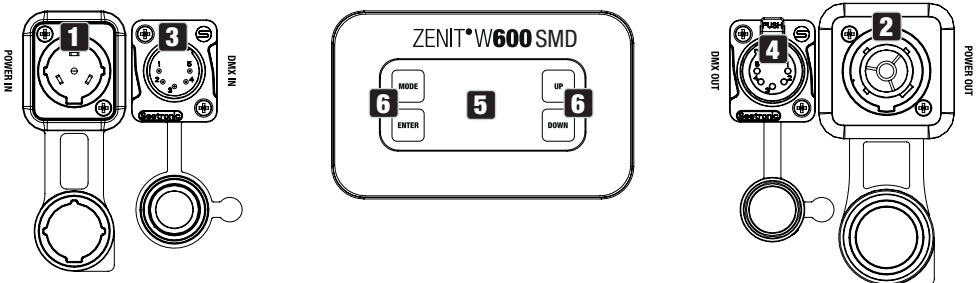
FEATURES:

504 4-in-1 SMD RGBW LEDs. IP65 protection rating. DMX512. W-DMX™. 16-bit dimmer. 4 dimmer curves. Adjustable LED PWM frequency. Fast Access Feature. 5-pin DMX connections. Plastic feet. 2x Omega mounting brackets included. Operating voltage 100–240 V AC.

Barn door available as an option.

The spotlight features the RDM standard (Remote Device Management). Remote device management allows the user to view the status and configuration of RDM terminals via an RDM-capable controller.

CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS



1 POWER IN

IP65 power input socket with rubber sealing cap. Operating voltage 100-240 V AC/50-60 Hz. Connection via supplied power cable (when not in use, always close with rubber sealing cap).

2 POWER OUT

IP65 power output socket with rubber sealing cap. Facilitates power supply to other CAMEO spotlights. Ensure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the value specified on the device in amperes (A) (when not in use, always close with the rubber sealing cap).

3 DMX IN

Male IP65 5-pin XLR socket for connecting a DMX control device (e.g. DMX console; when not in use, always close with the rubber sealing cap).

4 DMX OUT

Female IP65 5-pin XLR socket for sending DMX control signal (when not in use, always close with the rubber sealing cap).

5 OLED DISPLAY

The OLED display shows the currently activated mode (main display), the menu items in the selection menu and the numerical value or status in the various menu items.

6 TOUCH-SENSITIVE CONTROLS

MODE

Press MODE to access the main menu. Press again or repeatedly to return to the main display.

ENTER

Select individual menu items in the main menu (DMX address, operating mode etc.) and in the submenus. Allow changes to the status or value in a menu item, such as the DMX address, as required.

UP and DOWN

– Select individual menu items in the main menu (DMX address, operating mode etc.) and in the submenus. Allow changes to the status or value in a menu item, such as the DMX address, as required.

PRESSURE EQUALISATION ELEMENT

The pressure equalisation element to prevent condensation inside the housing is in the device base, behind the cable feed for the LED unit. In order to ensure its proper function, the element must be protected from contamination.

HOUSING FAN

The 3 housing fans and the heat sink are on the back of the LED unit. In order to ensure good air circulation, do not cover the device and clean it regularly.

PLEASE NOTE

- As soon as the spotlight is connected, the following are displayed in succession: "Welcome to Cameo", the model name and the software version. During the start-up process, the previously set operating mode is activated and the spotlight is ready for operation after a short time.
- Before changing the device settings, ensure that the control panel is dry and free of dust in order not to impair its functionality.

- If one of the DMX operating modes is activated and there is no DMX signal to the DMX input, the currently programmed DMX address is displayed and the characters on the display will begin to flash.
- Press MODE to go up one level in the menu structure. To go to the main display in the menu structure, press MODE repeatedly.
- The main display is activated automatically if there is no input in the space of approximately one minute.
- Fast Access Feature: In order to simplify the menu guide, the device has an intelligent menu structure that allows direct access to previously selected menu items and submenu items.
 1. Press MODE and ENTER simultaneously for direct access to the last-edited submenu item, where you can make changes instantly as required (DMX starting address and all modes).
 2. Press MODE to go directly to the last selected and edited menu item. If you now repeatedly press ENTER, you can access the submenu items to make individual settings (DMX start address and all operating modes).
- The display can be rotated through 180° by pressing UP when the main display is visible.
- To quickly change a value (e.g. DMX start address), press and hold the UP or DOWN button.

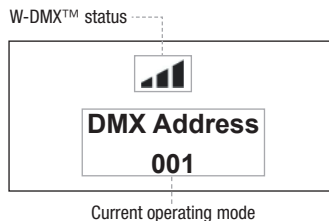


CAUTION: In order to provide protection from spraying water, in accordance with protection class IP65, special IP65-rated XLR connectors must be used correctly with the DMX input and output sockets, or they must be closed using the rubber sealing caps. When connected correctly, or when sealed correctly with the rubber sealing caps, the POWER IN and POWER OUT sockets are protected from spraying water, as in accordance with IP65.

OPERATION

MAIN DISPLAY








The main display shows the following information: Current mode (in the example: DMX mode with start address 001) and W-DMX™ status.



W-DMX™

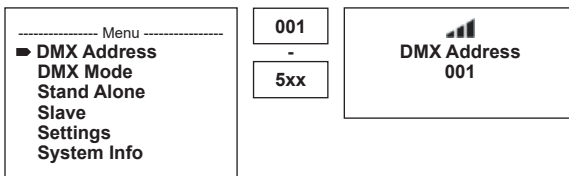
To pair a W-DMX receiver with a W-DMX compatible transmitter, the Reset command must be executed in the menu item WDMX under Receiver (select Reset and confirm). The receiver is now in pairing standby and waiting for a pairing request from a transmitter. Start the pairing by selecting Link in the menu of the transmitter and confirming; the pairing now takes place automatically. In the same way, several receivers can be paired simultaneously or one after the other to a transmitter (e.g. for master / slave operation). A W-DMX connection is always maintained until the connection is disconnected by means of the Reset command in the receiver or the Unlink command in the transmitter, regardless of whether a device has been disconnected from the power supply in the meantime.

W-DMX™ STATUS

						
W-DMX™ deactivated	W-DMX™ activated as receiver, not paired	W-DMX™ activated as receiver and is paired to device, Transmitter is switched off or out of range	W-DMX activated and is paired to device, no DMX signal	W-DMX™ activated as receiver and is paired to device, DMX signal is present	W-DMX™ and transmission mode G3 is enabled Up arrow = Send operation Down arrow = Receive operation Arrow flashes = Pairing process Flashing stops = Paired	W-DMX™ and transmission mode G4S is activated Up arrow = Send operation Down arrow = Receive operation Arrow flashes = Pairing process Flashing stops = Paired

SETTING DMX START ADDRESS (DMX address)

Press MODE to access the main menu (--- Menu ---). Using UP and DOWN, select the menu item **DMX Address** (observe arrow) and confirm with ENTER. The display will show a three-digit number field and you can use the UP and DOWN controls to configure the desired DMX start address. Confirm the entry with ENTER and press MODE to return to the main display (in the example, „DMX address 001”).



CONFIGURING DMX MODE (DMX MODE)

Press MODE to access the main menu (--- Menu ---). Using UP and DOWN, select the menu item **DMX Mode** (observe arrow) and confirm with ENTER. In the submenu, you can now select the desired DMX mode with UP and DOWN.

Confirm your selection with ENTER. Tables with the channel assignments can be found in these instructions under DMX CONTROL.

----- Menu -----	----- DMX Mode -----
DMX Address	► 2CH CCT Fac.-Calib.
► DMX Mode	3CH Color Macro
Stand Alone	3CH Factory-Calib.
Slave	4CH User-Calib.
Settings	6CH Factory-Calib.
System Info	8CH User-Calib.
	10CH Full Access
	15CH Full Access
	39CH Full Pattern
	36CH Pixel
	42CH Pixel+Dim
	48CH Pixel
	54CH Pixel+Dim
	87CH Full Access


CONFIGURE STANDALONE MODE

Press MODE to access the main menu (--- Menu ---). Using UP and DOWN, select the menu item **Stand Alone** (observe arrow) and confirm with ENTER. In the submenu you can now use UP and DOWN to select the standalone modes **Auto**, **Color Macro**, **Static**, **Tunable White**, **User Color**, **Pixel** and the **Timer** function. Confirm your selection with ENTER.

----- Menu -----	----- Stand Alone -----
DMX Address	► Auto
DMX Mode	Color Macro
► Stand Alone	Static
Slave	Tunable White
Settings	User Color
System Info	Pixel
	Timer


AUTO MODE (Auto Program 1 – 6)

The 6 different auto programs each comprise non-editable color-change sequences. Brightness and speed are independently adjustable. Select auto mode as described above under „CONFIGURE STANDALONE MODE” and confirm with ENTER. Now use UP and DOWN to select one of the 6 auto programs (observe arrow) and confirm with ENTER. To adjust brightness, use UP and DOWN to select the menu item **Dim** and confirm with ENTER, then use UP and DOWN to select the desired value between 000 and 255. Confirm with ENTER. Set the run speed by selecting the menu item **Speed**, confirm with ENTER, and then select the desired value between 001 and 100. Confirm with ENTER.

----- Stand Alone ----- <ul style="list-style-type: none"> Auto Color Macro Static Tunable White User Color Pixel Timer 	----- Auto ----- <ul style="list-style-type: none"> Program 1 Program 2 Program 3 Program 4 Program 5 Program 6 	----- Program x ----- <ul style="list-style-type: none"> Dim <000 - 255> Speed <000 - 100> 	 Mode Auto								
<table border="1"> <tr> <td>Dim</td> <td>Speed</td> </tr> <tr> <td>000</td> <td>001</td> </tr> <tr> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>255</td> <td>100</td> </tr> </table>				Dim	Speed	000	001	-	-	255	100
Dim	Speed										
000	001										
-	-										
255	100										

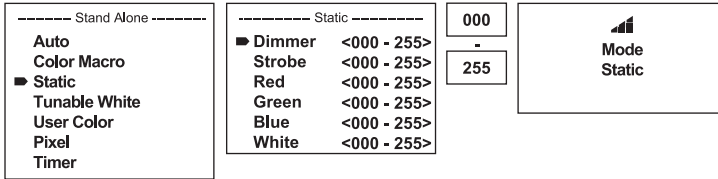
COLOR MACROS (Color Macro)

15 different preset color macros are available. Select **Color Macro** as described above under CONFIGURE STANDALONE MODE and confirm with ENTER. Using the UP and DOWN controls, now select the desired color preset (observe arrow) and confirm with ENTER (Color Off = blackout). A three-digit figure is shown on the display, and you can set the desired brightness on a scale from 000 to 100 using UP and DOWN. Confirm with ENTER.

----- Stand Alone ----- <ul style="list-style-type: none"> Auto Color Macro Static Tunable White User Color Pixel Timer 	----- Color Macro ----- <ul style="list-style-type: none"> Color Off <100> Red <100> Amber <100> Yellow Warm <100> Yellow <100> Green <100> Turquoise <100> Cyan <100> 	----- Color Macro ----- <ul style="list-style-type: none"> Blue <100> Lavender <100> Mauve <100> Magenta <100> Pink <100> Warm White <100> White <100> Cold White <100> 	<table border="1"> <tr><td>000</td></tr> <tr><td>-</td></tr> <tr><td>100</td></tr> </table>	000	-	100	 Mode Color Macro
000							
-							
100							

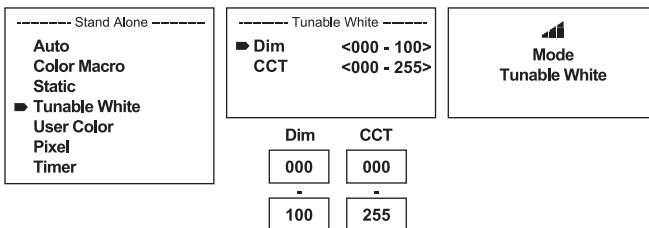
STATIC MODE (Static)

Static mode allows the Dimmer, Strobe and RGBW functions to be adjusted directly on the device with values between 000 to 255, similar to a DMX control unit. In this way, an individual scene can be created without an additional DMX controller. Select **Static** mode as per the procedure previously described in CONFIGURE STANDALONE MODE and confirm with ENTER. Now use UP and DOWN to select the menu item you wish to edit (observe arrow) and confirm with ENTER. The display will now show a three-digit number field, and you can use UP and DOWN to configure the desired value between 000 and 255. Confirm with ENTER.




COLOR TEMPERATURE (Tunable White)

The color temperature mode enables you to configure the color temperature from cold white to warm white (CCT) and the brightness (Dim) of the light directly on the device. Select the color temperature mode **Tunable White** mode as per the procedure previously described in CONFIGURE STANDALONE MODE and confirm with ENTER. Now use UP and DOWN to select the menu item you wish to edit (observe arrow) and confirm with ENTER. The display will now show a three-digit number field and you can use UP and DOWN to configure the desired value. Confirm with ENTER.




USER PRESETS (User Color)

The operating mode “User Presets” allows you to store five individual color presets of overall brightness, strobe and a color mix of R, G, B and W directly in the device. Select **User Color** mode as per the procedure previously described in CONFIGURE STAND ALONE MODE and confirm with ENTER. Use UP AND DOWN to select one of the stored presets Color1 to Color5 and confirm with ENTER and select the submenu item you want to edit (see arrows). Confirm with ENTER. The display will show a three-digit number field and you can use the UP and DOWN controls to set the value as required between 000 and 255. Confirm by pressing ENTER again.

<p>----- Stand Alone -----</p> <ul style="list-style-type: none"> Auto Color Macro Static Tunable White ► User Color Pixel Timer 	<p>----- User Color -----</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Color1 Color2 Color3 Color4 Color5 	<p>----- Color1 -----</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Dimmer <000 - 255> Strobe <000 - 255> Red <000 - 255> Green <000 - 255> Blue <000 - 255> White <000 - 255> 	<p>000</p> <p>-</p> <p>255</p>	 <p>Mode User Color</p>
---	--	---	--------------------------------	--

PIXEL MODE (Pixels)

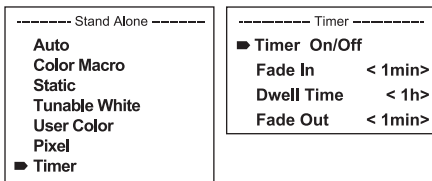
Pixel mode allows you to set dimmers, patterns and speed directly on the device with values from 000 to 255. Dynamic patterns can be found from value 006 to 098 and static patterns from 128 to 234. The speed of the dynamic patterns is set from 006 (fast) to 126 (slow) and in the reverse direction from 128 (slow) to 255 (fast) (000 – 005 and 127 = stop). Select **Pixel** mode as per the procedure previously described in CONFIGURE STANDALONE MODE and confirm with ENTER. Now use UP and DOWN to select the menu item you wish to edit (observe arrow) and confirm with ENTER. The display will now show a three-digit number field, and you can use UP and DOWN to configure the desired value between 000 and 255. Confirm with ENTER.

<p>----- Stand Alone -----</p> <ul style="list-style-type: none"> Auto Color Macro Static Tunable White User Color ► Pixel Timer 	<p>----- Pixel -----</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Dimmer <000 - 255> Pattern <000 - 255> Speed <000 - 255> Red <000 - 255> Green <000 - 255> Blue <000 - 255> White <000 - 255> 	<p>000</p> <p>-</p> <p>255</p>	 <p>Mode Pixel</p>
---	--	--------------------------------	---

TIMER FUNCTION (Timer)

The timer function allows the standalone modes **Color Macro**, **Static**, **Tunable White** and **User Color** to be timer controlled in such a way that the fade-in time can be set from 0 to 60 minutes, the dwell time from 1 to 24 hours and the fade-out time from 0 to 60 minutes. Time control starts immediately after activating the timer function in the previously activated standalone mode and remains active even if the spotlight is switched off and restarted.

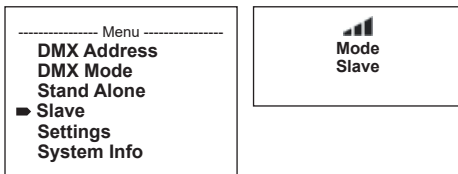
Select **Timer** as per the procedure described above under CONFIGURE STANDALONE MODE and confirm with ENTER. For the individual timer control settings, select **Fade In**, **Dwell Time** or **Fade Out** and confirm with ENTER. The display will show a three-digit number field in each case. Use UP and DOWN to set the value as required from 000 to 060 or 001 to 024. Confirm by pressing ENTER again. Once all settings have been configured as required, activate the timer function by selecting the submenu item **Timer On/Off** using UP and DOWN, confirm with ENTER, select **On** and confirm again with ENTER (to deactivate the timer function, please select **Off** and confirm).



Please note: The timer function is suitable for use in master/slave mode via cable and W-D-MX™.

SLAVE MODE CONFIGURATION

Press MODE to access the main menu (--- Menu ---). Using UP and DOWN, select the menu item **Slave** (observe arrow) and confirm with ENTER. Connect the slave and the master units (same model, same software version) with a DMX cable and enable a standalone mode on the master unit. The slave unit will now follow the master unit. If there is no control signal, the display characters will flash. Flashing stops as soon as a control signal is present.



SYSTEM SETTINGS (Settings)

Press MODE to access the main menu (--- Menu ---). Using UP and DOWN, select the menu item **Settings** (observe arrow) and confirm with ENTER.

----- Menu -----
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
Slave
■ Settings
System Info

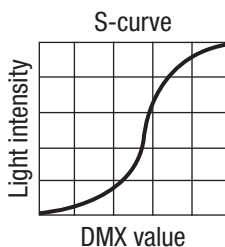
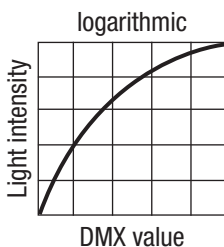
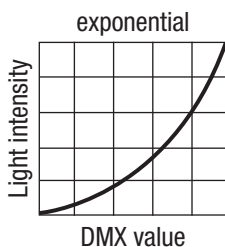
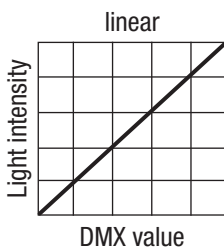
This will take you to the submenu for setting the following submenu items (see table, select with UP and DOWN, confirm with ENTER, change value or status with UP and DOWN, confirm with ENTER):

Settings				
Wireless Settings	=	W-DMX Settings (Wireless DMX)	W-DMX On/Off	On = W-DMX activated Off = W-DMX deactivated
			Operating Mode	Receive = W-DMX module as receiver Transmit = W-DMX module as transmitter
			Transmitting Mode	G3 = G3 transmission standard G4S = G4S transmission standard
			Link	Link = pair with W-DMX devices. W-DMX must be activated on all devices and the pairing must be picked up by a transmitter (Receive Reset).
				Unlink = decoupling of all devices
Receive Reset	No = Do not retain transmitter pairing Yes = Retain transmitter pairing			
Display Reverse	=	flip display	On	Rotate display by 180° (e.g. for overhead installation)
			Off	No display rotation
Display Backlight	=	Display lighting	On	Permanently on
			Off	Deactivation after approximately 1 minute of inactivity
DMX Fail	=	Operating status when DMX signal is interrupted	Hold	Last command is retained
			Blackout	Activates blackout
			Full	All the LEDs are 100%
			Stand Alone	Spotlight switches to the Static stand-alone mode

Dimmer Curve	=	Dimmer curve	Linear	Light intensity increases linearly with DMX value
			Exponential	Light intensity can be finely adjusted at lower DMX values and broadly adjusted at higher DMX values
			Logarithmic	Light intensity can be broadly adjusted at lower DMX values and finely adjusted at higher DMX values
			S-curve	Light intensity can be finely adjusted at lower and higher DMX values and broadly adjusted at medium DMX values
Power Mode	=	Operating mode	Normal	Constant brightness
			Boost	Brief maximum brightness (Blinder function, approx. 3 seconds)
Dimmer response	=	Dimmer response	LED	Light responds abruptly to changes in DMX value
			Halogen	Light behaves like a halogen spotlight with slight brightness changes
Color Calibration	=	Color calibration	RAW	R, G, B and W with maximum value 255
			User Calibration	Individual color calibration. Cross-mode brightness setting of R, G, B, A and L with values from 000 - 255.
			Factory Calibration	Factory calibration of R, G, B and W (across all modes)
			Smart Calibration	Merging factory and RAW calibration
Autolock	=	Automatic locking of the controls	On	Automatic locking of the controls after approximately 1 minute of inactivity. After attempted input the display shows: "Locked!" Unlock: press and hold UP and DOWN simultaneously for approx. 5 seconds
			Off	Automatic locking of the controls is disabled
PWM Frequency	=	LED PWM frequency	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	Configuration of LED PWM frequency
Fan	=	Adjust fan control	Auto Fan	Automatic fan speed control
			Silent Fan	Constant fan speed with adjusted brightness
			Off	Disabled fans at adjusted brightness

Mirror Pixel	=	Mirror arrangement of pixel segments	Off	No mirroring
			Vertical	Mirror vertically
			Horizontal	Mirror horizontally
			Vertical + Horizontal	Mirror vertically and horizontally
Factory Reset	=	Restore factory settings	Reset Now?	Restore factory settings: Confirm with ENTER. Cancel with MODE

Dimmer curves



SYSTEM INFORMATION (System Info)

Press MODE to access the main menu (--- Menu ---). Using the arrow keys, select the menu item **System Info** (observe arrow) and confirm with ENTER.

----- Menu -----
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
Slave
Settings
▀ System Info

Use the UP and DOWN controls to select the desired submenu item, and press ENTER to display the corresponding information.

System Info					
Firmware	=	Displays Device Firmware	Main CPU	Vx.xx	
			LED Driver1	Vx.xx	
			LED Driver2	Vx.xx	
Temperature	=	Temperature display LED unit	LED	xx °C / xx °F	
			Unit	°C (= display in degrees Celsius)	
				°F (= display in degrees Fahrenheit)	
Operation Hours	=	Displays operating time	Unit Operation Time	xx:xx h	Displays total operating time in hours and minutes
			LED Operation Time	xx:xx h	Separate display of operating time of R, G, B and W in hours and minutes

MANUAL LOCKING FUNCTION

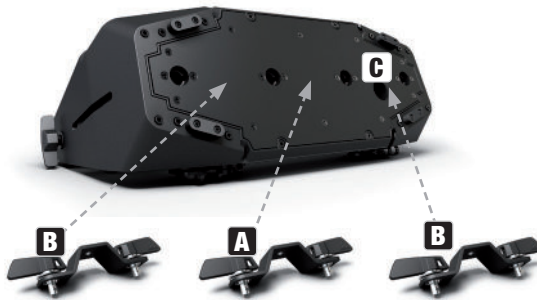
In addition to the ability to automatically protect the spotlight from accidental and unauthorised operation (see "Settings" - "Auto-lock"), the controls can also be locked manually. Press and hold the UP and DOWN controls simultaneously for approximately 5 seconds. If an attempt is made to change settings, "Locked!" will appear in the display, and changing the spotlight's settings via the controls is no longer possible. After approx. 1 minute, the current operating mode is displayed again. To unlock, press and hold the UP and DOWN controls simultaneously for approximately 5 seconds. The display will show the previously displayed information.

SETUP AND INSTALLATION

Thanks to its integrated plastic feet, the light can be positioned in a suitable location on a level surface. Mounting to a traverse is possible using an Omega bracket which is attached at the centre of the device base (A) or else by means of two Omega bracket, which are mounted at the outer attachment positions (B). 2 x Omega brackets are included. Suitable beam clamps are available as an option. Ensure firm connections and secure the spotlight to the designated location (C) with a suitable safety cable. The beam direction of the LED unit is set using the wing nuts on the side independently of the device base.



HAZARD: Overhead mounting requires extensive experience, including the calculation of the load limit values of the installation material and regular safety inspection of all installation materials and spotlights. If you do not have these qualifications, do not attempt to perform an installation yourself. Refer instead to a qualified professional. There is a risk of incorrectly mounted and secured devices coming loose and falling down. This can cause serious injury or death.



CARE, MAINTENANCE AND REPAIR

In order to ensure the long-term, proper functioning of the device, it must be regularly cleaned and, if necessary, maintained. The maintenance requirement depends on the intensity of use and the environment in which it is used.

We generally recommend a visual inspection before each operation. Furthermore, we recommend carrying out all the applicable maintenance measures specified below once every 500 operating hours or, in the case of a lower intensity of use, at the latest after one year. Warranty claims may be limited in the event of defects resulting from inadequate maintenance.

CARE (CARRIED OUT BY USER)



WARNING! Before carrying out any maintenance work, the power supply and, if possible, all device connections must be unplugged.



PLEASE NOTE! Improper care can lead to impairment of the device or even destruction.

1. Housing surfaces must be cleaned with a clean, damp cloth. In doing so, ensure that no moisture can penetrate into the device.
2. Air inlets and outlets must be regularly cleaned of dust and dirt. If compressed air is used, care must be taken to ensure that damage to the device is prevented (e.g. fans must be blocked in this case, as they could otherwise over-rotate).
3. Lines and plug contacts must be cleaned regularly and dust and dirt must be removed.
4. In general, no cleaning agents or abrasive agents may be used, otherwise the surface finish may be damaged.
5. Devices must generally be stored dry and protected from dust and dirt.
6. To ensure correct and safe operation, all accessible or removable lenses and light-emitting apertures must be cleaned regularly.

MAINTENANCE AND REPAIR (by qualified personnel only)



HAZARD! There are live components in the device. Even after disconnecting the mains connection, there may still be residual voltage in the device, e.g. due to charged capacitors.



PLEASE NOTE! There are no user-serviceable components in the device.



PLEASE NOTE! Maintenance and repair work may only be carried out by sufficiently qualified specialist personnel. If in doubt, consult a specialist workshop.



PLEASE NOTE! Improperly performed maintenance work may affect warranty claims.

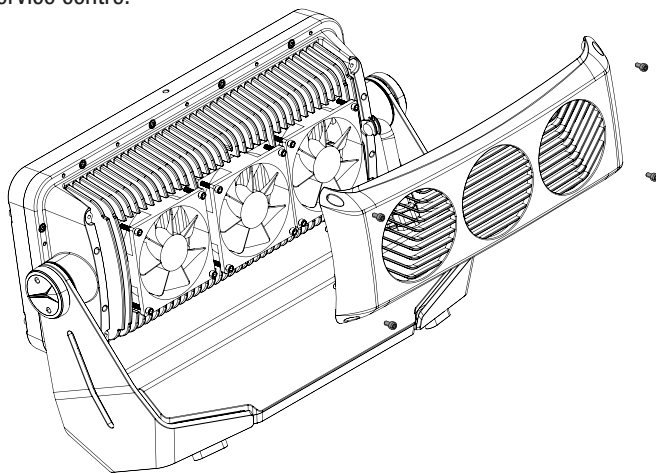


PLEASE NOTE! For conversion or retrofit sets provided by the manufacturer, it is essential to observe the installation instructions included.

CLEAN FAN

The three fans on the back of the LED unit of the spotlight must be regularly checked and, if necessary, cleaned. Disconnect the spotlight from the power supply. Loosen the 4 socket screws holding the fan cover to the LED unit using a suitable tool. Remove the fan cover from the LED unit, clean the fans and check that the fans can rotate freely. If compressed air is used, care must be taken to ensure that damage to the device is prevented (e.g. fans must be blocked in this case, as they could otherwise over-rev). Clean the ventilation openings of the fan cover and fasten the cover again with the previously loosened screws.

If a fan should become blocked despite cleaning, take the spotlight out of operation and contact an authorised service centre.



OPTIONAL ACCESSORIES

CLZW6004B

Barn door – tool-free mounting thanks to threaded locking bolts, safety cable included



DMX TECHNOLOGY

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) is the name for a universal communication protocol for communication between corresponding devices and controllers. A DMX controller sends DMX data to the attached DMX device(s). The DMX data transmission is always a serial data stream which is sent from one connected device to the next via the DMX IN and DMX OUT sockets on any DMX-enabled device (XLR connectors), whereby the maximum number of devices may not exceed 32. The last device in the chain must be equipped with a terminator.



DMX CONNECTION:

DMX is the common “language”, through which a wide variety of equipment types and models from different manufacturers can be connected and controlled via a central controller, as long as all the devices and the controller are DMX-compatible. For optimum data transmission, it is necessary to keep the connection cables between the individual devices as short as possible. The order in which the devices are integrated into the DMX network, has no influence on the addressing. In this way, the device with the DMX address 1 can be placed at any position in the (serial) DMX chain, at the beginning, end, or anywhere in the middle. If a device has been assigned the DMX address 1, the controller “knows” that it must send all the data associated with the address 1 to this device, regardless of its position in the DMX network.

SERIES CONNECTION OF SEVERAL SPOTLIGHTS

1. Connect the male XLR connector (3-pin or 5-pin) of the DMX cable to the DMX output (female XLR socket) of the first DMX device (e.g. a DMX controller).
2. Connect the female XLR connector of the DMX cable connected to the first spotlight to the DMX input (male XLR socket) of the next DMX device. Connect the DMX output of this device to the DMX input of the next device in the same way and so on. Please note that serial DMX devices can be interconnected in principle and the connections cannot be shared without an active splitter. The maximum number of DMX devices in a DMX chain must not exceed 32.

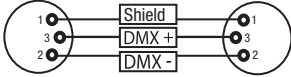
An extensive selection of suitable DMX cables can be found in the Adam Hall product lines 3 STAR, 4 STAR and 5 STAR.

DMX CABLE:

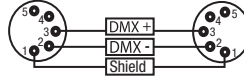
When preparing your own leads, it is essential to follow the diagrams on this page. Do not connect the shielding of the cable to the ground pin of the connector, and make sure that the shield does not come into contact with the XLR connector housing. If the shield has contact to ground it may lead to system errors.

CONNECTOR ASSIGNMENT:

DMX cable with 3-pin XLR connectors:
(pins 4 and 5 are not used.)



DMX cable with 5-pin XLR connectors

**DMX TERMINATOR:**

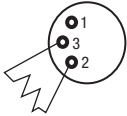
To avoid system failures, the last device in a DMX chain must be equipped with a terminating resistor (120 ohms, 1/4 watt).

3-pin XLR with terminating resistor: K3DMXT3

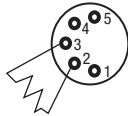
5-pin XLR with terminating resistor: K3DMXT5

CONNECTOR ASSIGNMENT:

3-pin XLR connector:



5-pin XLR connector:

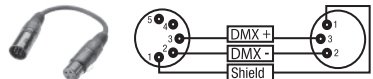
**DMX ADAPTER:**

The combination of DMX devices with 3-pin connectors and DMX devices with 5-pin ports in a DMX chain is also possible by using adapters.

CONNECTOR ASSIGNMENT

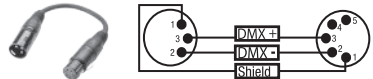
DMX adapter 5-pin male XLR to 3-pin female XLR: K3DGF0020

Pins 4 and 5 are not used.

**CONNECTOR ASSIGNMENT**

DMX adapter 3-pin male XLR to 5-pin female XLR: K3DHM0020

Pins 4 and 5 are not used.



TECHNICAL DATA

Product number:	CLZW600SMD
Product type:	LED wash light
Type:	Outdoor spotlight
LED color spectrum:	RGBW
Number of LEDs:	504
LED type:	4-in-1 SMD
LED PWM frequency:	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (adjustable)
Beam angle:	118° (157° field) horizontal, 105° (146°) vertical
Ports:	5-pin XLR In and Out
DMX mode:	2CH CCT factory-calibrated, 3CH color macros, 3CH factory-calibrated 8bit, 4CH user-calibrated, 6CH factory-calibrated 16bit, 8CH user-calibrated 16bit, 10CH full area-access 8bit, 15CH full area-access 16bit, 39CH full area pattern 16bit, 36 RGB pixel control-calibrated, 42CH RGB pixel control calibrated & master dim, 48RGBW pixel control user-calibrated, 54CH RGBW pixel control user-calibrated & master dim, 87CH full access pixel control & pattern
DMX functions:	Dimmer, Dimmer Fine, RGBW, RGBW Fine, Stroboscope, Pixel Control, Color Macros, Color Temperature, Color Temperature Correction, Pattern, Pattern Speed, Color Crossfade, System Settings
Standalone functions:	Color mixing, color macros, master/slave operation, auto programs, static (RGBW), tunable white, user color, timer, strobe
System settings:	Rotate display by 180°, display lighting, DMX fail, dimmer curves, dimmer response, color calibration, LED PWM frequency, fan control, factory reset
Control:	DMX512, W-DMX, RDM
Operating elements:	Mode, Enter, Up, Down
Display elements:	OLED display
Operating voltage:	100–240 V AC/50–60 Hz
Power supply connection:	TrueCon In + Out (Out max. 5A)
Electrical protection class:	1
Maximum power consumption:	Boost Mode: 1,100 W Normal Mode: 580 W
Light intensity (@ 1 m, without diffuser):	Boost Mode: 18,000 lx Normal Mode: 9,000 lx
Luminous flux:	Boost Mode: > 41,000 lm Normal Mode: 21,500 lm
Ambient temperature (in operation):	–15°C to +40°C
Housing material:	die-cast aluminium
Housing color:	Black
Housing cooling:	Fan cooled

Protection class:	IP65
Tilt Rotation	158° (manual)
Use position:	As required
Minimum distance to illuminated surface:	0.5 m
Minimum distance to normal flammable materials:	0.3 m
Dimensions (W x H x D, without mounting bracket):	463 x 291 x 161 mm.
Weight (not including accessories):	12.4 kg
Accessories supplied:	2 Omega brackets + power cable
Optional accessories:	Barn door

EXPLANATION OF IP PROTECTION CLASS

1. An IP rating only reflects protection from solid objects and water. It does not describe general weather resistance, such as protection from UV radiation and temperature, etc.
2. The first identification digit indicates protection from dust, solid objects and contact:

IP2X	Protected against solid foreign bodies ≥ 12.5 mm in diameter
IP3X	Protected against solid foreign bodies ≥ 2.5 mm in diameter
IP4X	Protected against solid foreign bodies ≥ 1.0 mm in diameter
IP5X	Protected against dust in harmful quantities and completely protected against contact
IP6X	Are dust-tight and completely protected against contact

3. The second identification digit indicates protection from water:


IPX0	no protection
IPX1	Protection against dripping water
IPX2	Protection against dripping water when the device is tilted up to 15°
IPX3	Protection against falling spray water up to 60° from the vertical
IPX4	Protection against splashing water on all sides
IPX5	Protection against water jets (nozzle) from any angle
IPX6	Protection against strong water jets
IPX7	Protection against temporary immersion

4. In addition, some device-specific measures such as covers and sealing caps are necessary in order to achieve the specified protection class (e.g. protective caps on unused connections).

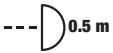


The IP rating of the product can be found in the technical data and is printed on the device.

MINIMUM DISTANCE TO ILLUMINATED SURFACE

 This symbol with distance specification in metres (m) indicates the minimum distance between the light head and the illuminated surface. In this example the distance is 0.5 m.

MINIMUM DISTANCE TO NORMALLY FLAMMABLE MATERIALS

 This symbol with distance specification in metres (m) indicates the minimum distance between the light head and normally flammable materials. In this example the distance is 0.5 m.

DISPOSAL



PACKAGING:

1. Packaging can be fed into the reusable material cycle using the usual disposal methods.
2. Please separate the packaging in accordance with the disposal laws and recycling regulations in your country.



DEVICE:

1. This device is subject to the European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment, as amended. WEEE Directive Waste Electrical and Electronic Equipment. Old appliances do not belong in household waste. The old device must be disposed of via an approved disposal company or a municipal disposal facility. Please observe the applicable regulations in your country!
2. Observe all disposal laws applicable in your country.
3. As a private customer, you can obtain information on environmentally-friendly disposal options from the seller of the product or the appropriate regional authorities.

MANUFACTURER'S DECLARATIONS

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Our current warranty conditions and limitation of liability can be found at:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.

Contact your sales partner for service.

UKCA- CONFORMITY

Hereby, Adam Hall Ltd. declares that this product meets the following guidelines (where applicable)

Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091)

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation 2012 (SI 2012/3032)

Radio Equipment Regulations 2017 (SI 2017/1206)

UKCA- DECLARATION OF CONFORMITY

Products that are subject to Electrical Equipment(Safety)Regulation 2016, EMC Regulation 2016 or RoHS Regulation can be requested at info@adamhall.com.

Products that are subject to the Radio Equipments Regulations 2017 (SI2017/1206) can be downloaded from www.adamhall.com/compliance/

SUBJECT TO MISPRINTS AND ERRORS, AS WELL AS TECHNICAL OR OTHER MODIFICATIONS!

SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von Cameo Light schnell und optimal einsetzen können. Weitere Informationen über Cameo Light erhalten Sie auf unserer Website **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

- Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch.
- Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produkts ist.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Bei dem Produkt handelt es sich um ein Gerät für die Veranstaltungstechnik!

Das Produkt ist für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt worden und ist nicht für die Verwendung in Haushalten geeignet!

Weiterhin ist dieses Produkt nur für qualifizierte Benutzer mit Fachkenntnissen im Umgang mit Veranstaltungstechnik vorgesehen!

Die Benutzung des Produkts außerhalb der spezifizierten technischen Daten und Betriebsbedingungen gilt als nicht bestimmungsgemäß!

Haftung für Schäden und Drittschäden an Personen und Sachen durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch ist ausgeschlossen!

Das Produkt ist nicht geeignet für:

- Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis.
- Kinder (Kinder müssen angewiesen werden, nicht mit dem Gerät zu spielen).

BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN

1. **GEFAHR:** Mit dem Wort GEFAHR, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf unmittelbar gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
2. **WARNUNG:** Mit dem Wort WARNUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf potentiell gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
3. **VORSICHT:** Mit dem Wort VORSICHT, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Verletzungen führen können.
4. **ACHTUNG:** Mit dem Wort ACHTUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Sach- und/oder Umweltschäden führen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahrenstellen oder gefährliche Situationen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch heiße Oberflächen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch intensive Lichtquellen.



Dieses Symbol kennzeichnet ein Gerät, in dem sich keine vom Benutzer austauschbaren Teile befinden.



Dieses Symbol kennzeichnet ergänzende Informationen zur Bedienung des Produkts.

SICHERHEITSHINWEISE



GEFAHR:

1. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
2. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Spannungsversorgung. Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
3. Bei Geräten der Schutzklasse 1 muss der Schutzleiter korrekt angeschlossen werden. Unterbrechen Sie niemals den Schutzleiter. Geräte der Schutzklasse 2 haben keinen Schutzleiter.
4. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel nicht geknickt oder anderweitig mechanisch beschädigt werden.
5. Überbrücken Sie niemals die Gerätesicherung.



WARNUNG:

1. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es offensichtliche Beschädigungen aufweist.
2. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand installiert werden.
3. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
4. Fest angeschlossene Netzleitungen dürfen nur von einer qualifizierten Person ersetzt werden.



ACHTUNG:

1. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Umgebungstemperatur erreicht hat.
2. Stellen Sie sicher, dass die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät erst an, wenn dieser korrekt eingestellt ist. Nutzen sie nur geeignete Netzkabel.
3. Um das Gerät allpolig vom Netz zu trennen genügt es nicht, den Ein-/Aus-Schalter am Gerät zu betätigen.
4. Stellen Sie sicher, dass die eingesetzte Sicherung dem auf dem Gerät abgedruckten Typ entspricht.
5. Stellen Sie sicher, dass geeignete Maßnahmen gegen Überspannung (z.B. Blitzschlag) ergriffen wurden.
6. Beachten Sie den angegebenen maximalen Ausgangsstrom an Geräten mit Power Out Anschluss. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet.
7. Ersetzen Sie steckbare Netzleitungen nur durch Originalleitungen.



GEFAHR:

1. Erstickungsgefahr! Kunststoffbeutel und Kleinteile müssen außer Reichweite von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten aufbewahrt werden.
2. Gefahr durch Herabfallen! Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Stative bzw. Befestigungen (im Besonderen bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Zubehör ordnungsgemäß installiert und gesichert ist. Achten sie dabei darauf, dass geltende Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden.

**WARNUNG:**

1. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
2. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
3. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
4. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
5. Beachten Sie unbedingt den angegebenen Mindestabstand zu normal entflammenden Materialien! Sofern dieser nicht explizit ausgewiesen ist, beträgt der Mindestabstand 0,3 m.
6. Beachten Sie unbedingt den auf dem Gerät abzulesenden Mindestabstand zur beleuchteten Fläche!

**VORSICHT:**

1. Bei beweglichen Bauteilen wie Montagebügeln, oder sonstigen beweglichen Bauteilen besteht die Möglichkeit sich zu klemmen.
2. Bei Geräten mit motorisch angetriebenen Bauteilen besteht Verletzungsgefahr durch die Bewegung des Gerätes. Plötzliche Gerätebewegungen können zu Schreckreaktionen führen.
3. Die Gehäuseoberfläche des Geräts kann sich im regulären Betrieb stark erwärmen. Stellen Sie sicher, dass ein versehentliches Berühren des Gehäuses ausgeschlossen ist. Lassen Sie das Gerät vor dem Abbau, vor Wartungsarbeiten und vor dem Aufladen etc. immer ausreichend abkühlen.





ACHTUNG:

1. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
2. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen in der Nähe des Geräts.
3. Lüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt und Lüfter nicht blockiert werden.
4. Nutzen Sie zum Transport die Originalverpackung oder vom Hersteller dafür vorgesehene Verpackungen.
5. Vermeiden Sie, dass Erschütterung oder Schläge auf das Gerät einwirken.
6. Beachten Sie die IP-Schutzart, sowie die Umgebungsbedingungen wie Temperatur und Luftfeuchtigkeit entsprechend der Spezifizierung.
7. Geräte können stetig weiterentwickelt werden. Bei abweichenden Angaben zu Betriebsbedingungen, Leistung oder sonstigen Geräteeigenschaften zwischen Bedienungsanleitung und Gerätebeschriftung, hat immer die Angabe auf dem Gerät Priorität.
8. Das Gerät ist nicht für tropische Klimazonen und für den Betrieb oberhalb 2000 m über NN geeignet.
9. Sofern nicht explizit ausgewiesen, ist das Gerät nicht für den Betrieb unter Marinebedingungen geeignet.

VORSICHT! WICHTIGE HINWEISE IN BEZUG AUF LICHT-PRODUKTE!



1. Blicken Sie niemals, auch nicht kurzzeitig, direkt in die Lichtquelle.
2. Blicken Sie niemals mit optischen Geräten wie Vergrößerungsgläsern in die Lichtquelle.



3. Stroboskopeffekte können bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle auslösen!



4. In dieser Leuchte ist ein fest installiertes Leuchtmittel verbaut, welches nicht durch den Benutzer zu tauschen ist. Im Fehlerfall wenden Sie sich bitte an Ihren Vertriebspartner.



SIGNALÜBERTRAGUNG PER FUNK (z.B. W-DMX oder Audio-Funksysteme):

Die Qualität und Leistungsfähigkeit kabelloser Signalübertragungen ist generell abhängig von den Umgebungsbedingungen.

Einfluss auf die Reichweite und Signalstabilität haben z.B.:

Abschirmung (z.B. Mauerwerk, Metallbauten, Wasser)

Hohes Funkaufkommen (z.B. starke W-LAN Netze)

Interferenzen

Elektromagnetische Strahlung (z.B. LED-Videowände, Dimmer)

Alle Reichweitenangaben beziehen sich auf Freifeldanwendung mit Sichtkontakt ohne Störeinflüsse!

Der Betrieb von Sendeanlagen unterliegt behördlichen Bestimmungen. Diese können regional unterschiedlich ausfallen und müssen vor Inbetriebnahme vom Betreiber überprüft werden (z.B. Funkfrequenz und Sendeleistung).



WARNUNG: Geräte mit kabelloser Signalübertragung sind nicht für den Betrieb in sensiblen Bereichen, in denen Funkbetrieb zu möglichen Wechselwirkungen führen kann, geeignet. Dazu zählen z.B.:

- Krankenhäuser, Gesundheitszentren oder andere Einrichtungen des Gesundheitswesens, die Patientenbehandlungen mit Fachpersonal und -ausrüstung durchführen.
- Ex-Bereiche der Klassen I, II und III
- Sperrbereiche
- Militärische Einrichtungen
- Flugzeuge oder Fahrzeuge
- Bereiche, in denen die Nutzung von Mobiltelefonen untersagt ist



SIGNALÜBERTRAGUNG PER W-DMX

WARNUNG: Generell darf kabellose DMX-Übertragung nicht für Anwendungen mit sicherheitsrelevanten Faktoren genutzt werden, die im Falle eines Versagens Personen- oder Sachschäden zur Folge haben können.

Dies gilt im Speziellen für bewegte Szenen- oder Traversenstrukturen, für DMX-gesteuerte Motoren/Hebezeuge oder Hebevorrichtungen zum Betreiben von DMX-betriebenen Bühnenliften, Hydrauliksystemen oder vergleichbaren beweglichen Komponenten.

Weiterhin darf kabellose DMX-Übertragung nicht zum Auslösen von Flammen- oder pyrotechnischen Geräten, explosionsgetriebenen Effekten, sowie zur Steuerung von Gas oder Flüssigkeitseffekten benutzt werden. Dazu zählen z.B. Co2-Kanonen, Konfetti-Shooter, Wasser-Effekte oder Ähnliches.

HINWEISE FÜR ORTSVERÄNDERLICHE OUTDOOR-GERÄTE



1. Temporärer Betrieb! Veranstaltungsequipment ist grundsätzlich nur für den vorübergehenden Betrieb konzipiert.
2. Dauerbetrieb oder dauerhafte bauliche Anbringung, besonders im Außenbereich, kann zur Beeinträchtigung der Funktion, sowie der Oberflächen und Dichtungen und zu beschleunigter Materialermüdung führen.
3. Durch Beschädigungen der Oberflächenbeschichtung kann der Korrosionsschutz des Geräts beeinträchtigt werden. Eine beschädigte Oberflächenbeschichtung (z.B. Kratzer) muss zeitnah durch geeignete Maßnahmen wiederhergestellt werden.

LIEFERUMFANG

Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung und benachrichtigen Sie Ihren Vertriebspartner bitte unverzüglich nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett oder beschädigt ist.

Im Lieferumfang des Produkts sind enthalten:

- ▶ Scheinwerfer
- ▶ Netzkabel
- ▶ 2 Omega-Bügel
- ▶ Bedienungsanleitung

EINFÜHRUNG

ZENIT W600 SMD PROFESSIONAL OUTDOOR WASHLIGHT
CLZW600SMD

STEUERUNGSFUNKTIONEN:

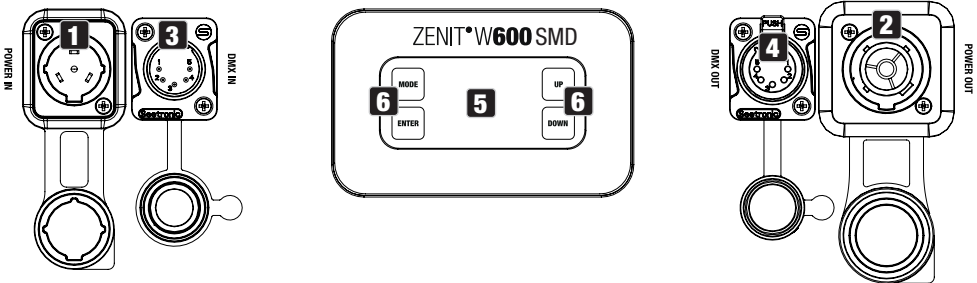
2-, 3-1-, 3-2-, 4-, 6-, 8-, 10-, 15-, 36-, 39-, 42-, 48-, 54-, 87-Kanal DMX-Steuerung
Master / Slave Betrieb
Standalone Funktion
W-DMX™

EIGENSCHAFTEN:

504 4in1 SMD RGBW LEDs. IP65 Schutzart. DMX512. W-DMX™. 16-Bit Dimmer. 4 Dimmerkurven. LED PWM-Frequenz einstellbar. Fast Access Feature (Schnellzugriffsfunktion). 5-Pol DMX-Anschlüsse. Kunststofffüße. 2x Omega-Montagebügel inklusive. Betriebsspannung 100-240V AC. Torklappe optional erhältlich.

Der Scheinwerfer verfügt über den RDM-Standard (Remote Device Management). Diese Gerätefernverwaltung ermöglicht die Statusabfrage und Konfiguration von RDM-Endgeräten über einen RDM-fähigen Controller.

ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



1 POWER IN

IP65 Netzeingangsbuchse mit Gummidichtkappe. Betriebsspannung 100 - 240V AC / 50 - 60Hz. Anschluss mit Hilfe des mitgelieferten Netzkabels (bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

2 POWER OUT

IP65 Netzausgangsbuchse mit Gummidichtkappe. Dient der Netzversorgung weiterer CAMEO Scheinwerfer. Achten Sie darauf, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den auf dem Gerät in Ampere (A) angegebenen Wert nicht überschreitet (bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

3 DMX IN

Männliche IP65 5-Pol XLR-Buchse zum Anschließen eines DMX-Kontrollgeräts (z.B. DMX-Pult, bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

4 DMX OUT

Weibliche IP65 5-Pol XLR-Buchse zum Weiterleiten des DMX-Steuersignals (bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

5 OLED-DISPLAY

Das OLED-Display zeigt die aktuell aktivierte Betriebsart (Hauptanzeige), die Menüpunkte in den Untermenüs und den Zahlenwert bzw. Status in den verschiedenen Menüpunkten an.

6 BERÜHRUNGSEMPFINDLICHE BEDIENFELDER

MODE

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü. Durch nochmaliges bzw. wiederholtes Drücken gelangen Sie zurück zur Hauptanzeige.

ENTER

Auswählen der einzelnen Menüpunkte im Hauptmenü (DMX-Adresse, Betriebsart usw.) und in den Untermenüs. Ermöglichen es, den Status bzw. Wert in einem Menüpunkt, wie z.B. die DMX-Adresse, wunschgemäß zu verändern.

UP und DOWN

Auswählen der einzelnen Menüpunkte im Hauptmenü (DMX-Adresse, Betriebsart usw.) und in den Untermenüs. Ermöglichen es, den Status bzw. Wert in einem Menüpunkt, wie z.B. die DMX-Adresse, wunschgemäß zu verändern.

DRUCKAUSGLEICHSELEMENT

Das Druckausgleichselement zur Vermeidung von Kondenswasserbildung im Gehäuseinneren befindet sich in der Gerätebasis hinter der Kabelzuführung für die LED-Einheit. Um die einwandfreie Funktion zu gewährleisten, ist das Element vor Verschmutzung zu schützen.

GEHÄUSELÜFTER

Die 3 Gehäuselüfter und der Kühlkörper befinden sich auf der Rückseite der LED-Einheit. Um die Luftzirkulation zu gewährleisten, decken Sie das Gerät nicht ab und reinigen es regelmäßig.

ANMERKUNGEN

- Sobald der Scheinwerfer mit Netzspannung versorgt wird, beginnt der Startvorgang und „Welcome to Cameo“, die Modellbezeichnung und die Software-Version werden nacheinander im Display angezeigt. Während des Startvorgangs wird die zuvor eingestellte Betriebsart aktiviert und der Scheinwerfer ist nach kurzer Zeit betriebsbereit.
 - Achten Sie vor dem Ändern von Geräteeinstellungen darauf, dass die Bedieneinheit trocken und staubfrei ist, damit ihre Funktionalität nicht beeinträchtigt wird.
 - Ist eine der DMX-Betriebsarten aktiviert und es liegt kein DMX-Signal am DMX-Eingang an, wird die aktuell eingestellte DMX-Adresse angezeigt und die Zeichen im Display beginnen zu blinken.
 - Um in der Menüstruktur eine Ebene höher zu gelangen, drücken Sie auf MODE. Um in der Menüstruktur bis zur Hauptanzeige zu gelangen, drücken Sie ggf. wiederholt auf MODE.
 - Die Hauptanzeige wird automatisch aktiviert, wenn innerhalb von circa einer Minute keine Eingabe erfolgt.
 - Fast Access Feature (Schnellzugriffsfunktion): Um die Menüführung zu vereinfachen, verfügt das Gerät über eine intelligente Menüstruktur, die es ermöglicht, auf Menüpunkte und Untermenüpunkte, die zuletzt ausgewählt waren, direkt zugreifen zu können.
1. Durch gleichzeitiges Drücken auf MODE und ENTER gelangen Sie direkt zu dem Untermenüpunkt, der zuletzt editiert wurde und können den entsprechenden Wert augenblicklich nach Wunsch ändern (DMX-Startadresse und alle Betriebsarten).
 2. Durch Drücken auf MODE gelangen Sie direkt zu dem Menüpunkt, der als Letztes angewählt und editiert wurde. Wenn Sie nun wiederholt auf ENTER drücken, erreichen Sie die Untermenüpunkte, um individuelle Einstellungen vornehmen zu können (DMX-Startadresse und alle Betriebsarten).
- Die Display-Anzeige kann durch Drücken auf UP um 180° gedreht werden, sobald im Display die Hauptanzeige abgebildet wird.
 - Zum schnellen Ändern eines Werts (z.B. DMX Startadresse), halten Sie die Bedienfelder UP bzw. DOWN gedrückt.

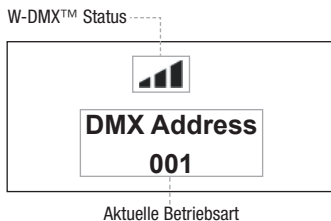


ACHTUNG: Um den Spritzwasserschutz nach Schutzklasse IP65 bei den DMX-Buchsen zu gewährleisten, müssen die speziellen DMX Eingangs- und Ausgangsbuchsen korrekt mit den IP65 Spezial-XLR-Steckern verschlossen sein, bzw. die Gummidichtkappen zum Verschließen verwendet werden. Die Netzbuchsen POWER IN und POWER OUT sind in korrekt gestecktem Zustand spritzwassergeschützt nach IP65, ebenso bei korrekter Verwendung der Gummidichtkappen.

BEDIENUNG

DISPLAY HAUPTANZEIGE

Die Hauptanzeige zeigt folgende Informationen: Aktuelle Betriebsart (im Beispiel DMX-Betriebsart mit Startadresse 001) und W-DMX™ Status.



W-DMX™

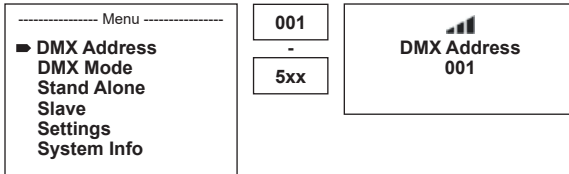
Zum Koppeln eines W-DMX Receivers (Empfänger) mit einem W-DMX kompatiblen Transmitter (Sender) muss im Menüpunkt WDMX unter Receiver der Befehl Reset ausgeführt werden (Reset auswählen und bestätigen). Der Receiver befindet sich nun in Koppelbereitschaft und wartet auf die Kopplungsanfrage eines Transmitters. Starten Sie die Kopplung, indem Sie im Menü des Transmitters Link auswählen und bestätigen, die Kopplung erfolgt nun automatisch. Es können auf die gleiche Weise auch mehrere Receiver gleichzeitig oder nacheinander mit einem Transmitter gekoppelt werden (z.B. für den Master/Slave-Betrieb). Eine W-DMX-Verbindung bleibt grundsätzlich so lange erhalten, bis die Verbindung durch den Reset-Befehl im Receiver oder den Unlink-Befehl im Transmitter getrennt wird, unabhängig davon, ob ein Gerät zwischenzeitlich von der Spannungsversorgung getrennt wird.

W-DMX™ STATUS

W-DMX™ deaktiviert	W-DMX™ als receiver aktiviert, nicht gekoppelt	W-DMX™ als receiver aktiviert und Gerät gekoppelt, Transmitter abgeschaltet, oder außer Reichweite	W-DMX aktiviert und Gerät gekoppelt, kein DMX-Signal	W-DMX™ als receiver aktiviert und Gerät gekoppelt, DMX-Signal liegt an	W-DMX™ und Übertragungs-Modus G3 aktiviert Pfeil nach oben = Sendebetrieb Pfeil nach unten = Empfangsbetrieb Pfeil blinkt = Kopplungsvorgang Blinken stoppt = Gekoppelt	W-DMX™ und Übertragungs-Modus G4S aktiviert Pfeil nach oben = Sendebetrieb Pfeil nach unten = Empfangsbetrieb Pfeil blinkt = Kopplungsvorgang Blinken stoppt = Gekoppelt

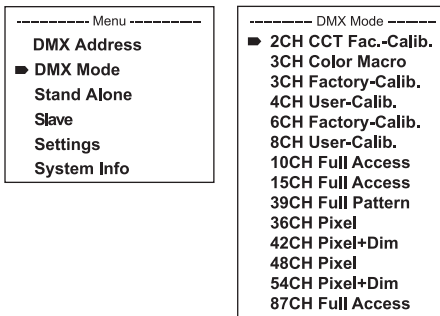
DMX-STARTADRESSE EINSTELLEN (DMX Address)

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü (--- Menu ---). Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **DMX Address** aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN die gewünschte DMX-Startadresse einstellen. Bestätigen Sie die Eingabe mit ENTER und drücken auf MODE, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen (im Beispiel „DMX Address 001“).



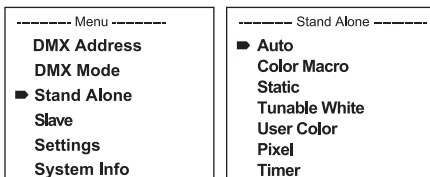
DMX-BETRIEBSART EINSTELLEN (DMX Mode)

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü (--- Menu ---). Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **DMX Mode** aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Untermenü können Sie nun die gewünschte DMX-Betriebsart mit UP und DOWN auswählen. Bestätigen Sie die Auswahl mit ENTER. DMX-Tabellen mit den Kanalbelegungen finden Sie in dieser Anleitung unter DMX STEUERUNG.




STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü (--- Menu ---). Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **Stand Alone** aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Untermenü können Sie nun die Stand-Along-Betriebsarten **Auto**, **Color Macro**, **Static**, **Tunable White**, **User Color**, **Pixel** und die Timer-Funktion **Timer** mit UP und DOWN auswählen. Bestätigen Sie die Auswahl mit ENTER.



AUTO-BETRIEBSART (Auto Program 1 - 6)


Die 6 verschiedenen Auto-Programme bestehen jeweils aus fest programmierten Farbwechselsequenzen, Helligkeit und Laufgeschwindigkeit sind separat einstellbar. Wählen Sie, wie zuvor unter Punkt „STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN“ beschrieben, die Auto-Betriebsart aus und bestätigen die Eingabe mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN eines der 6 Auto-Programme aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Um nun die Helligkeit einzustellen, wählen Sie mit Hilfe von UP und DOWN den Menüpunkt **Dim** aus, bestätigen mit ENTER und wählen den gewünschten Wert mit Hilfe von UP und DOWN von 000 bis 255 aus. Bestätigen Sie mit ENTER. Zum Einstellen der Laufgeschwindigkeit wählen Sie nun den Menüpunkt **Speed** aus, bestätigen mit ENTER und wählen den gewünschten Wert von 001 bis 100 aus. Bestätigen Sie mit ENTER.

----- Stand Alone ----- ► Auto Color Macro Static Tunable White User Color Pixel Timer	----- Auto ----- ► Program 1 Program 2 Program 3 Program 4 Program 5 Program 6	----- Program x ----- ► Dim <000 - 255> Speed <000 - 100>	 Mode Auto
---	--	---	---

Dim	Speed
000	001
-	-
255	100

FARBMAKROS (Color Macro)

15 verschiedene Farbmakros stehen als Preset zur Verfügung. Wählen Sie, wie zuvor unter Punkt „STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN“ beschrieben, den Menüpunkt **Color Macro** aus und bestätigen die Eingabe mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN die gewünschte Farbe als Preset aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER (Color Off = Blackout). Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN die gewünschte Helligkeit von 000 bis 100 einstellen. Bestätigen Sie mit ENTER.

----- Stand Alone ----- Auto ► Color Macro Static Tunable White User Color Pixel Timer	----- Color Macro ----- ► Color Off <100> Red <100> Amber <100> Yellow Warm <100> Yellow <100> Green <100> Turquoise <100> Cyan <100>	----- Color Macro ----- Blue <100> Lavender <100> Mauve <100> Magenta <100> Pink <100> Warm White <100> White <100> Cold White <100>	000 - 100	 Mode Color Macro
---	---	--	-----------------	--

STATISCHER MODUS (Static)

Der Statische Modus ermöglicht es, ähnlich wie mit einem DMX-Steuergerät, die Funktionen Dimmer, Stroboskop (Strobe) und RGBW direkt am Gerät mit Werten von 000 bis 255 einzustellen. Somit kann eine individuelle Szene erstellt werden, ohne einen zusätzlichen DMX-Controller zu benötigen. Wählen Sie, wie zuvor unter Punkt „STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN“ beschrieben, **Static** aus und bestätigen die Eingabe mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN den Menüpunkt aus, den Sie bearbeiten möchten (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN den gewünschten Wert von 000 bis 255 einstellen. Bestätigen Sie mit ENTER.

<p>----- Stand Alone -----</p> <ul style="list-style-type: none"> Auto Color Macro ▀ Static Tunable White User Color Pixel Timer 	<p>----- Static -----</p> <ul style="list-style-type: none"> ▀ Dimmer <000 - 255> Strobe <000 - 255> Red <000 - 255> Green <000 - 255> Blue <000 - 255> White <000 - 255> 	<p>000</p> <p>-</p> <p>255</p>	<p>Mode</p> <p>Static</p>
---	---	--------------------------------	---------------------------


FARBTEMPERATUR (Tunable White)

Der Farbtemperatur Modus ermöglicht es, Licht mit einer Farbtemperatur von Warmweiß bis Kaltweiß (CCT) und die Helligkeit (Dim) direkt am Gerät einzustellen. Wählen Sie, wie zuvor unter Punkt “STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN” beschrieben, den Farbtemperatur Modus **Tunable White** aus und bestätigen die Eingabe mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN den Menüpunkt aus, den Sie bearbeiten möchten (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN den gewünschten Wert einstellen. Bestätigen Sie mit ENTER.

<p>----- Stand Alone -----</p> <ul style="list-style-type: none"> Auto Color Macro Static ▀ Tunable White User Color Pixel Timer 	<p>----- Tunable White -----</p> <ul style="list-style-type: none"> ▀ Dim <000 - 100> CCT <000 - 255> 	<p>Mode</p> <p>Tunable White</p>								
	<table border="1"> <tr> <td>Dim</td> <td>CCT</td> </tr> <tr> <td>000</td> <td>000</td> </tr> <tr> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>100</td> <td>255</td> </tr> </table>	Dim	CCT	000	000	-	-	100	255	
Dim	CCT									
000	000									
-	-									
100	255									


BENUTZER-PRESETS (User Color)

Die Betriebsart "Benutzer-Presets" ermöglicht es, Gesamthelligkeit, Stroboskop und eine Farbmischung aus R, G, B und W direkt im Gerät in fünf individuellen Farb-Presets abspeichern zu können. Wählen Sie, wie zuvor unter Punkt „STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN“ beschrieben, den Menüpunkt **User Color** aus und bestätigen die Eingabe mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN einen der Speicherplätze Color1 bis Color5 aus, bestätigen mit ENTER und wählen den Untermenüpunkt aus, den Sie bearbeiten möchten (Pfeil beachten). Bestätigen Sie mit ENTER. Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN den Wert nach Wunsch von 000 bis 255 einstellen. Bestätigen Sie wiederum mit ENTER.

<p>----- Stand Alone -----</p> <ul style="list-style-type: none"> Auto Color Macro Static Tunable White ► User Color Pixel Timer 	<p>----- User Color -----</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Color1 Color2 Color3 Color4 Color5 	<p>----- Color1 -----</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Dimmer <000 - 255> Strobe <000 - 255> Red <000 - 255> Green <000 - 255> Blue <000 - 255> White <000 - 255> 	<p>000</p> <p>-</p> <p>255</p>	<p> Mode User Color</p>
---	--	---	--------------------------------	--

PIXEL MODUS (Pixel)

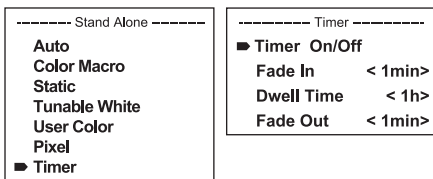
Der Pixel Modus ermöglicht es, Dimmer, Pattern, Speed (Geschwindigkeit) und RGBW direkt am Gerät mit Werten von 000 bis 255 einzustellen. Dynamische Pattern sind von Wert 006 bis 098 zu finden und statische Pattern von 128 bis 234. Die Laufgeschwindigkeit (Speed) der dynamischen Pattern wird von 006 (schnell) bis 126 (langsam) und in umgekehrter Laufrichtung von 128 (langsam) bis 255 (schnell) eingestellt (000 - 005 und 127 = Stopp). Wählen Sie, wie zuvor unter Punkt „STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN“ beschrieben, **Pixel** aus und bestätigen die Eingabe mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN den Menüpunkt aus, den Sie bearbeiten möchten (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN den gewünschten Wert von 000 bis 255 einstellen. Bestätigen Sie mit ENTER.

<p>----- Stand Alone -----</p> <ul style="list-style-type: none"> Auto Color Macro Static Tunable White User Color ► Pixel Timer 	<p>----- Pixel -----</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Dimmer <000 - 255> Pattern <000 - 255> Speed <000 - 255> Red <000 - 255> Green <000 - 255> Blue <000 - 255> White <000 - 255> 	<p>000</p> <p>-</p> <p>255</p>	<p> Mode Pixel</p>
---	--	--------------------------------	---

TIMER-FUNKTION (Timer)

Die Timer-Funktion ermöglicht die zeitgesteuerte Kontrolle der Stand-Alone-Betriebsarten **Color Macro**, **Static**, **Tunable White** und **User Color** in der Art, dass die Einblendzeit (Fade In) von 0 bis 60 Minuten, die Haltezeit (Dwell Time) von 1 bis 24 Stunden und die Ausblendzeit (Fade Out) von 0 bis 60 Minuten eingestellt werden kann. Die Zeitsteuerung startet direkt nach dem Aktivieren der Timer-Funktion in der zuvor aktivierten Stand-Alone-Betriebsart und bleibt auch erhalten, wenn der Scheinwerfer ausgeschaltet und wieder neu gestartet wird.

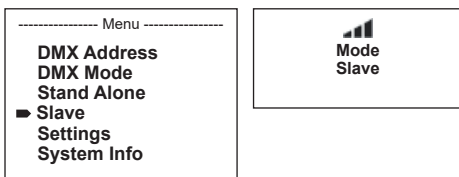
Wählen Sie, wie zuvor unter Punkt „STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN“ beschrieben, den Menüpunkt **Timer** aus und bestätigen die Eingabe mit ENTER. Wählen Sie nun für die individuellen Einstellungen **Fade In**, **Dwell Time** bzw. **Fade Out** aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Display wird jeweils ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN den Wert nach Wunsch von 000 bis 060 bzw. 001 bis 024 einstellen. Bestätigen Sie wiederum mit ENTER. Sind alle Einstellungen wunschgemäß erfolgt, aktivieren Sie die Timer-Funktion, indem Sie mit Hilfe von UP und DOWN den Untermenüpunkt **Timer On/Off** auswählen, mit ENTER bestätigen, **On** anwählen und wiederum mit ENTER bestätigen (zum Deaktivieren der Timer-Funktion bitte **Off** anwählen und bestätigen).



Hinweis: Die Timer-Funktion ist für den Einsatz im Master/Slave-Betrieb via Kabel und W-DMX™ geeignet.

SLAVE BETRIEBSART EINSTELLEN

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü (--- Menu ---). Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **Slave** aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Verbinden Sie die Slave- und die Master-Einheit (gleiches Modell, gleicher Softwarestand) mit Hilfe eines DMX-Kabels und aktivieren in der Master-Einheit eine Stand-Alone Betriebsart. Nun folgt die Slave-Einheit der Master-Einheit. Liegt kein Steuersignal an, beginnen die Zeichen im Display zu blinken, das Blinken stoppt, sobald ein Steuersignal anliegt.



SYSTEMEINSTELLUNGEN (Settings)

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü (--- Menu ---). Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **Settings** aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER.

----- Menu -----
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
Slave
■ Settings
System Info

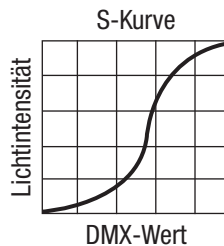
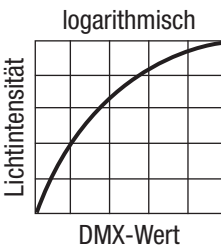
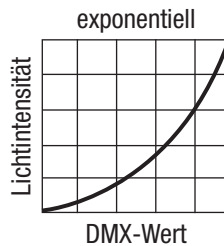
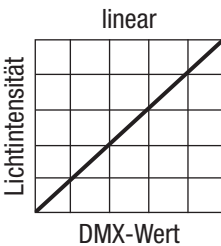
Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü zum Einstellen folgender Untermenüpunkte (siehe Tabelle, Auswahl mit UP und DOWN, bestätigen mit ENTER, Wert bzw. Status ändern mit UP und DOWN, bestätigen mit ENTER):

Settings				
Wireless Settings	=	W-DMX Einstellungen (Wireless-DMX)	W-DMX On/Off	On = W-DMX aktiviert Off = W-DMX deaktiviert
			Operating Mode	Receive = W-DMX-Modul als Empfänger Transmit = W-DMX-Modul als Sender
			Transmitting Mode	G3 = G3 Sendestandard G4S = G4S Sendestandard
			Link	Link = mit W-DMX-Geräten koppeln. W-DMX muss bei allen Geräten aktiviert und die Kopplung mit einem Transmitter aufgehoben sein (Receive Reset). Unlink = Entkoppeln aller Geräte
			Receive Reset	No = Die Kopplung mit einem Transmitter nicht aufheben Yes = Die Kopplung mit einem Transmitter aufheben
Display Reverse	=	Flip Display	On	Drehung der Display-Anzeige um 180° (z.B. Überkopfmontage)
			Off	keine Drehung der Display-Anzeige
Display Backlight	=	Display-Beleuchtung	On	permanent an
			Off	Deaktivierung nach ca. 1 Minute Inaktivität
DMX Fail	=	Betriebszustand bei DMX-Signal-Unterbrechung	Hold	letzter Befehl wird gehalten
			Blackout	aktiviert Blackout
			Full	alle LEDs 100%
			Stand Alone	Scheinwerfer wechselt auf Stand-Alone-Betrieb Static

Dimmer Curve	=	Dimmerkurve	Linear	Die Lichtintensität steigt linear mit dem DMX-Wert an
			Exponential	Die Lichtintensität lässt sich im unteren DMX-Wertbereich fein und im oberen DMX-Wertbereich grob einstellen
			Logarithmic	Die Lichtintensität lässt sich im unteren DMX-Wertbereich grob und im oberen DMX-Wertbereich fein einstellen
			S-Curve	Die Lichtintensität lässt sich im unteren und oberen DMX-Wertbereich fein und im mittleren DMX-Wertbereich grob einstellen
Power Mode	=	Betriebsmodus	Normal	Konstante Helligkeit
			Boost	Kurzzeitige Maximalhelligkeit (Blinderfunktion, ca. 3 Sekunden)
Dimmer Response	=	Dimmverhalten	LED	Der Strahler reagiert abrupt auf Änderungen des DMX-Werts
			Halogen	Der Strahler verhält sich ähnlich einem Halogenstrahler mit sanften Helligkeitsänderungen
Color Calibration	=	Farbkalibrierung	RAW	R, G, B und W mit Maximalwert 255
			User Calibration	Individuelle Farb-Kalibrierung. Betriebsartübergreifende Helligkeitseinstellung von R, G, B und W mit Werten von 000 - 255
			Factory Calibration	Werksseitige Kalibrierung von R, G, B und W (betriebsartübergreifend)
			Smart Calibration	Zusammenführung von Factory- und RAW-Kalibrierung
Autolock	=	Automatische Sperrung der Bedienelemente	On	Automatische Sperrung der Bedienelemente nach ca. 1 Minute Inaktivität. Anzeige im Display nach Bedienversuch: „Locked!“ Entsperren: Gleichzeitiges Drücken von UP und DOWN für ca. 5 Sekunden
			Off	Automatische Sperrung der Bedienelemente deaktiviert
PWM Frequency	=	LED PWM-Frequenz	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	Einstellen der LED PWM-Frequenz

Fan	=	Lüftersteuerung anpassen	Auto Fan	Automatische Regelung der Lüfterleistung
			Silent Fan	Konstante Lüfterdrehzahl bei angepasster Helligkeit
			Off	Deaktivierte Lüfter bei angepasster Helligkeit
Mirror Pixel	=	Anordnung der Pixelsegmente spiegeln	Off	Keine Spiegelung
			Vertical	Vertikal spiegeln
			Horizontal	Horizontal spiegeln
			Vertical + Horizontal	Vertikal und horizontal spiegeln
Factory Reset	=	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	Reset Now?	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen: bestätigen mit ENTER, abrechnen mit MODE

Dimmerkurven



SYSTEMINFORMATIONEN (System Info)

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü (--- Menu ---). Mit Hilfe der Pfeiltasten wählen Sie nun den Menüpunkt **System Info** aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER.

----- Menu -----	
	DMX Address
	DMX Mode
	Stand Alone
	Slave
	Settings
▶	System Info

Den gewünschten Untermenüpunkt wählen Sie jetzt abermals mit Hilfe von UP und DOWN aus und lassen die entsprechende Information durch Drücken auf ENTER anzeigen.

System Info					
Firmware	=	Anzeige der Geräte-Firmware	Main CPU	Vx.xx	
			LED Driver1	Vx.xx	
			LED Driver2	Vx.xx	
Temperature	=	Temperaturanzeige der LED-Einheit	LED	xx°C / xx°F	
			Unit	°C (= Anzeige in Grad Celsius)	
				°F (= Anzeige in Grad Fahrenheit)	
Operation Hours	=	Betriebszeitanzeige	Unit Operation Time	xx:xxh	Anzeige der Gesamtbetriebszeit in Stunden und Minuten
			LED Operation Time	xx:xxh	Separate Anzeige der Betriebszeit von R, G, B und W in Stunden und Minuten

MANUELLE SPERRFUNKTION

Neben der Möglichkeit, den Scheinwerfer automatisch vor versehentlicher und unbefugter Bedienung zu schützen (siehe „Settings“ - „Autolock“), kann die Sperrung der Bedienelemente auch manuell erfolgen. Halten Sie für ca. 5 Sekunden die Bedienfelder UP und DOWN gleichzeitig gedrückt. Bei dem Versuch, Einstellungsänderungen vorzunehmen, wird nun „Locked!“ im Display angezeigt und eine Änderung der Einstellungen des Scheinwerfers über die Bedienfelder ist nicht mehr möglich. Nach ca. 1 Minute wird die aktuell eingestellte Betriebsart wieder angezeigt. Um die Sperre aufzuheben, halten Sie wiederum für ca. 5 Sekunden die Bedienfelder UP und DOWN gleichzeitig gedrückt. Die Anzeige im Display wechselt nun zur zuvor angezeigten Information.

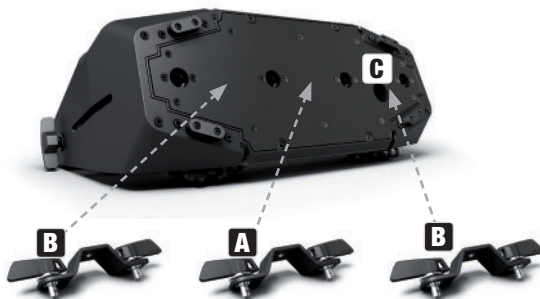
AUFSTELLUNG UND MONTAGE

Dank der integrierten Kunststofffüße kann der Scheinwerfer an einer geeigneten Stelle auf eine ebene Fläche gestellt werden. Die Montage an einer Traverse erfolgt entweder mit Hilfe eines Omega-Bügels, der in der Mitte der Gerätebasis befestigt wird (A), oder mit Hilfe von zwei Omega-Bügeln, die an den äußeren Befestigungspositionen montiert werden (B). Zwei Omega-Bügel sind im Lieferumfang enthalten, geeignete Traversenklemmen sind optional erhältlich. Sorgen Sie für feste Verbindungen und sichern Sie den Scheinwerfer mit einem geeigneten Sicherungsseil an der dafür vorgesehenen Stelle (C).

Die Einstellung der Abstrahlrichtung der LED-Einheit erfolgt unabhängig von der Gerätebasis mit Hilfe der seitlich angebrachten Flügelerschrauben.



GEFAHR: Überkopfmontage erfordert umfassende Erfahrung, einschließlich der Berechnung der Grenzwerte für die Arbeitslast, des verwendeten Installationsmaterials und der regelmäßigen Sicherheitsüberprüfung aller Installationsmaterialien und Scheinwerfer. Wenn Sie diese Qualifikationen nicht haben, versuchen Sie nicht, eine Installation selbst durchzuführen, sondern nutzen Sie die Hilfe von professionellen Unternehmen. Es besteht die Gefahr, dass sich nicht korrekt montierte und gesicherte Geräte lösen und herabfallen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.



PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR

Um die einwandfreie Funktion des Geräts auf Dauer zu gewährleisten, muss es regelmäßig gepflegt und bei Bedarf gewartet werden. Der Pflege- bzw. Wartungsbedarf steht in Abhängigkeit der Nutzungsintensität und -umgebung.

Wir empfehlen generell eine Sichtprüfung vor jeder Inbetriebnahme. Weiterhin empfehlen wir alle 500 Betriebsstunden, oder bei geringerer Nutzungsintensität spätestens nach Ablauf eines Jahres alle unten genannten und zutreffenden Pflegemaßnahmen durchzuführen. Bei Mängeln, die auf eine unzureichende Pflege zurückzuführen sind, kann es zu Einschränkungen der Garantieansprüche kommen.

PFLEGE (VOM ANWENDER DURCHFÜHRBAR)



WARNUNG! Vor jeglichen Pflegemaßnahmen müssen die Spannungsversorgung und sofern möglich sämtliche Geräteverbindungen getrennt werden.



HINWEIS! Unsachgemäße Pflege kann zu Beeinträchtigung des Gerätes führen bis hin zur Zerstörung.

1. Gehäuseoberflächen müssen mit einem sauberen, feuchten Tuch gereinigt werden. Dabei ist darauf zu achten, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen kann.
2. Luft Ein- und Austrittsöffnungen müssen regelmäßig von Staub und Schmutz befreit werden. Im Fall des Einsatzes von Druckluft ist darauf zu achten, dass Beschädigungen am Gerät verhindert werden (z.B. müssen Lüfter für diesen Fall blockiert werden, da sie sonst überdrehen könnten).
3. Leitungen und Steckkontakte sind regelmäßig zu reinigen und von Staub und Schmutz zu befreien.
4. Es dürfen generell keine Reinigungsmittel oder Mittel mit schleifender Wirkung zur Pflege verwendet werden, andernfalls ist mit Beeinträchtigung der Oberflächenbeschaffenheit zu rechnen.
5. Geräte sind generell trocken zu lagern und vor Staub und Verschmutzung zu schützen.
6. Um den korrekten und sicheren Betrieb zu gewährleisten, müssen sämtliche zugängliche oder herausnehmbare Linsen und Lichtaustrittsöffnungen regelmäßig gereinigt werden.

WARTUNG UND REPARATUR (nur durch Fachpersonal)



GEFAHR! Im Gerät befinden sich Spannungsführende Bauteile. Auch nach Trennung der Netzverbindung kann noch Restspannung im Gerät vorhanden sein, z.B. durch geladene Kondensatoren.



HINWEIS! Im Gerät befinden sich keine für den Anwender zu wartenden Baugruppen.



HINWEIS! Wartungs- und Reparaturmaßnahmen dürfen nur von ausreichend qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Im Zweifel wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.



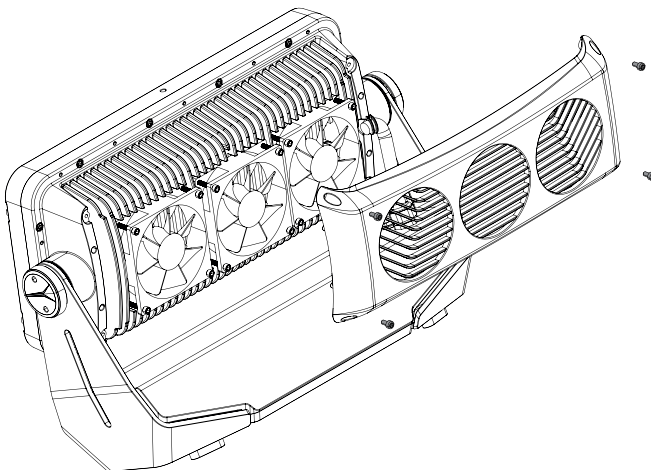
HINWEIS! Unsachgemäß ausgeführte Wartungsarbeiten können den Gewährleistungsanspruch beeinträchtigen.



HINWEIS! Bei vom Hersteller vorgesehenen Um- oder Nachrüstsets beachten Sie unbedingt die beiliegende Einbauanleitung.

LÜFTER REINIGEN

Die drei Lüfter auf der Rückseite der LED-Einheit des Scheinwerfers müssen für eine einwandfreie Funktion regelmäßig kontrolliert und ggf. gereinigt werden. Nehmen Sie den Scheinwerfer vom Stromnetz. Lösen Sie die 4 Innensechskantschrauben, die den Lüfterdeckel an der LED-Einheit halten, mit einem geeigneten Werkzeug. Nehmen Sie den Lüfterdeckel von der LED-Einheit, reinigen die Lüfter und kontrollieren, dass die Lüfter frei drehen. Im Fall des Einsatzes von Druckluft ist darauf zu achten, dass Beschädigungen am Gerät verhindert werden (z.B. müssen Lüfter für diesen Fall blockiert werden, da sie sonst überdrehen könnten). Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen des Lüfterdeckels und befestigen den Deckel wieder mit Hilfe der zuvor gelösten Schrauben. Sollte ein Lüfter trotz Reinigung blockieren, nehmen Sie den Scheinwerfer außer Betrieb und kontaktieren ein autorisiertes Servicecenter.



OPTIONALES ZUBEHÖR

CLZW6004B

Torblende - Werkzeuglose Montage
durch gefederten Sperrbolzen, Sicherungsseil inklusive



DMX TECHNIK

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) ist die Bezeichnung für ein universelles Übertragungsprotokoll für die Kommunikation zwischen entsprechenden Geräten und Controllern. Ein DMX-Controller sendet DMX-Daten an das/die angeschlossene(n) DMX-Gerät(e). Die DMX-Datenübertragung erfolgt stets als serieller Datenstrom, der über die an jedem DMX-fähigen Gerät vorhandenen DMX IN- und DMX OUT-Anschlüsse (XLR-Steckverbinder) von einem angeschlossenen Gerät an das nächste weitergeleitet wird, wobei die maximale Anzahl der Geräte 32 nicht überschreiten darf. Das letzte Gerät der Kette ist mit einem Abschlussstecker (Terminator) zu bestücken.



DMX-VERBINDUNG:

DMX ist die gemeinsame "Sprache", über die sich die unterschiedlichsten Gerätetypen und Modelle verschiedener Hersteller miteinander verkoppeln und über einen zentralen Controller steuern lassen, sofern sämtliche Geräte und der Controller DMX-kompatibel sind. Für eine optimale Datenübertragung ist es erforderlich, die Verbindungskabel zwischen den einzelnen Geräten so kurz wie möglich zu halten.

Die Reihenfolge, in der die Geräte in das DMX-Netzwerk eingebunden sind, hat keinen Einfluss auf die Adressierung. So kann sich das Gerät mit der DMX-Adresse 1 an einer beliebigen Position in der (seriellen) DMX-Kette befinden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wird einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen, "weiß" der Controller, dass er alle der Adresse 1 zugeordneten Daten an dieses Gerät senden soll, ungeachtet seiner Position im DMX-Verbund.

SERIELLE VERKOPPLUNG MEHRERER SCHEINWERFER

1. Verbinden Sie den männlichen XLR-Stecker (3-Pol oder 5-Pol) des DMX-Kabels mit dem DMX-Ausgang (weibliche XLR-Buchse) des ersten DMX-Geräts (z.B. DMX-Controller).
2. Verbinden Sie den weibliche XLR-Stecker des an den ersten Scheinwerfer angeschlossenen DMX-Kabels mit dem DMX-Eingang (männliche XLR-Buchse) des nächsten DMX-Geräts. Verbinden Sie den DMX-Ausgang dieses Geräts in der gleichen Weise mit dem DMX-Eingang des nächsten Geräts und so weiter. Bitte beachten Sie, dass DMX-Geräte grundsätzlich seriell verschaltet werden und die Verbindungen nicht ohne aktiven Splitter geteilt werden können. Die maximale Anzahl der DMX-Geräte einer DMX-Kette darf 32 nicht überschreiten.

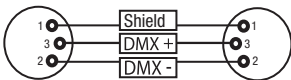
Eine umfangreiche Auswahl geeigneter DMX-Kabel finden Sie in den Adam Hall Produktlinien 3 STAR, 4 STAR und 5 STAR.

DMX-KABEL:

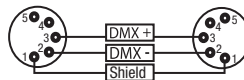
Beachten Sie bei der Anfertigung eigener Kabel unbedingt die Abbildungen auf dieser Seite. Verbinden Sie auf keinen Fall die Abschirmung des Kabels mit dem Massekontakt des Steckers, und achten Sie darauf, dass die Abschirmung nicht mit dem XLR-Steckergehäuse in Kontakt kommt. Hat die Abschirmung Massekontakt, kann dies zu Systemfehlern führen.

STECKERBELEGUNG:

DMX-Kabel mit 3-Pol XLR-Steckern:
4 und 5 sind nicht belegt.):



DMX-Kabel mit 5-Pol XLR-Steckern (Pin



DMX-ABSCHLUSSTECKER (TERMINATOR):

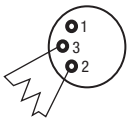
Um Systemfehler zu vermeiden, ist das letzte Gerät einer DMX-Kette mit einem Abschlusswiderstand zu bestücken (120 Ohm, 1/4 Watt).

3-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT3

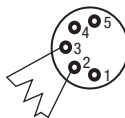
5-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT5

STECKERBELEGUNG:

3-Pol XLR-Stecker:



5-Pol XLR-Stecker:



DMX-ADAPTER:

Die Kombination von DMX-Geräten mit 3-Pol Anschlüssen und DMX-Geräten mit 5-Pol Anschlüssen in einer DMX-Kette ist mit Hilfe von Adaptern ebenso möglich.

STECKERBELEGUNG

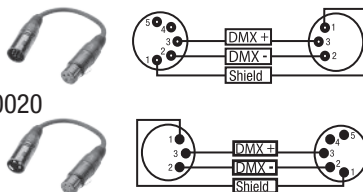
DMX-Adapter 5-Pol XLR male auf 3-Pol XLR female: K3DGF0020

Pin 4 und 5 sind nicht belegt.

STECKERBELEGUNG

DMX-Adapter 3-Pol XLR male auf 5-Pol XLR female: K3DHM0020

Pin 4 und 5 sind nicht belegt.

**TECHNISCHE DATEN**

Artikelnummer:	CLZW600SMD
Produktart:	LED Wash Light
Typ:	Outdoor Scheinwerfer
Farbspektrum LED:	RGBW
LED Anzahl:	504
LED Typ:	4in1 SMD
LED PWM Frequenz:	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (einstellbar)
Abstrahlwinkel:	118° (157° Field) horizontal, 105°(146°) vertikal
Schnittstellen:	5-Pol XLR In und Out
DMX-Modus:	2CH CCT Factory-Calibrated, 3CH Color Macros, 3CH Factory-Calibrated 8bit, 4CH User-Calibrated, 6CH Factory Calibrated 16bit, 8CH User-Calibrated 16bit, 10CH Full Area-Access 8bit, 15CH Full Area-Access 16bit, 39CH Full Area Pattern 16bit, 36 RGB Pixel-control calibrated, 42CH RGB Pixelcontrol calibrated & Masterdim, 48RGBW Pixelcontrol User-Calibrated, 54CH RGBW Pixel Control User Calibrated & Masterdim, 87CH Full Access Pixelcontrol & Pattern
DMX Funktionen:	Dimmer, Dimmer Fine, RGBW, RGBW Fine, Stroboskop, Pixel-control, Farbmakros, Farbtemperatur, Farbtemperaturkorrektur, Pattern, Patterngeschwindigkeit, Farbüberblenden, Systemeinstellungen
Standalone Funktionen:	Farbmischung, Farbmakros, Master/Slave-Betrieb, Auto-Programme, Static (RGBW), Tunable White, User Color, Timer, Stroboskop
Systemeinstellungen:	Anzeige um 180° drehen, Display Beleuchtung, DMX Fail, Dimmerkurven, Dimmverhalten, Farbkalibrierung, LED PWM Frequenz, Lüftersteuerung, Factory Reset
Steuerung:	DMX512, W-DMX, RDM

Bedienelemente:	Mode, Enter, Up, Down
Anzeigeelemente:	OLED-Display
Betriebsspannung:	100 - 240 V AC / 50 - 60 Hz
Stromversorgungsanschluss:	TrueCon In + Out (Out max. 5A)
Elektrische Schutzklasse:	1
Maximale Leistungsaufnahme:	Boost Mode: 1100 W Normal Mode: 580 W
Beleuchtungsstärke (@ 1m, ohne Streuscheibe):	Boost Mode: 18000 lx Normal Mode: 9000 lx
Lichtstrom:	Boost Mode: > 41000 lm Normal Mode: 21500 lm
Umgebungstemperatur (in Betrieb):	-15°C - +40°C
Gehäusematerial:	Aluminium Druckguss
Gehäusefarbe:	schwarz
Gehäusekühlung:	Lüftergekühlt
Schutzart:	IP65
Tilt Rotation	158° (manuell)
Gebrauchslage:	beliebig
Minimaler Abstand zur beleuchteten Fläche:	0,5m
Minimaler Abstand zu normal entflammaren Materialien:	0,3 m
Abmessungen (B x H x T, ohne Montagebügel):	463 x 291 x 161 mm
Gewicht (ohne Zubehör):	12,4 kg
Zubehör im Lieferumfang:	2 Omega-Bügel + Netzkabel
Optional erhältliches Zubehör:	Torblende

ERLÄUTERUNGEN ZUR IP-SCHUTZART

1. Eine IP-Schutzart gibt ausschließlich den Schutz gegen feste Gegenstände, sowie Wasser wieder. Sie beschreibt keine allgemeine Witterungsbeständigkeit, wie beispielsweise Schutz gegen UV-Strahlung und Temperatureinflüsse etc..

2. Die erste Kennziffer bezeichnet den Schutz gegen Staub, feste Gegenstände und Berührung:

IP2X	Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser $\geq 12,5$ mm
IP3X	Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser $\geq 2,5$ mm
IP4X	Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser $\geq 1,0$ mm
IP5X	Geschützt gegen Staub in schädigender Menge und vollständig gegen Berührung geschützt
IP6X	Sind staubdicht und vollständig gegen Berührung geschützt

3. Die zweite Kennziffer bezeichnet den Schutz gegen Wasser:


IPX0	kein Schutz
IPX1	Schutz gegen Tropfwasser
IPX2	Schutz gegen fallendes Tropfwasser, wenn das Gerät bis zu 15° geneigt ist
IPX3	Schutz gegen fallendes Sprühwasser bis 60° gegen die Senkrechte
IPX4	Schutz gegen allseitiges Spritzwasser
IPX5	Schutz gegen Strahlwasser (Düse) aus beliebigem Winkel
IPX6	Schutz gegen starkes Strahlwasser
IPX7	Schutz gegen zeitweiliges Untertauchen

4. Weiterhin sind teilweise gerätespezifische Maßnahmen wie Abdeckungen und Verschlusskappen notwendig um die angegebene Schutzart zu erreichen (z.B. Schutzkappen an nicht verwendeten Anschlüssen).



Die IP-Schutzart des Produkts finden Sie in den technischen Daten und als Aufdruck auf dem Gerät.

MINDESTABSTAND ZUR BELEUCHTETEN FLÄCHE

 Dieses Symbol mit Entfernungsangabe in Metern (m) gibt den Mindestabstand des Leuchtkörpers zur beleuchteten Fläche an. In diesem Beispiel beträgt der Abstand 0,5 m.

MINDESTABSTAND ZU NORMAL ENTLAMMBAREN MATERIALIEN

 Dieses Symbol mit Entfernungsangabe in Metern (m) gibt den Mindestabstand des Geräts zu normal entflammaren Materialien an. In diesem Beispiel beträgt der Abstand 0,5 m.

ENTSORGUNG



VERPACKUNG:

1. Verpackungen können über die üblichen Entsorgungswege dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden.
2. Bitte trennen Sie die Verpackung entsprechend der Entsorgungsgesetze und Wertstoffverordnungen in Ihrem Land.



GERÄT:

1. Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte in der jeweils geltenden aktuellen Fassung. WEEE-Richtlinie Waste Electrical and Electronical Equipment. Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Das Altgerät muss über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden. Bitte beachten Sie geltende Vorschriften in Ihrem Land!
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.

HERSTELLERERKLÄRUNGEN

HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.

Im Servicefall wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner.

CE-KONFORMITÄT

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgender Richtlinie entspricht (soweit zutreffend):

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

RED (2014/53/EU)

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Konformitätserklärungen für Produkte, die der LVD, EMC, RoHS-Richtlinie unterliegen, können unter info@adamhall.com angefragt werden.

Konformitätserklärungen für Produkte, die der RED-Richtlinie unterliegen, können unter www.adamhall.com/compliance/ heruntergeladen werden.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

DRUCKFEHLER UND IRRTÜMER, SOWIE TECHNISCHE ODER SONSTIGE ÄNDERUNGEN SIND VORBEHALTEN!

VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX !

Cet appareil a été conçu et produit suivant des exigences de qualité très strictes pour fonctionner pendant de nombreuses années. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation pour pouvoir utiliser rapidement et de manière optimale votre nouveau produit Cameo Light. Vous trouverez de plus amples informations sur Cameo Light sur notre site Web **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMATIONS CONCERNANT LE PRÉSENT MANUEL

- Lisez attentivement les consignes de sécurité et l'ensemble du manuel avant la mise en service.
- Respectez les avertissements figurant sur l'appareil et dans le manuel d'utilisation.
- Conservez toujours le manuel à portée de main.
- Si vous vendez ou transmettez l'appareil, remettez impérativement ce manuel d'utilisation, celui-ci constituant un élément essentiel du produit.

UTILISATION CONFORME

Ce produit est un appareil dédié à la technique événementielle !

Il a été conçu pour un usage professionnel dans le domaine de la technique événementielle et ne convient pas à une utilisation domestique !

De plus, ce produit est destiné uniquement aux utilisateurs qualifiés possédant des connaissances spécialisées en matière de technique événementielle !

L'utilisation du produit en dehors des caractéristiques techniques et des conditions de fonctionnement spécifiées est considérée comme non conforme !

Toute responsabilité pour des dommages corporels et matériels dus à une utilisation non conforme est exclue !

Le produit n'est pas adapté :

- aux personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou un manque d'expérience et de connaissances ;
- aux enfants (il doit leur être interdit de jouer avec l'appareil).

EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES

1. **DANGER** : le mot DANGER, éventuellement associé à un symbole, signale des situations ou circonstances de danger immédiat menaçant la vie ou l'intégrité corporelle.
2. **AVERTISSEMENT** : la mention AVERTISSEMENT, éventuellement associée à un symbole, signale des situations ou circonstances de danger potentiel menaçant la vie ou l'intégrité corporelle.
3. **PRUDENCE** : le mot PRUDENCE, éventuellement associé à un symbole, signale des situations ou circonstances pouvant entraîner des blessures.
4. **ATTENTION** : le mot ATTENTION, éventuellement associé à un symbole, signale des situations ou circonstances pouvant entraîner des dommages matériels et/ou environnementaux.



Ce symbole indique un danger susceptible de provoquer une décharge électrique.



Ce symbole indique une zone ou une situation dangereuses.



Ce symbole indique des dangers liés à des surfaces chaudes.



Ce symbole signale des dangers liés à des sources lumineuses intenses.



Ce symbole indique que l'appareil ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.



Ce symbole indique des informations complémentaires sur l'utilisation du produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



DANGER :

1. N'ouvrez pas l'appareil et n'y apportez pas de modifications.
2. Si votre appareil ne fonctionne plus en bonne et due forme, si des liquides ou des objets se sont introduits à l'intérieur de l'appareil ou si ce dernier a été endommagé de quelque autre manière que ce soit, éteignez-le immédiatement et débranchez-le de l'alimentation électrique. Seuls des professionnels agréés sont habilités à réparer cet appareil.
3. Pour les appareils de classe de protection 1, le conducteur de protection doit être correctement raccordé. N'interrompez jamais le conducteur de protection. Les appareils de classe de protection 2 ne sont équipés d'aucun conducteur de protection.
4. Veillez à ce que les câbles sous tension ne soient pas pliés ou soumis à d'autres dommages mécaniques.
5. Ne court-circuitiez jamais le fusible de l'appareil.

**AVERTISSEMENT :**

1. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il présente des dommages apparents.
2. L'appareil ne doit être installé que lorsqu'il est hors tension.
3. Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, l'appareil ne doit pas être mis en service.
4. Les câbles d'alimentation fixes ne doivent être remplacés que par une personne qualifiée.

**ATTENTION :**

1. Ne mettez pas immédiatement l'appareil en service s'il a été exposé à d'importantes variations de température (par exemple après le transport). L'humidité et la condensation risquent d'endommager l'appareil. Ne mettez l'appareil en marche que lorsqu'il est à température ambiante.
2. Assurez-vous que la tension et la fréquence du réseau électrique correspondent aux valeurs indiquées sur l'appareil. Si l'appareil est équipé d'un sélecteur de tension, branchez-le uniquement si celui-ci est correctement réglé. N'utilisez que des câbles d'alimentation appropriés.
3. Pour déconnecter complètement l'appareil du secteur, il ne suffit pas d'appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil.
4. Assurez-vous que le fusible installé correspond au type imprimé sur l'appareil.
5. Assurez-vous que des mesures appropriées ont été prises contre les surtensions (par ex. foudre).
6. Respectez le courant de sortie maximal indiqué pour les appareils munis d'une prise Power Out (sortie d'alimentation). Notez que le courant absorbé total de tous les appareils raccordés ne doit pas dépasser la valeur fixée.
7. Remplacez les câbles d'alimentation enfichables uniquement par des câbles d'origine.

**DANGER :**

1. Risque d'étouffement ! Les sachets en plastique et les petites pièces doivent être conservés hors de portée des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées.
2. Risque de chute ! Assurez-vous que l'appareil est solidement installé et qu'il ne risque pas de chuter. Utilisez exclusivement des pieds ou fixations appropriés (en particulier pour les installations fixes). Assurez-vous que les accessoires sont correctement installés et fixés. Veillez à respecter les consignes de sécurité en vigueur.



AVERTISSEMENT :

1. Utilisez uniquement cet appareil conformément à l'usage prévu.
2. Utilisez uniquement cet appareil avec les accessoires recommandés et prévus par le fabricant.
3. Lors de l'installation, veillez à respecter les prescriptions de sécurité en vigueur dans votre pays.
4. Après avoir raccordé l'appareil, vérifiez tous les chemins de câbles pour éviter tout dommage ou accident par trébuchement, par exemple.
5. Respectez impérativement la distance minimale indiquée avec des matériaux normalement inflammables ! Sauf indication explicite, la distance minimale est de 0,3 m.
6. Respectez impérativement la distance minimale par rapport à la surface éclairée qui figure sur l'appareil !



PRUDENCE :

1. Il existe un risque de pincement dans des pièces mobiles telles que des étriers de montage ou d'autres pièces mobiles.
2. Pour les appareils équipés de composants entraînés par moteur, il existe un risque de blessure dû aux mouvements de l'appareil. Des mouvements soudains de l'appareil peuvent provoquer des réactions brutales.
3. La surface du boîtier de l'appareil peut fortement s'échauffer pendant le fonctionnement normal. Assurez-vous d'éviter tout contact accidentel avec le boîtier. Laissez toujours l'appareil refroidir suffisamment avant le démontage, les travaux de maintenance, le chargement, etc.





ATTENTION :

1. N'installez et n'utilisez pas cet appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs thermiques, de fours ou d'autres sources de chaleur. Veillez à installer l'appareil de façon à assurer en permanence un refroidissement suffisant et à éviter une surchauffe.
2. Ne placez pas de sources d'ignition à proximité de l'appareil, telles que des bougies allumées.
3. Les orifices de ventilation ne doivent pas être recouverts et les ventilateurs ne doivent pas être bloqués.
4. Pour le transport, utilisez l'emballage d'origine ou les emballages prévus à cet effet par le fabricant.
5. Évitez de secouer ou de heurter l'appareil.
6. Respectez l'indice de protection IP ainsi que les conditions ambiantes telles que la température et l'humidité conformément aux spécifications.
7. Les appareils peuvent être perfectionnés en permanence. En cas de divergence des conditions de fonctionnement, des performances ou d'autres caractéristiques de l'appareil entre le mode d'emploi et l'étiquette de l'appareil, l'indication sur l'appareil est toujours prioritaire.
8. L'appareil ne doit pas être utilisé dans des zones climatiques tropicales ni à des altitudes supérieures à 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.
9. Sauf indication contraire, l'appareil n'est pas adapté à une utilisation dans un environnement maritime.

PRUDENCE ! REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LES SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE !



1. Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux, même pour une courte durée.
2. Ne regardez jamais le faisceau lumineux avec des instruments optiques tels que des verres grossissants.



3. Les effets stroboscopiques sont susceptibles de déclencher des réactions épileptiques chez les personnes sensibles !



4. Cette lampe intègre une source lumineuse fixe qui ne doit pas être remplacée par l'utilisateur. En cas d'erreur, veuillez contacter votre partenaire commercial.

i**TRANSMISSION DE SIGNAUX PAR RADIO (par ex. W-DMX ou systèmes audio sans fil) :**

La qualité et la performance des transmissions de signaux sans fil dépendent généralement des conditions ambiantes.

Les éléments suivants ont par exemple une influence sur la portée et la stabilité des signaux :

Écrans (par ex. maçonnerie, constructions métalliques, eau)

Émission radio élevée (par ex. réseaux Wi-Fi puissants)

Interférences

Rayonnement électromagnétique (par ex. murs vidéo LED, dimmer)

Toutes les indications de portée se rapportent à une utilisation en champ libre avec contact visuel et sans interférences !

Le fonctionnement d'émetteurs est soumis à des dispositions administratives. Celles-ci peuvent varier d'une région à l'autre et doivent être vérifiées par l'exploitant avant la mise en service (par ex. fréquence radio et puissance d'émission).



AVERTISSEMENT : les appareils avec transmission de signal sans fil ne sont pas adaptés à une utilisation dans des zones sensibles dans lesquelles le fonctionnement sans fil peut entraîner des interactions, notamment :

- dans les hôpitaux, les centres de santé ou autres établissements de santé dans lesquels des professionnels de santé dispensent des soins aux patients à l'aide d'équipements spécialisés ;
- dans les zones Ex 1, 2 et 3 ;
- dans les zones d'accès restreint ;
- dans les institutions militaires ;
- dans les avions ou les véhicules ;
- dans les zones où l'utilisation de téléphones portables est interdite.



TRANSMISSION DE SIGNAL PAR W-DMX

AVERTISSEMENT : en règle générale, la transmission DMX sans fil ne doit pas être utilisée pour des applications présentant des facteurs de sécurité susceptibles d'entraîner des dommages corporels ou matériels en cas de défaillance.

Ceci s'applique en particulier aux structures de scènes ou de traverses mobiles, aux moteurs/dispositifs de levage commandés par DMX ou aux dispositifs de levage destinés au fonctionnement de monte-plateaux, de systèmes hydrauliques ou de composants mobiles similaires fonctionnant en mode DMX.

Par ailleurs, la transmission DMX sans fil ne doit pas être utilisée pour le déclenchement d'appareils pyrotechniques ou de flammes, d'effets d'explosion, ni pour le contrôle de gaz ou d'effets liquides, par exemple les canons de Co₂, les lanceurs de confettis, les effets d'eau ou autres.

REMARQUES CONCERNANT LES APPAREILS D'EXTÉRIEUR MOBILES



1. Fonctionnement temporaire ! L'équipement événementiel est conçu uniquement pour une utilisation temporaire.
2. Un fonctionnement en continu ou un montage durable, en particulier à l'extérieur, peut altérer le fonctionnement, les surfaces et les joints et accélérer l'usure du matériau.
3. L'endommagement du revêtement de surface peut altérer la protection contre la corrosion de l'appareil. Un revêtement de surface endommagé (par ex. rayures) doit être remis en état dans les plus brefs délais par des mesures appropriées.

CONTENU DE LA LIVRAISON

Retirez le produit de son emballage ainsi que tous les matériaux d'emballage.

Veuillez vérifier que la livraison est complète et qu'il n'y a aucun dommage ; dans le cas contraire, informez votre revendeur immédiatement après l'achat.

Contenu de la livraison :

- ▶ Projecteur
- ▶ Câble d'alimentation
- ▶ 2 étriers oméga
- ▶ Manuel d'utilisation

PRÉSENTATION

ZENIT W600 SMD PROJECTEUR WASH PROFESSIONNEL D'EXTÉRIEUR
CLZW600SMD

FONCTIONS DE PILOTAGE :

pilottage DMX sur 2, 3-1, 3-2, 4, 6, 8, 10, 15, 36, 39, 42, 48, 54, 87 canaux

Mode Master/Slave (maître/esclave)

Fonction Standalone (mode autonome)

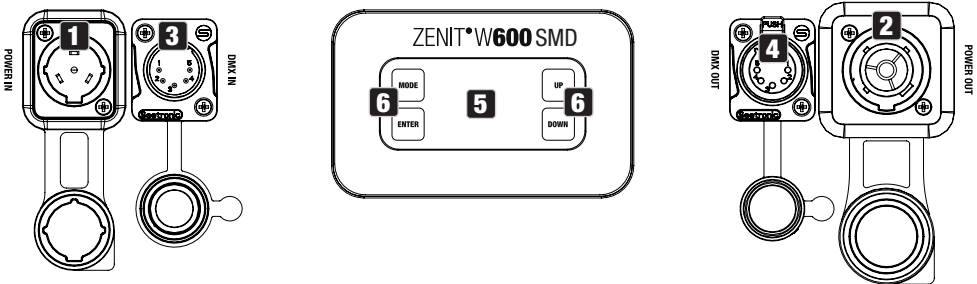
W-DMX™

CARACTÉRISTIQUES :

LED RGBW SMD 504 4 en 1. Indice de protection IP65. DMX512. W-DMX™. Dimmer 16 bits. 4 courbes de dimmer. Fréquence réglable du signal PWM des LED. Fonction Fast Access (accès rapide). Connecteurs DMX 5 broches. Pieds en plastique. 2 omégas de fixation inclus. Tension de fonctionnement : 100-240 V CA.

Volet coupe-flux disponible en option.

Le projecteur est équipé de la technologie standard RDM (Remote Device Management). Ce système de gestion à distance des appareils permet de consulter l'état de fonctionnement des terminaux RDM et de les configurer via un contrôleur compatible RDM.

RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE**1 POWER IN (ENTRÉE D'ALIMENTATION)**

Prise d'entrée d'alimentation IP65 avec cache étanche en caoutchouc. Tension de fonctionnement 100 - 240 V CA/50 - 60 Hz. Raccordement à l'aide du câble réseau fourni (mettre systématiquement le cache étanche en caoutchouc si raccord non utilisé).

2 POWER OUT (SORTIE D'ALIMENTATION)

Embase secteur de sortie IP65 avec cache en caoutchouc. Permet d'alimenter d'autres projecteurs CAMEO. S'assurer que la consommation totale de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur en ampères (A) indiquée sur l'appareil (mettre systématiquement le cache étanche en caoutchouc si raccord non utilisé).

3 DMX IN (ENTRÉE DMX)

Embase XLR 5 broches mâle IP65 permettant de raccorder un contrôleur DMX (par ex. console DMX, mettre systématiquement le cache étanche en caoutchouc si raccord non utilisé).

4 DMX OUT (SORTIE DMX)

Embase XLR 5 broches femelle IP65 pour le renvoi du signal de pilotage DMX entrant (mettre systématiquement le cache étanche en caoutchouc si raccord non utilisé).

5 ÉCRAN OLED

L'écran OLED affiche le mode de fonctionnement activé (écran principal), les options de menu des sous-menus et la valeur numérique ou l'état des différentes options de menu.

6 TOUCHES DE COMMANDE TACTILES

MODE

Appuyez sur MODE pour accéder au menu principal. Appuyez une nouvelle fois/plusieurs fois sur la touche pour revenir à l'écran principal.

ENTER

Sélection des différentes options du menu principal (adresse DMX, mode de fonctionnement, etc.) et des sous-menus. Permettent de modifier le statut ou la valeur d'une option de menu (par ex. adresse DMX) selon les besoins.

UP et DOWN

Sélection des différentes options du menu principal (adresse DMX, mode de fonctionnement, etc.) et des sous-menus. Permettent de modifier le statut ou la valeur d'une option de menu (par ex. adresse DMX) selon les besoins.

DISPOSITIF DE COMPENSATION DE PRESSION

Le dispositif de compensation de pression permettant d'éviter la formation de condensation à l'intérieur du boîtier se trouve dans la base de l'appareil, derrière l'arrivée du câble de l'unité à LED. Pour assurer le bon fonctionnement de ce dispositif, il convient de le protéger contre un éventuel encrassement.

VENTILATEURS DE L'APPAREIL

Les 3 ventilateurs de l'appareil et le dissipateur thermique se trouvent au dos de l'unité à LED. Ne couvrez pas l'appareil et nettoyez-le régulièrement pour assurer la circulation de l'air.

REMARQUES

- Dès que le projecteur est alimenté en courant, la phase de démarrage se lance et « Welcome to Cameo », la désignation du modèle et la version du logiciel s'affichent successivement à l'écran. Pendant la phase de démarrage, le mode de fonctionnement pré-réglé s'active ; après quelques instants, le projecteur est prêt à fonctionner.

- Avant de modifier les paramètres de l'appareil, veillez à ce que l'unité de commande soit propre et sèche afin d'éviter tout dysfonctionnement.
- Si l'un des modes DMX est activé, en l'absence de signal DMX à l'entrée DMX, l'adresse DMX actuellement réglée s'affiche et les caractères affichés à l'écran se mettent à clignoter.
- Appuyez sur la touche MODE pour remonter d'un niveau dans la structure hiérarchique du menu. Appuyez le cas échéant plusieurs fois sur la touche MODE jusqu'à accéder à l'écran principal dans la structure hiérarchique du menu.
- Si aucune saisie n'est effectuée au bout d'environ 1 minute, le système revient automatiquement à l'écran principal.
- Fonction Fast Access (accès rapide) : pour simplifier la navigation au sein des menus, l'appareil dispose d'une structure de menus intelligente qui permet d'accéder directement aux options de menu et de sous-menu sélectionnées en dernier.

1. Appuyez simultanément sur MODE et sur ENTER pour accéder directement à l'option de sous-menu éditée en dernier. La valeur correspondante peut alors être instantanément et librement modifiée (concerne l'adresse de départ DMX et tous les modes de fonctionnement).
 2. Appuyez sur MODE pour accéder directement à l'option de menu sélectionnée et éditée en dernier. Ensuite, appuyez plusieurs fois sur ENTER pour accéder aux options du sous-menu permettant de personnaliser les réglages (concerne l'adresse de départ DMX et tous les modes de fonctionnement).
- Appuyez sur la touche UP pour faire pivoter les éléments affichés à 180° au prochain affichage de l'écran principal.
 - Pour modifier rapidement une valeur (par exemple l'adresse de départ DMX), maintenez les touches UP ou DOWN enfoncées.

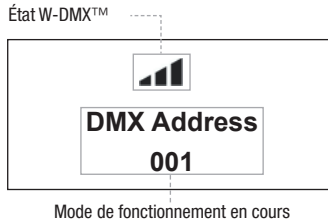


ATTENTION : Pour garantir une protection des embases DMX contre les projections d'eau qui soit conforme à la classe IP65, les embases spéciales d'entrée et de sortie DMX doivent être correctement raccordées aux connecteurs XLR spéciaux en IP65. Si elles ne sont pas utilisées, mettez en place les caches en caoutchouc fournis. Les embases d'alimentation POWER IN et POWER OUT sont protégées contre les projections d'eau conformément à la classe IP65, à condition d'être correctement raccordées et que les caches étanches en caoutchouc soient utilisés à bon escient.

UTILISATION

AFFICHAGE PRINCIPAL DE L'ÉCRAN

L'écran principal affiche les informations suivantes : Mode de fonctionnement en cours (ici : mode DMX avec adresse de départ 001) et état W-DMX™.



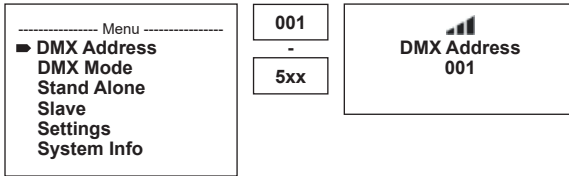
W-DMX™

Pour coupler un récepteur W-DMX à un émetteur compatible W-DMX, il est nécessaire d'exécuter la commande Reset dans l'option de menu WDMX sous Receiver (sélectionner Reset et valider). Le récepteur est maintenant prêt pour le couplage et attend la demande de couplage d'un émetteur. Démarrer le couplage en sélectionnant Link dans le menu de l'émetteur et en validant ; le couplage s'effectue alors automatiquement. De la même manière, il est possible de coupler plusieurs récepteurs simultanément ou l'un après l'autre à un émetteur (par ex. pour le mode Master/Slave). Une liaison W-DMX est généralement maintenue jusqu'à ce que la liaison soit coupée par la commande Reset sur le récepteur ou la commande Unlink sur l'émetteur, même si un appareil a été déconnecté de l'alimentation électrique entre-temps.

É	XTI?	⚡	✕	↓	↑ G3	↑ G4S
W-DMX™ désactivé	W-DMX™ activé comme récepteur, non connecté	W-DMX™ activé comme récepteur et appareil connecté, transmetteur coupé ou hors de portée	W-DMX activé et appareil connecté, pas de signal DMX	W-DMX™ activé comme récepteur et appareil connecté, signal DMX présent	W-DMX™ et mode de transmission G3 activés Flèche vers le haut = Mode émission Flèche vers le bas = Mode réception Clignotement de la flèche = Processus de connexion Arrêt du clignotement = Connecté	W-DMX™ et mode de transmission G4S activés Flèche vers le haut = mode émission Flèche vers le bas = mode réception Clignotement de la flèche = Processus de connexion Clignotement s'arrête = connecté

RÉGLAGE DE L'ADRESSE DE DÉPART DMX (DMX Address)

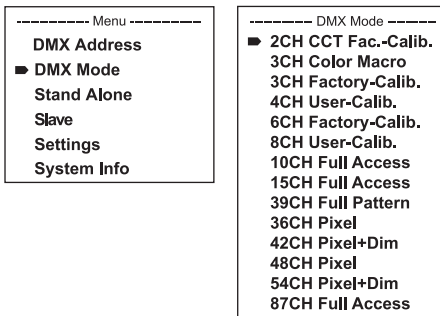
Appuyez sur MODE pour accéder au menu principal (--- Menu ---). Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu **Adresse DMX** (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer. Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler l'adresse de départ DMX souhaitée à l'aide des touches UP et DOWN. Confirmez la saisie en appuyant sur ENTER. Appuyez sur MODE pour revenir à l'écran principal (ici : « DMX Address 001 »).



RÉGLAGE DU MODE DMX (DMX Mode)

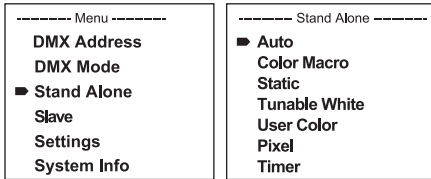
Appuyez sur MODE pour accéder au menu principal (--- Menu ---). Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu **DMX Mode** (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer. Le sous-menu permet de sélectionner le mode de fonctionnement DMX souhaité à l'aide des touches UP et DOWN

. Confirmez la sélection en appuyant sur ENTER. Vous trouverez les tableaux d'affectation des canaux correspondant aux différents modes DMX à la section PILOTAGE DMX de ce manuel.



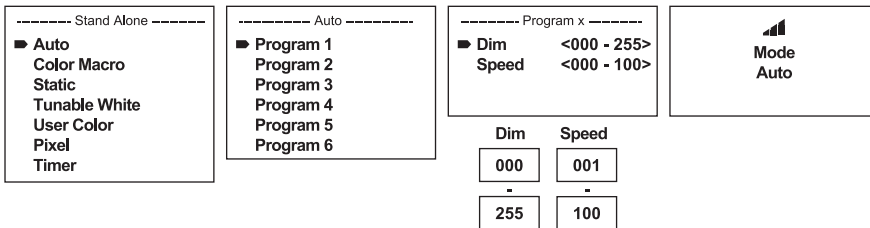
RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT STANDALONE

Appuyez sur MODE pour accéder au menu principal (--- Menu ---). Utilisez ensuite les touches de commande UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu **Stand Alone** (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer. Ce sous-menu permet de sélectionner les modes de fonctionnement Standalone **Auto**, **Color Macro**, **Static**, **Tunable White** et **User Color**, **Pixel** et la fonction de temporisation **Timer** à l'aide des touches UP et DOWN. Confirmez la sélection en appuyant sur ENTER.




MODE DE FONCTIONNEMENT AUTO (Auto Program 1 – 6)

Les 6 différents programmes Auto se composent de séquences de changement de couleur préconfigurées, tandis que la luminosité et la vitesse d'exécution peuvent être réglées individuellement. Conformément à la procédure décrite à la section « RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT STANDALONE », sélectionnez le mode Auto et confirmez la saisie en appuyant sur ENTER. Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'un des 6 programmes Auto (voir flèche) et confirmez en appuyant sur ENTER. Pour régler la luminosité, sélectionnez l'option de menu **Dim** à l'aide des touches UP et DOWN, appuyez sur ENTER pour valider, puis sélectionnez la valeur souhaitée entre 000 et 255 à l'aide des touches UP et DOWN. Appuyez sur ENTER pour confirmer. Pour régler la vitesse d'exécution, sélectionnez l'option de menu **Speed**. Validez en appuyant sur ENTER puis sélectionnez la valeur souhaitée (entre 001 et 100). Appuyez sur ENTER pour confirmer.




MACROS DE COULEUR (Color Macro)

15 macros de couleur différentes sont disponibles en tant que presets. Conformément à la procédure décrite au chapitre « RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT STANDALONE », sélectionnez l'option de menu **Color Macro** et confirmez avec ENTER. Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour choisir la couleur souhaitée comme preset (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour valider (Color Off = Blackout). Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler la luminosité voulue entre 000 et 100 à l'aide des touches UP et DOWN. Appuyez sur ENTER pour confirmer.

----- Stand Alone ----- Auto ► Color Macro Static Tunable White User Color Pixel Timer	----- Color Macro ----- ► Color Off <100> Red <100> Amber <100> Yellow Warm <100> Yellow <100> Green <100> Turquoise <100> Cyan <100>	----- Color Macro ----- Blue <100> Lavender <100> Mauve <100> Magenta <100> Pink <100> Warm White <100> White <100> Cold White <100>	000 - 100	 Mode Color Macro
---	---	--	-----------------	--


MODE STATIQUE (Static)

De façon similaire à un dispositif de commande DMX, le mode statique permet de régler les fonctions Dimmer, stroboscope (Strobe) et RGBW directement sur l'appareil, avec des valeurs comprises entre 000 et 255. Il est ainsi possible de créer une scène personnalisée sans recourir à un contrôleur DMX supplémentaire. Conformément à la procédure décrite à la section « RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT STAND ALONE », sélectionnez le mode **Static** et confirmez la saisie en appuyant sur ENTER. Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu à modifier (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer. Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler la valeur voulue entre 000 et 255 à l'aide des touches UP et DOWN. Appuyez sur ENTER pour confirmer.

----- Stand Alone ----- Auto Color Macro ► Static Tunable White User Color Pixel Timer	----- Static ----- ► Dimmer <000 - 255> Strobe <000 - 255> Red <000 - 255> Green <000 - 255> Blue <000 - 255> White <000 - 255>	000 - 255	 Mode Static
---	---	-----------------	---


TEMPÉRATURE CHROMATIQUE (Tunable White)

Le mode Température chromatique permet de définir une température chromatique allant de blanc chaud à blanc froid (CCT), ainsi que la luminosité (Dim) directement sur l'appareil. Conformément à la procédure décrite au chapitre « RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT STANDALONE », sélectionnez le mode de température chromatique **Tunable White** (blanc ajustable) et confirmez avec ENTER. Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu à modifier (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer. Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler la valeur voulue à l'aide des touches UP et DOWN. Appuyez sur ENTER pour confirmer.

----- Stand Alone ----- Auto Color Macro Static ► Tunable White User Color Pixel Timer	----- Tunable White ----- ► Dim <000 - 100> CCT <000 - 255>	 Mode Tunable White								
	<table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td style="padding: 2px;">Dim</td> <td style="padding: 2px;">CCT</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">000</td> <td style="text-align: center;">000</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">-</td> <td style="text-align: center;">-</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">100</td> <td style="text-align: center;">255</td> </tr> </table>	Dim	CCT	000	000	-	-	100	255	
Dim	CCT									
000	000									
-	-									
100	255									

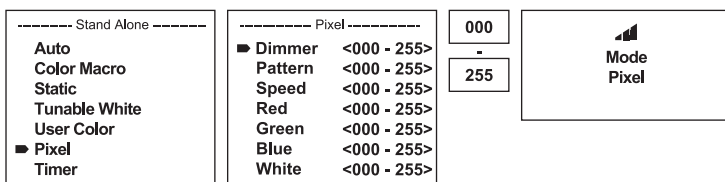
PRESETS UTILISATEUR (User Color)

Le mode de fonctionnement « Presets utilisateur » permet de sauvegarder directement dans l'appareil la luminosité générale, stroboscope et un mélange de couleurs R, G, B et W dans cinq presets de couleur personnalisés. Conformément à la procédure décrite à la section « RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT STANDALONE », sélectionnez l'option de menu **User Color** et confirmez la saisie en appuyant sur ENTER. Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'un des emplacements de sauvegarde de Color1 à Color5. Appuyez sur ENTER pour valider la sélection, puis sélectionnez l'option de sous-menu (voir flèche) que vous souhaitez modifier. Appuyez sur ENTER pour confirmer. À l'écran s'affiche alors une fenêtre à trois chiffres, dans laquelle vous pouvez définir la valeur de votre choix entre 000 et 255 à l'aide des touches UP et DOWN. Confirmez de nouveau en appuyant sur ENTER.

----- Stand Alone ----- Auto Color Macro Static Tunable White ► User Color Pixel Timer	----- User Color ----- ► Color1 Color2 Color3 Color4 Color5	----- Color1 ----- ► Dimmer <000 - 255> Strobe <000 - 255> Red <000 - 255> Green <000 - 255> Blue <000 - 255> White <000 - 255>	<table border="1" style="margin: auto;"> <tr><td style="padding: 2px;">000</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">-</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">255</td></tr> </table>	000	-	255	 Mode User Color
000							
-							
255							

MODE PIXEL (Pixel)

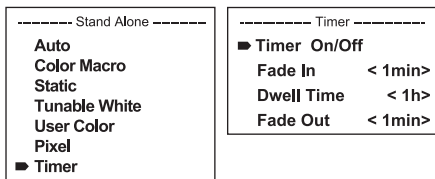
Le mode Pixel permet de régler les fonctions Dimmer, Pattern, Speed (vitesse) et RGBW directement sur l'appareil, avec des valeurs comprises entre 000 et 255. Les motifs dynamiques se trouvent entre 006 et 098 et les motifs statiques entre 128 et 234. La vitesse de fonctionnement (Speed) des motifs dynamiques est définie de 006 (rapide) à 126 (lent) et inversement de 128 (lent) à 255 (rapide) (000 à 005 et 127 = arrêt). Conformément à la procédure décrite à la section « RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT STAND ALONE », sélectionnez le mode **Pixel** et confirmez la saisie en appuyant sur ENTER. Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu à modifier (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer. Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler la valeur voulue entre 000 et 255 à l'aide des touches UP et DOWN. Appuyez sur ENTER pour confirmer.



FONCTION TIMER (temporisation)

La fonction de temporisation permet le contrôle temporisé des modes de fonctionnement Standalone (autonomes) Color **Macro**, **Static**, **Tunable White** et **User Color** de sorte que le temps d'affichage en fondu (Fade In) soit réglable de 0 à 60 minutes, la durée de temporisation (Dwell Time) de 1 à 24 heures et le délai de transition (Fade Out) de 0 à 60 minutes. La temporisation commence directement après l'activation de la fonction Timer dans le mode de fonctionnement Standalone préalablement sélectionné et est maintenue même lorsque le projecteur est éteint puis de nouveau allumé.

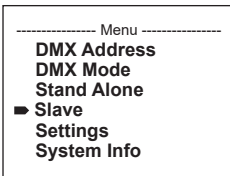
Conformément à la procédure décrite à la section « RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT STANDALONE », sélectionnez l'option de menu **Timer** et confirmez la saisie en appuyant sur ENTER. Pour accéder aux réglages individuels, sélectionnez **Fade In**, **Dwell Time** ou **Fade Out** (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer. Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler la valeur souhaitée entre 000 et 060 ou entre 001 et 024 à l'aide des touches UP et DOWN. Confirmez de nouveau en appuyant sur ENTER. Une fois les paramètres réglés comme voulu, activez la fonction de temporisation en sélectionnant l'option de sous-menu **Timer On/Off** à l'aide des touches UP et DOWN, appuyez sur ENTER pour confirmer, sélectionnez **On** puis appuyez à nouveau sur ENTER pour confirmer (pour désactiver la fonction de temporisation, sélectionnez **Off** et confirmez).



Remarque : la fonction de temporisation convient à une utilisation en mode maître-esclave par câble et W-DMX™.

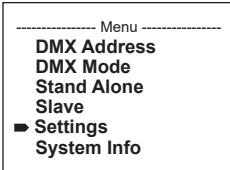
RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT SLAVE

Appuyez sur MODE pour accéder au menu principal (--- Menu ---). Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu **Slave** (voir flèche) et confirmez en appuyant sur ENTER. Reliez les unités Slave et Master (même modèle, même version logicielle) à l'aide d'un câble DMX. Sur l'unité Master, activez un mode de fonctionnement Standalone. L'unité Slave suit alors l'unité Master. Si aucun signal de commande n'est présent, les caractères se mettent à clignoter sur l'écran, et cessent de clignoter dès qu'un signal de commande est présent.



PARAMÈTRES DU SYSTÈME (Settings)

Appuyez sur MODE pour accéder au menu principal (--- Menu ---). Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu **Settings** (voir flèche) et confirmez en appuyant sur ENTER.



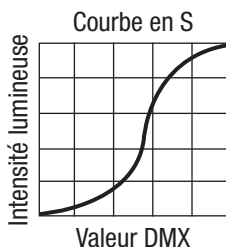
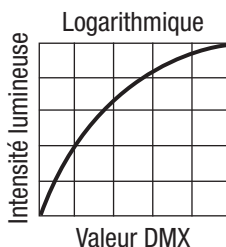
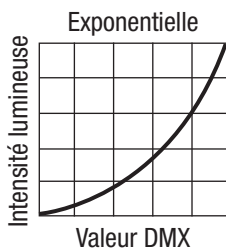
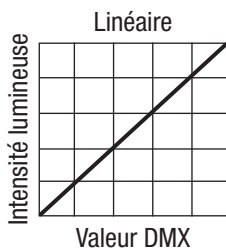
Vous accédez alors au sous-menu permettant de régler les options de sous-menu suivantes (sélectionner en appuyant sur UP et DOWN, confirmer en appuyant sur ENTER, modifier la valeur ou l'état en appuyant sur UP et DOWN, confirmer en appuyant sur ENTER) :

Settings				
Wireless Settings	=	W-DMX Paramètres (DMX sans fil)	W-DMX On/Off	On = W-DMX activé Off = W-DMX désactivé
			Operating Mode	Receive = Module W-DMX en tant que récepteur
				Transmit = Module W-DMX en tant qu'émetteur
			Transmitting Mode	G3 = Norme d'envoi G3
				G4S = Norme d'envoi G4S
			Link	Link = Connecter aux appareils W-DMX. La fonction W-DMX doit être activée sur tous les appareils et la connexion avec un transmetteur doit être interrompue (Receive Reset).
Unlink = Déconnexion de tous les appareils				
Receive Reset	No = Ne pas interrompre la connexion avec un transmetteur			
	Yes = Interrompre la connexion avec un transmetteur			
Display Reverse	=	Inversion de l'écran	On	Rotation à 180° des éléments affichés à l'écran (par ex. en cas de montage tête en bas)
			Off	Pas de rotation des éléments affichés à l'écran
Display Backlight	=	Éclairage de l'écran	On	Allumé en permanence
			Off	Désactivation au bout d'env. 1 minute d'inactivité
DMX Fail	=	État de fonctionnement en cas d'interruption du signal DMX	Hold	Maintien de la dernière commande
			Blackout	Active la fonction Blackout
			Full	Toutes les LED à 100 %
			Stand Alone	Le projecteur passe en fonctionnement Standalone Static

Dimmer Curve	=	Courbe de dimmer	Linear	L'intensité lumineuse augmente de façon linéaire avec la valeur DMX
			Exponential	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon précise dans la plage de valeurs DMX inférieure et de façon approximative dans la plage de valeurs DMX supérieure
			Logarithmic	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon approximative dans la plage de valeurs DMX inférieure et de façon précise dans la plage de valeurs DMX supérieure
			S-Curve	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon précise dans les plages de valeurs DMX inférieure et supérieure et de façon approximative dans la plage de valeurs DMX moyenne
Mode d'alimentation	=	Mode de fonctionnement	Normal	Luminosité constante
			Boost	Luminosité maximale de courte durée (fonction blinder, env. 3 secondes)
Dimmer Response	=	Comportement de dimmer	LED	Le projecteur réagit de façon brutale aux modifications de la valeur DMX
			Halogen	La réaction du projecteur est comparable à celle d'un projecteur halogène, caractérisé par des variations douces de la luminosité
Color Calibration	=	Étalonnage des couleurs	RAW	R, G, B et W d'une valeur maximale de 255
			User Calibration	Étalonnage personnalisé des couleurs. Réglage commun à tous les modes de fonctionnement de la luminosité de R, G, B, et W, compris entre 000 et 255
			Factory Calibration	Calibrage d'usine du R (rouge), G (vert), B (bleu) et W (blanc, commun à tous les modes de fonctionnement)
			Smart Calibration	Regroupement des étalonnages usine et RAW

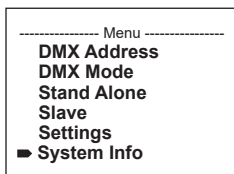
Autolock	=	Verrouillage automatique des éléments de commande	On	Verrouillage automatique des éléments de commande au bout d'env. 1 minute d'inactivité. Affichage à l'écran après une tentative de commande : « Locked! » Déverrouillage : appuyer simultanément sur les touches UP et DOWN pendant env. 5 secondes.
			Off	Verrouillage automatique des éléments de commande désactivé
PWM Frequency	=	Fréquence du signal PWM des LED	800 Hz/1 200 Hz/2 000 Hz/3 600 Hz/12 kHz /25 kHz	Réglage de la fréquence du signal PWM des LED
Fan	=	Adapter le pilotage du ventilateur	Auto Fan	Régulation automatique de la puissance des ventilateurs
			Silent Fan	Vitesse de rotation constante du ventilateur avec luminosité adaptée
			Off	Ventilateur désactivé en cas de luminosité adaptée
Mirror Pixel	=	Miroir de disposition des segments de pixels	Off	Pas de miroir
			Vertical	Miroir vertical
			Horizontal	Miroir horizontal
			Vertical + horizontal	Miroir vertical et horizontal
Factory Reset	=	Restauration des valeurs par défaut (réglage usine)	Reset Now?	Restauration des paramètres par défaut : ENTER pour confirmer, MODE pour annuler

Courbes de dimmer



INFORMATIONS SYSTÈME (System Info)

Appuyez sur **MODE** pour accéder au menu principal (--- Menu ---). À l'aide des touches fléchées, sélectionnez ensuite l'option de menu **System Info** (voir flèche). Appuyez sur **ENTER** pour valider la sélection.



Sélectionnez maintenant l'option de sous-menu souhaitée à l'aide des touches **UP** et **DOWN**, et appuyez sur **ENTER** pour afficher les informations correspondantes.

System Info				
Firmware	=	Affichage du micrologiciel de l'appareil	Main CPU	Vx.xx
			LED Driver1	Vx.xx
			LED Driver2	Vx.xx
Temperature	=	Affichage de la température de l'unité à LED	LED	xx°C / xx°F
			Unit	°C (= affichage en degrés Celsius)
				°F (= affichage en degrés Fahrenheit)
Operation Hours	=	Affichage de la durée de fonctionnement	Unit Operation Time	xx:xxh Affichage de la durée de fonctionnement totale en heures et en minutes
			LED Operation Time	xx:xxh Affichage séparé de la durée de fonctionnement de R, G, B et W en heures et en minutes

FONCTION DE VERROUILLAGE MANUEL

En plus de la fonction de verrouillage automatique qui permet de protéger le projecteur contre une utilisation par une personne non autorisée (cf. « Settings » – « Autolock »), l'appareil offre également la possibilité de verrouiller manuellement les éléments de commande. Pour cela, appuyez simultanément sur les touches de fonction UP et DOWN pendant env. 5 secondes. En cas de tentative de modification des paramètres, la mention « Locked! » s'affiche à l'écran. Il est alors impossible de modifier les paramètres du projecteur via les touches de fonction. Au bout d'env. 1 minute d'inactivité, l'écran affiche de nouveau le mode de fonctionnement actuellement sélectionné. Pour désactiver le verrouillage, appuyez une nouvelle fois simultanément sur les touches de fonction UP et DOWN pendant env. 5 secondes. Les informations précédemment affichées sont de nouveau visibles à l'écran.

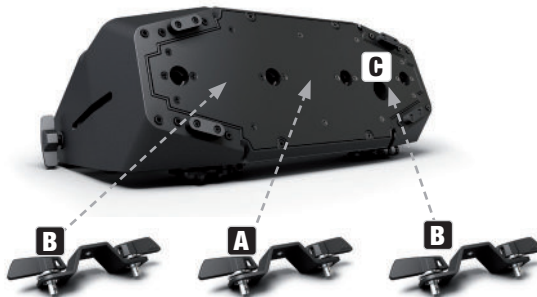
INSTALLATION ET MONTAGE

Grâce aux pieds en plastique intégrés, le projecteur peut être placé à un endroit approprié sur une surface plane. Le montage sur une traverse s'effectue soit au moyen d'un oméga de fixation à installer au milieu de la base de l'appareil (A), soit au moyen de deux omégas de fixation à installer sur les emplacements de fixation externes (B). Deux omégas de fixation sont inclus dans la livraison, des pinces de serrage sur traverse adaptées sont disponibles en option. Veillez à ce que l'assemblage soit bien serré et sécurisez le projecteur en fixant un câble de sécurité adapté à l'emplacement prévu à cet effet (C).

Le réglage de la direction de rayonnement de l'unité à LED s'effectue indépendamment de la base de l'appareil à l'aide des vis papillon se trouvant sur le côté.



DANGER : le montage tête en bas requiert des compétences poussées, notamment pour le calcul des valeurs limites pour la charge de service, le matériel d'installation utilisé et le contrôle de sécurité à effectuer régulièrement sur l'ensemble du matériel d'installation et sur le projecteur. Sans les qualifications requises, n'essayez pas d'effectuer vous-même l'installation, mais faites appel à une entreprise professionnelle. Des appareils mal montés et mal fixés risquent de se détacher et de tomber. Cela peut causer des blessures graves voire mortelles.



ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATION

Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil à long terme, l'entretien et, si nécessaire, la maintenance doivent être effectués régulièrement. Les besoins en entretien et en maintenance dépendent de l'intensité et de l'environnement d'utilisation.

Nous recommandons de procéder à un contrôle visuel avant chaque mise en service. En outre, nous recommandons de prendre toutes les mesures d'entretien pertinentes indiquées ci-dessous toutes les 500 heures de fonctionnement ou, en cas d'intensité d'utilisation plus faible, au plus tard après un an d'utilisation. Les défauts dus à un entretien insuffisant peuvent entraîner une limitation des droits à la garantie.

ENTRETIEN (RÉALISABLE PAR L'UTILISATEUR)



AVERTISSEMENT ! Avant toute opération d'entretien, l'alimentation électrique et, dans la mesure du possible, toutes les connexions de l'appareil doivent être débranchées.



REMARQUE ! Un entretien inapproprié peut entraîner une dégradation de l'appareil, voire sa destruction.

1. Les surfaces du boîtier doivent être nettoyées avec un chiffon propre et humide. Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans l'appareil.
2. Les orifices d'entrée et de sortie d'air doivent être nettoyés régulièrement pour éliminer la poussière et les impuretés. En cas d'utilisation d'air comprimé, veillez à ce que l'appareil ne soit pas endommagé (les ventilateurs doivent notamment être bloqués pour éviter qu'ils tournent à une vitesse excessive).
3. Les câbles et connecteurs doivent être nettoyés régulièrement et débarrassés de la poussière et des impuretés.
4. De manière générale, aucun produit de nettoyage ou produit abrasif ne doit être utilisé pour l'entretien, faute de quoi la finition de la surface pourrait être endommagée.
5. De manière générale, les appareils doivent être stockés au sec et protégés de la poussière et des salissures.
6. Pour garantir un fonctionnement correct et sûr, toutes les lentilles et tous les orifices de sortie de lumière accessibles ou amovibles doivent être nettoyés régulièrement.

MAINTENANCE ET RÉPARATION (uniquement par du personnel qualifié)



DANGER ! L'appareil renferme des composants sous tension. Même après la déconnexion du réseau, il peut subsister une tension résiduelle dans l'appareil, p. ex. à cause de condensateurs chargés.



REMARQUE ! L'appareil ne contient aucun élément nécessitant un entretien par l'utilisateur.



REMARQUE ! Les travaux de maintenance et de réparation ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé et suffisamment qualifié. En cas de doute, adressez-vous à un atelier spécialisé.



REMARQUE ! Des travaux d'entretien effectués de manière non conforme peuvent affecter le droit à la garantie.

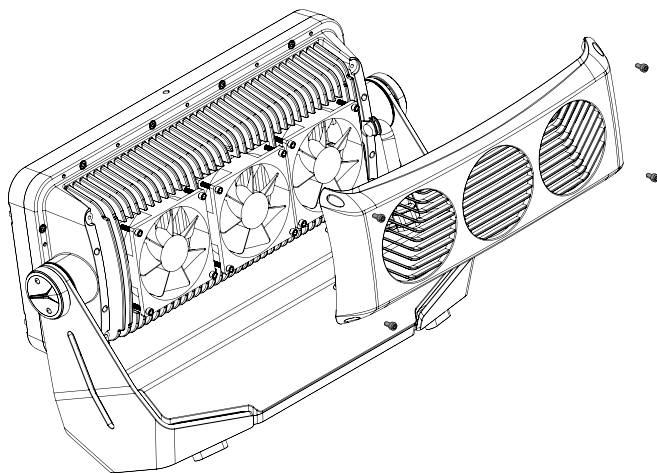


REMARQUE ! Pour les kits de transformation ou de postéquipement prévus par le fabricant, respectez impérativement la notice de montage jointe.

NETTOYAGE DU VENTILATEUR

Le bon fonctionnement des trois ventilateurs situés à l'arrière de l'unité à LED du projecteur doit être régulièrement contrôlé ; le cas échéant, les ventilateurs doivent être nettoyés. Débranchez le projecteur du secteur. À l'aide d'un outil approprié, dévissez les 4 vis à six pans creux qui maintiennent le couvercle du ventilateur sur l'unité à LED. Retirez le couvercle du ventilateur de l'unité à LED, nettoyez les ventilateurs et vérifiez qu'ils tournent librement. En cas d'utilisation d'air comprimé, veillez à ce que l'appareil ne soit pas endommagé (les ventilateurs doivent notamment être bloqués pour éviter qu'ils tournent à une vitesse excessive). Nettoyez les orifices de ventilation du couvercle du ventilateur et refixez-le à l'aide des vis précédemment desserrées.

Si un ventilateur se bloque malgré le nettoyage, mettez le projecteur hors service et contactez un centre d'entretien agréé.



ACCESSOIRES DISPONIBLES EN OPTION

CLZW6004B

Volet coupe-flux, montage sans outil
à l'aide de goupilles de blocage à ressort, câble de retenue inclus



TECHNOLOGIE DMX

DMX-512

Le sigle DMX (Digital Multiplex) désigne un protocole de transmission universel destiné à la communication entre appareils et contrôleurs compatibles. Un contrôleur DMX envoie des données DMX à l'appareil/aux appareils DMX raccordé(s). La transmission de données DMX s'exécute systématiquement sous forme de flux de données en série, lequel est transmis d'un appareil raccordé à l'autre via les connecteurs DMX IN et DMX OUT (connecteurs XLR enfichables) intégrés dans tout appareil compatible DMX. Le nombre maximal d'appareils pouvant être raccordés est de 32. Le dernier appareil de la chaîne doit être doté d'un connecteur de terminaison (Terminator).



RACCORDEMENT DMX :

DMX est le « langage » commun permettant de coupler divers modèles et types d'appareils proposés par différents fabricants et de les piloter via un contrôleur central, à condition que le contrôleur et l'ensemble des appareils soient compatibles DMX. Pour une transmission optimale des données, le câble de raccordement entre les différents appareils doit être aussi court que possible.

L'ordre dans lequel les appareils du réseau DMX sont connectés n'a aucune influence sur l'adressage. Ainsi, l'appareil auquel est attribuée l'adresse DMX 1 peut être librement positionné (en série) dans la chaîne DMX, que ce soit au début, à la fin ou quelque part au milieu. Si l'adresse DMX 1 est affectée à un appareil, le contrôleur « sait » qu'il doit envoyer à cet appareil toutes les données associées à l'adresse 1, sans tenir compte de sa position dans le raccordement DMX.

COUPLAGE EN SÉRIE DE PLUSIEURS PROJECTEURS

1. Branchez le connecteur XLR mâle (à 3 ou 5 broches) du câble DMX sur la sortie DMX (connecteur XLR femelle) du premier appareil DMX (par ex. un contrôleur DMX).
2. Branchez le connecteur XLR femelle du câble DMX raccordé au premier projecteur sur l'entrée DMX (connecteur XLR mâle) de l'appareil DMX suivant. De la même façon, raccordez la sortie DMX de cet appareil à l'entrée DMX de l'appareil suivant, et ainsi de suite. Veuillez noter que les appareils DMX sont en règle générale branchés en série et qu'il est nécessaire d'activer un splitter pour fractionner les raccordements. Le nombre maximal d'appareils DMX pouvant être intégrés dans une chaîne DMX est de 32.

Vous trouverez une vaste sélection de câbles DMX adaptés dans les gammes de produits 3 STAR, 4 STAR et 5 STAR d'Adam Hall.

CÂBLES DMX :

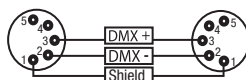
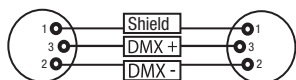
Si vous confectionnez vous-même vos câbles, respectez strictement les illustrations figurant sur cette page. Ne raccordez en aucun cas le blindage du câble au plot de masse du connecteur, et veillez à ce que le blindage n'entre pas en contact avec le boîtier du connecteur XLR. La mise à la masse du blindage peut entraîner une défaillance du système.

AFFECTATION DES BROCHES :

Câble DMX avec connecteurs XLR à 3 broches :

XLR à 5 broches (Les broches 4 et 5 ne sont pas affectées.) :

Câble DMX avec connecteurs



CONNECTEUR DE TERMINAISON DMX (TERMINATOR) :

Afin d'éviter toute défaillance du système, le dernier appareil d'une chaîne DMX doit être doté d'une résistance de terminaison (120 ohm, 1/4 watt).

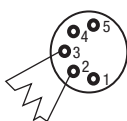
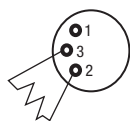
Connecteur XLR à 3 broches avec résistance de terminaison : K3DMXT3

Connecteur XLR à 5 broches avec résistance de terminaison : K3DMXT5

AFFECTATION DES BROCHES :

Connecteur XLR à 3 broches :

Connecteur XLR à 5 broches :



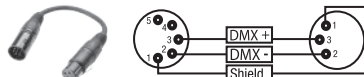
ADAPTATEUR DMX :

En recourant à des adaptateurs, il est également possible d'associer des appareils DMX avec connecteurs à 3 broches et des appareils DMX avec connecteurs à 5 broches dans une même chaîne DMX.

AFFECTATION DES BROCHES

Adaptateur DMX XLR mâle à 5 broches vers XLR femelle à 3 broches : K3DGF0020

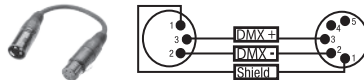
Les broches 4 et 5 ne sont pas affectées.



AFFECTATION DES BROCHES

Adaptateur DMX XLR mâle à 3 broches vers XLR femelle à 5 broches : K3DHM0020

Les broches 4 et 5 ne sont pas affectées.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence :	CLZW600SMD
Catégorie de produit :	Projecteur wash à LED
Type :	Projecteur à usage extérieur
Spectre de couleurs des LED :	RGBW
Nombre de LED :	504
Type de LED :	SMD 4 en 1
Fréquence du signal PWM des LED :	800 Hz, 1 200 Hz, 2 000 Hz, 3 600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (réglable)
Angle de dispersion :	118° (champ de 157°) horizontal, 105° (146°) vertical
Interfaces :	Entrée et sortie XLR 5 broches
Mode DMX :	2CH CCT Factory-Calibrated, 3CH Color Macros, 3CH Factory-Calibrated 8bit, 4CH User-Calibrated, 6CH Factory Calibrated 16bit, 8CH User-Calibrated 16bit, 10CH Full Area-Access 8bit, 15CH Full Area-Access 16bit, 39CH Full Area Pattern 16bit, 36 RGB Pixel-control calibrated, 42CH RGB Pixelcontrol calibrated & Masterdim, 48RGBW Pixelcontrol User-Calibrated, 54CH RGBW Pixel Control User Calibrated & Masterdim, 87CH Full Access Pixelcontrol & Pattern
Fonctions DMX :	Dimmer, Dimmer Fine, RGBW, RGBW Fine, stroboscope, contrôle des pixels, macros de couleur, température chromatique, correction de la température chromatique, Pattern, vitesse des motifs, fondus de couleurs, paramètres système
Fonctions Standalone (mode autonome) :	Mélange de couleurs, macros de couleur, fonctionnement Master/Slave, programmes Auto, Static (RGBW), Tunable White, User Color, Timer, stroboscope
Réglages du système :	Rotation à 180° de l'affichage, éclairage de l'écran, DMX Fail, courbes de dimmer, comportement de dimmer, calibrage des couleurs, fréquence du signal PWM des LED, commande du ventilateur, Factory Reset
Pilotage :	DMX512, W-DMX, RDM

Éléments de commande :	Mode, Enter, Up, Down
Éléments d'affichage :	Écran OLED
Tension de fonctionnement :	100 - 240 V CA/50 - 60 Hz
Connecteur d'alimentation :	TrueCon In + Out (out max. 5 A)
Classe de protection électrique :	1
Puissance absorbée maximale :	Mode Boost : 1 100 W Mode normal : 580 W
Intensité lumineuse (@ 1 m, sans diffuseur) :	Mode Boost : 18000 lx Mode normal : 9000 lx
Flux lumineux :	Mode Boost : > 41 000 lm Mode normal : 21 000 lm
Température ambiante (en service) :	-15 °C - +40 °C
Matériau du boîtier :	Aluminium moulé sous pression
Coloris du boîtier :	Noir
Refroidissement du boîtier :	Refroidi par ventilateur
Indice de protection :	IP65
Inclinaison – rotation :	158° (manuel)
Position d'utilisation :	libre
Distance minimale par rapport à la surface éclairée :	0,5 m
Distance minimale par rapport aux matériaux normalement inflammables :	0,3 m
Dimensions (l x H x P, sans étrier de montage) :	463 x 291 x 161 mm
Poids (sans accessoires) :	12,4 kg
Accessoires fournis :	2 omégas de fixation + câble d'alimentation
Accessoires disponibles en option :	Volet coupe-flux

EXPLICATIONS RELATIVES À L'INDICE DE PROTECTION IP

1. L'indice de protection IP est uniquement le reflet de la protection contre les corps solides et l'eau. Il ne décrit pas la résistance générale aux intempéries, comme la protection contre les rayons UV et les effets de la température, etc.

2. Le premier chiffre indique la protection contre la poussière, les corps solides et le contact :

IP2X	Protection contre les corps étrangers solides d'un diamètre $\geq 12,5$ mm
IP3X	Protection contre les corps étrangers solides d'un diamètre $\geq 2,5$ mm
IP4X	Protection contre les corps étrangers solides d'un diamètre $\geq 1,0$ mm
IP5X	Protection contre la poussière en quantités dangereuses et protection complète contre les contacts accidentels
IP6X	Sont étanches à la poussière et totalement protégés contre les contacts accidentels

3. Le second chiffre indique la protection contre l'eau :

IPX0	Aucune protection
IPX1	Protection contre les gouttes d'eau
IPX2	Protection contre les chutes de gouttes d'eau lorsque l'appareil est incliné à 15°
IPX3	Protection contre l'eau pulvérisée jusqu'à 60° par rapport à la verticale
IPX4	Protection contre les projections d'eau de toutes directions
IPX5	Protection contre les jets d'eau (buse) sous n'importe quel angle
IPX6	Protection contre les jets d'eau puissants
IPX7	Protection contre les effets d'une immersion temporaire

4. En outre, des mesures spécifiques à l'appareil, telles que des caches et des capuchons de fermeture, sont parfois nécessaires pour atteindre le type de protection indiqué (par ex. capuchons de protection sur les connecteurs non utilisés).



Vous trouverez l'indice de protection IP du produit dans les caractéristiques techniques ; il apparaît également au format imprimé sur l'appareil.

DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT À LA SURFACE ÉCLAIRÉE

Ce symbole indique la distance minimale en mètres (m) à respecter entre le corps lumineux et la surface éclairée. Dans cet exemple, la distance est de 0,5 m.

DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT AUX MATÉRIAUX NORMALEMENT INFLAMMABLES

Ce symbole indique la distance minimale en mètres (m) à respecter entre l'appareil et des matériaux normalement inflammables. Dans cet exemple, la distance est de 0,5 m.

ÉLIMINATION



EMBALLAGE :

1. Les emballages peuvent être introduits dans le circuit de recyclage par les voies de collecte habituelles.
2. Veuillez trier l'emballage conformément à la législation sur l'élimination des déchets et à la réglementation sur les matériaux recyclables de votre pays.



APPAREIL :

1. Cet appareil est soumis à la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques dans sa version actuelle. Directive DEEE Déchets d'équipements électriques et électroniques. Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. L'appareil usagé doit être éliminé par une entreprise d'élimination des déchets agréée ou par un organisme communal de traitement des déchets. Veuillez respecter les réglementations en vigueur dans votre pays !
2. Veuillez à respecter la législation relative à l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.
3. En tant que particulier, vous obtiendrez des informations sur les possibilités d'élimination respectueuses de l'environnement en vous rapprochant de la boutique dans laquelle vous avez acheté le produit ou des autorités régionales compétentes.

DÉCLARATIONS DU FABRICANT

GARANTIE DU FABRICANT ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Vous trouverez nos conditions de garantie et nos clauses de limitation de responsabilité actuelles sur Internet à l'adresse suivante :

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.

En cas de panne, contactez votre partenaire commercial.

CONFORMITÉ CE

Par la présente, Adam Hall GmbH déclare que ce produit est conforme aux directives suivantes (si applicables) :

Directive basse tension (2014/35/UE)

Directive CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

RED (2014/53/UE)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Les déclarations de conformité pour les produits soumis aux directives LVD, EMC et RoHS peuvent être demandées à l'adresse info@adamhall.com.

Les déclarations de conformité pour les produits soumis à la directive RED peuvent être téléchargées sur www.adamhall.com/compliance/.

DRUCKFEHLER UND IRRTÜMER, SOWIE TECHNISCHE ODER SONSTIGE ÄNDERUNGEN SIND VORBEHALTEN!

ENHORABUENA POR SU ELECCIÓN.

Este equipo ha sido desarrollado y fabricado según estrictos criterios de calidad con el fin de garantizar muchos años de funcionamiento perfecto. Lea atentamente el presente manual de instrucciones con el fin de poder usar rápidamente y de forma óptima su nuevo producto de Cameo Light. Puede encontrar más información sobre Cameo Light en nuestro sitio web **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL

- Lea atentamente las instrucciones de seguridad y todo el manual antes de la puesta en servicio.
- Tenga en cuenta las advertencias indicadas en el equipo y en el manual de instrucciones.
- Tenga el manual de instrucciones siempre a mano.
- Si vende o cede el equipo a otra persona, asegúrese de entregar también este manual de instrucciones, ya que es una parte integrante del producto.

USO PREVISTO

Este producto es un equipo de tecnología para eventos.

El producto ha sido desarrollado para un uso profesional en el sector de la tecnología para eventos y no es apto para el uso doméstico.

Además, este producto solo está previsto para su utilización por parte de usuarios cualificados con conocimientos sobre tecnología para eventos.

La utilización del producto para aplicaciones más allá de los datos técnicos y las condiciones de servicio especificados se considera fuera del uso previsto.

Queda excluida toda responsabilidad por daños y perjuicios a personas y objetos si se utiliza el producto fuera del uso previsto.

El producto no es adecuado para:

- personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia y los conocimientos necesarios;
- niños (se debe advertir a los niños que no jueguen con el equipo).

TÉRMINOS Y SÍMBOLOS

1. **PELIGRO:** La palabra «PELIGRO», que puede ir acompañada de un símbolo, se utiliza para indicar situaciones o estados de peligro inminente para la vida o la integridad física.

2. **ADVERTENCIA:** La palabra «ADVERTENCIA», que puede ir acompañada de un símbolo, indica situaciones o estados potencialmente peligrosos para la vida o la integridad física de las personas.

3. **PRECAUCIÓN:** La palabra «PRECAUCIÓN», que puede ir acompañada de un símbolo, indica situaciones o estados que pueden provocar lesiones.

4. **ATENCIÓN:** La palabra «ATENCIÓN», que puede ir acompañada de un símbolo, indica situaciones o estados que pueden provocar daños materiales o medioambientales.



Este símbolo indica peligros que pueden causar una descarga eléctrica.



Este símbolo indica puntos de peligro o situaciones peligrosas.



Este símbolo indica peligros por superficies calientes.



Este símbolo indica peligros por fuentes de luz intensas.



Este símbolo indica que no hay piezas que pueda sustituir el usuario.



Este símbolo identifica información complementaria sobre el uso del producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



PELIGRO:

1. No abrir el interior del equipo ni modificarlo.
2. Apagar inmediatamente el equipo y desconectarlo de la red eléctrica si deja de funcionar correctamente o si penetrara algún líquido u otro objeto en su interior o si el equipo sufriera cualquier otro tipo de daño. Este equipo debe repararlo exclusivamente personal especializado y autorizado.
3. Los dispositivos con clase de protección 1 deben tener la conexión a tierra correctamente conectada. No interrumpir nunca la conexión a tierra. Los dispositivos de la clase de protección 2 no disponen de conexión a tierra.
4. Procurar que los cables con tensión no se doblen ni sufran daños mecánicos.
5. No puentear nunca el fusible del equipo.



ADVERTENCIA:

1. No utilizar el equipo si presenta daños evidentes.
2. El equipo solo se puede instalar estando sin tensión.
3. Si el cable de alimentación del equipo está dañado, el equipo no debe utilizarse.
4. Los cables de alimentación fijos solo pueden ser sustituidos por una persona cualificada.

**ATENCIÓN:**

1. No poner en marcha el equipo si ha estado sometido a fuertes fluctuaciones de temperatura (por ejemplo, tras su transporte). La humedad y el agua condensada pueden dañar el equipo. Encender el equipo únicamente después de que su temperatura haya alcanzado la temperatura ambiente.
2. Asegurarse de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coincidan con los valores indicados en el equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, ajustarlo bien antes de conectar el equipo a la toma de corriente. Utilizar únicamente cables de alimentación adecuados.
3. Para desconectar totalmente el equipo de la red, no basta con accionar el interruptor de encendido/apagado del equipo.
4. Hay que asegurarse de que el fusible utilizado coincida con el tipo de fusible indicado en el equipo.
5. Hay que asegurarse de que se hayan tomado las medidas adecuadas para evitar cualquier sobretensión (p. ej., en caso de rayos).
6. Tener en cuenta la corriente de salida máxima en los equipos con conexión de salida de alimentación. Comprobar que el consumo eléctrico total de todos los equipos conectados no supere el valor predeterminado.
7. Sustituir los cables de alimentación únicamente por cables originales.

**PELIGRO:**

1. ¡Peligro de asfixia! Las bolsas de plástico y las piezas pequeñas deben guardarse fuera del alcance de las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.
2. ¡Peligro por caída! Comprobar que el equipo esté instalado de forma segura y no pueda caerse. Utilizar exclusivamente soportes o fijaciones adecuados (especialmente en instalaciones fijas). Asegurarse de que los accesorios estén correctamente instalados y fijados. Hay que cumplir las disposiciones de seguridad vigentes.



ADVERTENCIA:

1. Utilizar el equipo únicamente de la forma prevista.
2. Utilizar el equipo solo con los accesorios previstos y recomendados por el fabricante.
3. Durante la instalación, hay que tener en cuenta los reglamentos de seguridad vigentes en su país.
4. Una vez conectado el equipo, revisar todo el cableado para evitar daños o accidentes debidos, por ejemplo, a caídas por tropiezos.
5. Hay que tener en cuenta la distancia mínima especificada con respecto a materiales normalmente inflamables. A menos que se indique explícitamente otra, la distancia mínima es de 0,3 m.
6. Hay que tener siempre en cuenta la distancia mínima, indicada en el equipo, con respecto a la superficie iluminada.



PRECAUCIÓN:

1. Las piezas móviles, como los soportes de montaje u otras piezas, pueden quedarse atascadas.
2. En equipos con componentes motorizados, existe peligro de lesiones por el movimiento del equipo. Los movimientos repentinos del equipo pueden provocar una reacción brusca.



3. La superficie de la carcasa del equipo puede calentarse mucho durante su funcionamiento normal. Evitar el contacto accidental con la carcasa. Esperar siempre hasta que el equipo se haya enfriado lo suficiente antes de desmontarlo, realizar trabajos de mantenimiento, cargarlo u otras manipulaciones.



ATENCIÓN:

1. No instalar ni poner a funcionar el equipo cerca de radiadores, acumuladores térmicos, hornos u otras fuentes de calor. Asegurarse de que el equipo siempre esté instalado de modo que reciba suficiente refrigeración y no pueda sobrecalentarse.
2. No colocar cerca del equipo ninguna fuente de ignición como, por ejemplo, velas encendidas.
3. No cubrir las aberturas de ventilación ni obstruir los ventiladores.
4. Para el transporte, utilizar el embalaje original o el embalaje indicado por el fabricante.
5. Evitar sacudir o golpear el equipo.
6. Tener en cuenta la clase de protección IP, así como las condiciones ambientales, como la temperatura y la humedad, de acuerdo con las especificaciones.
7. Los equipos se desarrollan constantemente. Si los datos de funcionamiento, potencia u otras características del equipo del manual de instrucciones no coinciden con la etiqueta del equipo, es importante dar prioridad a lo indicado en el equipo.
8. El equipo no es apto para climas tropicales ni para su uso por encima de los 2000 m sobre el nivel del mar.
9. El equipo no es apto para el funcionamiento en condiciones marítimas a menos que se indique explícitamente lo contrario.

¡PRECAUCIÓN! INSTRUCCIONES IMPORTANTES EN RELACIÓN CON LOS PRODUCTOS DE ILUMINACIÓN



1. Nunca mirar directamente, ni siquiera un instante, a la fuente de luz.
2. Nunca mirar la fuente de luz mediante equipos ópticos, como lentes de aumento.



3. ¡Los efectos de estrobo pueden provocar ataques epilépticos en personas sensibles!



4. Este foco cuenta con una lámpara fija que no debe reemplazar el usuario. En caso de fallo, póngase en contacto con el distribuidor.

i**TRANSMISIÓN DE SEÑALES POR RADIO (por ejemplo, W-DMX o sistemas de audio inalámbricos):**

La calidad y el rendimiento de las transmisiones inalámbricas de señales dependen, por lo general, de las condiciones ambientales.

Elementos que influyen en el alcance y la estabilidad de la señal:

barreras (p. ej., mampostería, construcciones metálicas, agua);

gran volumen de tráfico inalámbrico (p. ej., redes Wi-Fi potentes);

interferencias;

radiación electromagnética (p. ej., paneles de vídeo LED, atenuadores).

Todos los datos de alcance se refieren al uso al aire libre con contacto visual sin interferencias.

El funcionamiento de los sistemas de transmisión está sujeto a normativas oficiales. Estas pueden variar según la región, y el usuario debe comprobarlas antes de la puesta en servicio (p. ej., frecuencia de radio y potencia de transmisión).



ADVERTENCIA: Los equipos con transmisión inalámbrica de señales no son adecuados para el funcionamiento en zonas sensibles en las que la radiotransmisión puede provocar interacciones. Entre ellas, se encuentran las siguientes:

- hospitales, centros sanitarios u otras instalaciones sanitarias donde hay profesionales sanitarios que utilizan equipos médicos para tratar a los pacientes;
- zonas con peligro de explosión de las clases I, II y III;
- áreas restringidas;
- instalaciones militares;
- aviones o vehículos;
- zonas donde está prohibido el uso de teléfonos móviles.



TRANSMISIÓN DE LA SEÑAL POR W-DMX

ADVERTENCIA: En general, la transmisión DMX inalámbrica no se puede utilizar para aplicaciones con factores relevantes para la seguridad que puedan provocar daños personales o materiales en caso de fallo.

Esto afecta especialmente a las estructuras móviles para escenarios o truss, a los motores/elevadores controlados por DMX o a los dispositivos de elevación para el manejo de torres elevadoras, sistemas hidráulicos o componentes móviles similares accionados por DMX.

Además, la transmisión DMX inalámbrica no debe utilizarse para activar lanzallamas, equipos pirotécnicos o efectos de explosión, ni para controlar los efectos de gas o líquido. Entre ellos se encuentran, por ejemplo, los cañones de CO2 o confeti, los efectos de agua y similares.

INDICACIONES PARA EQUIPOS PORTÁTILES DE EXTERIOR



1. Funcionamiento temporal. En principio, los equipos para eventos están diseñados solo para un funcionamiento temporal.
2. El funcionamiento continuo o la instalación permanente, sobre todo en exteriores, puede perjudicar el funcionamiento, las superficies y las juntas, así como acelerar el desgaste del material.
3. Los daños en el revestimiento de la superficie pueden afectar a la protección del equipo contra la corrosión. Si el revestimiento de la superficie está dañado (p. ej., por arañazos), se deberá reparar lo antes posible con las medidas adecuadas.

VOLUMEN DE SUMINISTRO

Saque el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.

Compruebe que ha recibido en perfecto estado todos los componentes del equipo e informe al distribuidor inmediatamente después de la compra si nota algún daño o la falta de algún componente.

En el volumen de entrega del producto se incluye:

- ▶ Foco
- ▶ Cable de alimentación
- ▶ 2 soportes de montaje Omega
- ▶ Manual de instrucciones

INTRODUCCIÓN

WASHER ZENIT W600 SMD PROFESIONAL PARA EXTERIORES
CLZW600SMD

MODOS DE CONTROL:

Control DMX de 2, 3-1-, 3-2-, 4, 6, 8, 10, 15, 36, 39, 42, 48, 54 y 87 canales

Modo maestro/esclavo

Funcionamiento autónomo

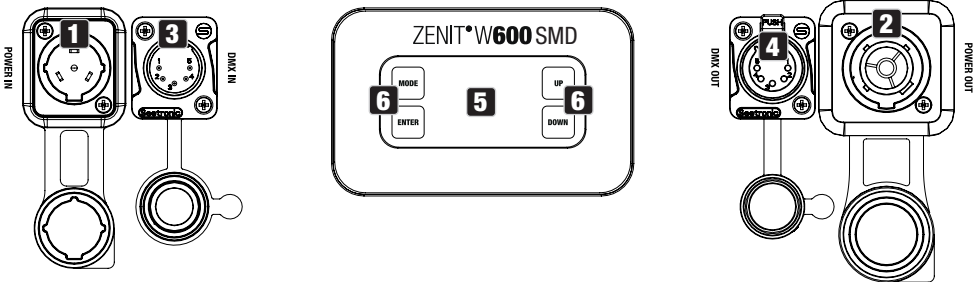
W-DMX™

CARACTERÍSTICAS:

504 LED RGBW 4 en 1 SMD. Clase de protección IP65. DMX512. W-DMX™. Atenuador de 16 bits. 4 curvas de atenuación. Frecuencia ajustable de la modulación por ancho de pulsos (PWM) de los LED. Función Fast Access (acceso rápido). Conexiones DMX de 5 pines. Patas de plástico. Incluye 2 soportes de montaje Omega. Tensión operativa: 100-240 V CA.

La visera se puede pedir por separado.

El foco dispone del protocolo RDM (Remote Device Management, administración remota de dispositivos). Este sistema de administración de dispositivos a distancia permite consultar el estado y configurar terminales RDM mediante un controlador con función RDM.

CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANDO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN**1 POWER IN**

Toma de entrada de alimentación IP65 con tapa de sellado de goma. Tensión operativa: 100-240 V CA/50-60 Hz. Conexión mediante el cable de alimentación suministrado (mientras no se vaya a usar, mantenerla siempre cerrada con la tapa de sellado de goma).

2 POWER OUT

Toma de salida de alimentación IP65 con tapa de sellado de goma. Sirve para alimentar otros focos CAMEO. Asegúrese de que el consumo de corriente total de todos los dispositivos conectados no supere el valor indicado en amperios (A) sobre el dispositivo (mientras no se vaya a usar, mantenerla siempre cerrada con la tapa de sellado de goma).

3 DMX IN

Conector XLR macho de 5 pines con protección IP65 para conectar un equipo de control DMX (por ejemplo, una mesa DMX. Mientras no se vaya a usar, mantenerlo siempre cerrado con la tapa de sellado de goma).

4 DMX OUT

Conector XLR hembra de 5 pines con protección IP65 para transmitir la señal de control DMX (mientras no se vaya a usar, mantenerlo siempre cerrado con la tapa de sellado de goma).

5 PANTALLA OLED

La pantalla OLED muestra el modo operativo activado actualmente (pantalla principal), las opciones de los submenús y el valor numérico o el estado en las diferentes opciones.

6 BOTONES TÁCTILES

MODE

Pulsando MODE accederá al menú principal. Si vuelve a pulsar este botón una o varias veces, regresará a la pantalla principal.

ENTER

: selección de las opciones individuales del menú principal (dirección DMX, modo operativo, etc.) y de los submenús. Permiten modificar el valor o el estado de una opción del menú según se desee, por ejemplo, la dirección DMX.

UP y DOWN

: selección de las opciones individuales del menú principal (dirección DMX, modo operativo, etc.) y de los submenús. Permiten modificar el valor o el estado de una opción del menú según se desee, por ejemplo, la dirección DMX.

ELEMENTO COMPENSADOR DE PRESIÓN

El elemento compensador de presión para evitar que se forme condensación en el interior de la carcasa se encuentra en la base del equipo, detrás de la entrada de cable para la unidad LED. Para garantizar un rendimiento perfecto de esta función, deberá evitarse que este elemento se ensucie.

VENTILADOR DE LA CARCASA

Los 3 ventiladores de la carcasa y el disipador de calor se encuentran en la parte posterior de la unidad LED. Para garantizar la circulación del aire, no cubra el equipo y límpielo habitualmente.

OBSERVACIONES

- En cuanto el foco reciba corriente de la red eléctrica, comenzará el proceso de arranque y se mostrarán de forma consecutiva en pantalla el mensaje «Welcome to Cameo» (Bienvenidos a Cameo), así como la denominación de modelo y la versión del software. Durante el proceso de arranque se activa el modo operativo ajustado previamente y el foco está listo para funcionar al cabo de poco tiempo.
- Antes de modificar los parámetros de configuración del dispositivo, asegúrese de que la unidad de mando esté seca y sin polvo, con el fin de que su funcionalidad no se vea afectada.
- Si uno de los modos operativos DMX está activado y no se recibe ninguna señal DMX en la entrada DMX, se mostrará la dirección DMX actualmente ajustada y los caracteres de la pantalla empezarán a parpadear.
- Pulse MODE para subir un nivel en la estructura del menú. Para acceder a la pantalla principal desde la estructura del menú, pulse varias veces MODE en caso necesario.
- Tras aproximadamente un minuto de inactividad se vuelve automáticamente a la pantalla principal.
- Función Fast Access (acceso rápido): Para facilitar la navegación del menú, el dispositivo dispone de una estructura de menú inteligente que permite acceder directamente a las últimas opciones de menú y opciones de submenú que se hayan seleccionado.
 1. Pulsando a la vez MODE y ENTER accederá directamente a la última opción de submenú que se haya editado y podrá modificar inmediatamente el valor correspondiente según sus preferencias (la dirección inicial DMX y todos los modos operativos).
 2. Pulsando MODE se accede directamente a la última opción del menú que se hubiese seleccionado y editado. Si ahora pulsa ENTER varias veces, accederá a las opciones del submenú para poder realizar ajustes individuales (dirección inicial DMX y todos los modos operativos).
- La imagen en pantalla podrá girarse 180° pulsando UP tan pronto como se visualice la pantalla principal.
- Para modificar un valor rápidamente (p. ej., la dirección inicial DMX), mantenga pulsados los botones UP o DOWN.

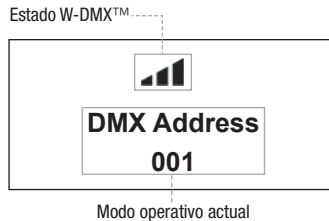


ATENCIÓN: Para garantizar la protección contra salpicaduras de los conectores DMX conforme a la clase de protección IP65, las tomas de entrada y salida DMX especiales deberán quedar bien cerradas con los conectores XLR especiales con clase de protección IP65 o se deberán utilizar las tapas de sellado de goma para su cierre. Los conectores de alimentación POWER IN y POWER OUT estarán protegidos contra salpicaduras conforme a la clase de protección IP65 tanto si se conectan debidamente como si se hace un uso correcto de las tapas de sellado de goma.

FUNCIONAMIENTO

PANTALLA PRINCIPAL

La pantalla principal muestra la siguiente información: modo operativo actual (en el ejemplo, modo operativo DMX con dirección inicial 001) y estado W-DMX™.



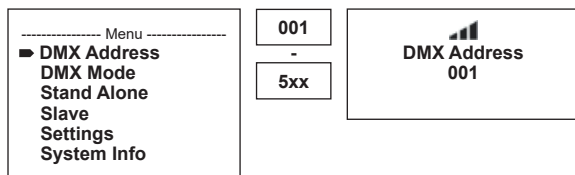
W-DMX™

Para emparejar un receptor W-DMX con un transmisor W-DMX compatible, es necesario ejecutar el comando Reset en la opción Receiver del menú WDMX (seleccione Reset y confirme). Ahora el receptor está listo para el emparejamiento y a la espera de la solicitud de emparejamiento de un transmisor. Inicie el emparejamiento seleccionando y confirmando Link en el menú del transmisor, tras lo cual se realizará el emparejamiento automáticamente. Es posible emparejar también varios receptores con un transmisor al mismo tiempo o de forma consecutiva de la misma manera (p. ej., para el funcionamiento maestro/esclavo). Por lo general, la conexión W-DMX se mantiene hasta que se interrumpe mediante el comando Reset del receptor o el comando Unlink del transmisor, independientemente de si, entretanto, se desconecta un equipo de la red eléctrica.

W-DMX™ desactivado,	W-DMX™ activado como receptor, no emparejado	W-DMX™ activado como receptor y equipo emparejado, Transmisor apagado o fuera de alcance	W-DMX activado y equipo emparejado, sin señal DMX	W-DMX™ activado como receptor y equipo emparejado, se recibe una señal DMX	W-DMX™ y modo de transferencia G3 activados Flecha hacia arriba = modo de emisión Flecha hacia abajo = modo de recepción Flecha que parpadea = proceso de emparejado Deja de parpadear = emparejado	W-DMX™ y modo de transferencia G4S activados Flecha hacia arriba = modo de emisión Flecha hacia abajo = modo de recepción Flecha que parpadea = proceso de emparejado Deja de parpadear = emparejado

CONFIGURAR LA DIRECCIÓN INICIAL DMX (DMX Address)

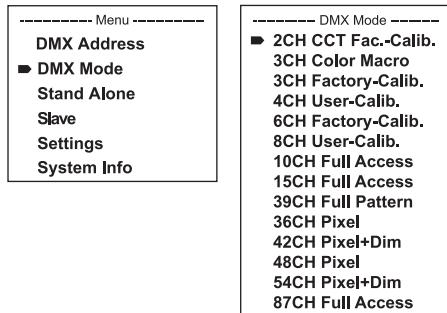
Pulsando MODE accederá al menú principal (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú **DMX Address** (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. A continuación, en la pantalla se mostrará un campo numérico de tres cifras y podrá configurar la dirección inicial DMX deseada mediante los botones UP y DOWN. Confirme los datos introducidos con ENTER y pulse MODE para regresar a la pantalla principal (en el ejemplo, «DMX Address 001»).



CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO DMX (DMX Mode)

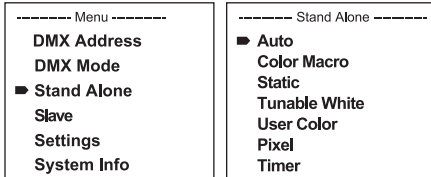
Pulsando MODE accederá al menú principal (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú **DMX Mode** (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. A continuación, en el submenú podrá seleccionar el modo operativo DMX deseado con los botones UP y DOWN

. Confirme la selección con ENTER. Puede encontrar tablas DMX con la asignación de canales en la sección CONTROL DMX de este manual.



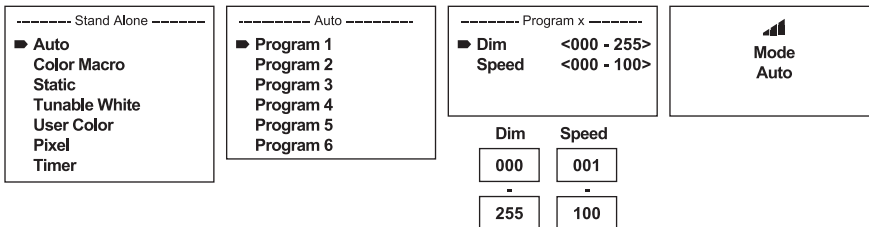
CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO AUTÓNOMO

Pulsando MODE accederá al menú principal (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú **Stand Alone** (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. A continuación, en el submenú seleccione con los botones UP y DOWN el modo operativo autónomo **Auto, Color Macro, Static, Tunable White, User Color, Pixel** y la función de temporizador **Timer**. Confirme la selección con ENTER.




MODO OPERATIVO AUTÓNOMO (programa automático 1-6)

Cada uno de los 6 programas automáticos se compone de secuencias de cambios de color programadas fijas, mientras que el brillo y la velocidad de ejecución se pueden configurar por separado. Tal como se describe en el apartado anterior «CONFIGURAR MODO OPERATIVO AUTÓNOMO», seleccione el modo «Auto» y confirme con ENTER. Ahora, con los botones UP y DOWN, seleccione uno de los seis programas automáticos (indicado por la flecha) y confirme con ENTER. Acto seguido, para configurar el brillo seleccione mediante los botones UP y DOWN la opción del menú **Dim**, confirme con ENTER y seleccione el valor deseado entre 000 y 255, de nuevo mediante UP y DOWN. Confirme pulsando ENTER. Para configurar la velocidad de ejecución, seleccione la opción del menú **Speed**, confirme con ENTER y seleccione el valor deseado entre 001 y 100. Confirme pulsando ENTER.




MACROS DE COLOR (Color Macro)

Están disponibles 15 macros de color como preajustes. Tal como se describe en el apartado «AJUSTE DEL MODO AUTÓNOMO» anterior, seleccione la opción del menú **Color Macro** y confirme con ENTER. Ahora, seleccione mediante los botones UP y DOWN el color deseado como ajuste predeterminado (indicado por la flecha) y confirme con ENTER (Color Off = completamente apagado). A continuación, en la pantalla se mostrará un campo numérico de tres cifras y podrá configurar el brillo deseado entre 000 y 100 mediante los botones UP y DOWN. Confirme pulsando ENTER.

----- Stand Alone ----- Auto ► Color Macro Static Tunable White User Color Pixel Timer	----- Color Macro ----- ► Color Off <100> Red <100> Amber <100> Yellow Warm <100> Yellow <100> Green <100> Turquoise <100> Cyan <100>	----- Color Macro ----- Blue <100> Lavender <100> Mauve <100> Magenta <100> Pink <100> Warm White <100> White <100> Cold White <100>	000 - 100	 Mode Color Macro
---	---	--	-----------------	--


MODO ESTÁTICO (Static)

De forma similar a la configuración con un equipo de control DMX, el modo Estático permite configurar las funciones Atenuador (Dimmer), Estrobo (Strobe) y RGBW directamente en el dispositivo, seleccionando valores entre 000 y 255. De esa forma, se podrá crear una escena personalizada sin necesidad de un equipo de control DMX adicional. Tal como se describe en el apartado anterior «CONFIGURAR MODO OPERATIVO AUTÓNOMO», seleccione el modo **Static** y confirme con ENTER. Ahora, con los botones UP y DOWN, seleccione la opción de menú que desee editar (indicada por la flecha) y confirme con ENTER. A continuación, en la pantalla se mostrará un campo numérico de tres cifras y podrá configurar el valor deseado entre 000 y 255 mediante los botones UP y DOWN. Confirme pulsando ENTER.

----- Stand Alone ----- Auto Color Macro ► Static Tunable White User Color Pixel Timer	----- Static ----- ► Dimmer <000 - 255> Strobe <000 - 255> Red <000 - 255> Green <000 - 255> Blue <000 - 255> White <000 - 255>	000 - 255	 Mode Static
---	---	-----------------	---


TEMPERATURA DE COLOR (Tunable White)

El modo de temperatura de color permite ajustar la luz directamente en el equipo con una temperatura de color que va del blanco cálido al blanco frío (CCT) y el brillo (Dim). Tal como se describe en el apartado «CONFIGURAR MODO OPERATIVO AUTÓNOMO» anterior, seleccione el modo «Temperatura de color» **Tunable White** y confirme con ENTER. Ahora, con los botones UP y DOWN, seleccione la opción de menú que desee editar (indicada por la flecha) y confirme con ENTER. A continuación, en la pantalla se mostrará un campo numérico de tres cifras y podrá configurar el valor deseado mediante los botones UP y DOWN. Confirme pulsando ENTER.

----- Stand Alone ----- Auto Color Macro Static ► Tunable White User Color Pixel Timer	----- Tunable White ----- ► Dim <000 - 100> CCT <000 - 255>	 Mode Tunable White
	Dim CCT	
	000 000	
	- -	
	100 255	

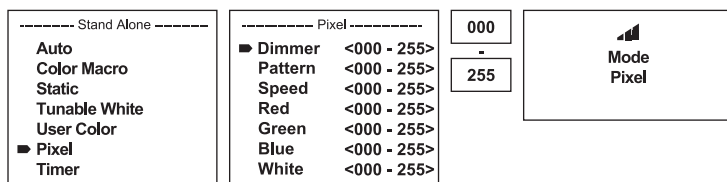
PRESETS DEL USUARIO (User Color)

El modo operativo «Presets del usuario» permite guardar en el equipo el brillo general, el estrobo y una mezcla de colores entre R, G, B y W en cinco presets de color individuales. Tal como se describe en el apartado «CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO AUTÓNOMO» anterior, seleccione la opción del menú **User Color** y confirme con ENTER. Ahora, seleccione una de las posiciones de memoria Color1 a Color5 mediante los botones UP y DOWN, confirme con ENTER y seleccione la opción de submenú que quiera editar (indicada por la flecha). Confirme pulsando ENTER. A continuación, en la pantalla se mostrará un campo numérico de tres cifras y podrá configurar el valor deseado entre 000 y 255 mediante los botones UP y DOWN. Vuelva a confirmar con ENTER.

----- Stand Alone ----- Auto Color Macro Static Tunable White ► User Color Pixel Timer	----- User Color ----- ► Color1 Color2 Color3 Color4 Color5	----- Color1 ----- ► Dimmer <000 - 255> Strobe <000 - 255> Red <000 - 255> Green <000 - 255> Blue <000 - 255> White <000 - 255>	000 - 255	 Mode User Color
---	--	---	-----------------	---

MODO PÍXEL (Pixel)

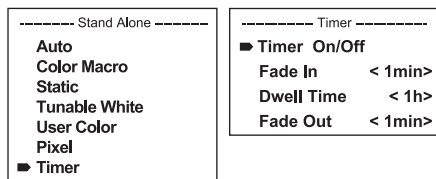
El modo Píxel permite ajustar el atenuador (Dimmer), el patrón (Pattern), la velocidad (Speed) y RGBW directamente en el dispositivo seleccionando valores entre 000 y 255. Se pueden encontrar patrones dinámicos de 006 a 098 y patrones estáticos de 128 a 234. La velocidad de ejecución (Speed) de los patrones dinámicos se ajusta de 006 (rápido) a 126 (lento) y en sentido inverso de 128 (lento) a 255 (rápido) (000 - 005 y 127 = parada). Tal como se describe en el apartado anterior «CONFIGURAR MODO OPERATIVO AUTÓNOMO», seleccione el modo **Pixel** y confirme con ENTER. Ahora, con los botones UP y DOWN, seleccione la opción de menú que desee editar (indicada por la flecha) y confirme con ENTER. A continuación, en la pantalla se mostrará un campo numérico de tres cifras y podrá configurar el valor deseado entre 000 y 255 mediante los botones UP y DOWN. Confirme pulsando ENTER.



FUNCIÓN DE TEMPORIZADOR (Timer)

La función de temporizador permite el control por tiempo de los modos operativos autónomos «Color **Macro**», «**Static**», «**Tunable White**» y «**User Color**» ajustando el tiempo de aparición (Fade In) de 0 a 60 minutos, el tiempo de permanencia (Dwell Time) de 1 a 24 horas y el tiempo de desaparición (Fade Out) de 0 a 60 minutos. El control de tiempo comienza en cuanto se activa la función de temporizador en el modo operativo autónomo previamente activado y se mantiene aunque el foco se apague y vuelva a encender.

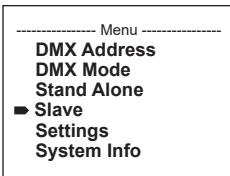
Tal como se describe en el apartado anterior «CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO AUTÓNOMO», seleccione la opción de menú **Timer** y confirme con ENTER. Para modificar los diferentes ajustes, seleccione **Fade In**, **Dwell Time** o **Fade Out** (indicados por la flecha) y confirme con ENTER. En la pantalla se mostrará un campo numérico de tres cifras y podrá configurar el valor deseado entre 000 y 060 o entre 001 y 024 mediante los botones UP y DOWN. Vuelva a confirmar con ENTER. Una vez hechos los ajustes deseados, active la función de temporizador seleccionando la opción de submenú «**Timer On/Off**» con los botones UP y DOWN, confirme con ENTER, seleccione «**On**» y vuelva a confirmar con ENTER (para desactivar la función de temporizador, seleccione «**Off**» y confirme).



Nota: La función de temporizador es adecuada para el funcionamiento en modo maestro/esclavo mediante cable y W-DMX™.

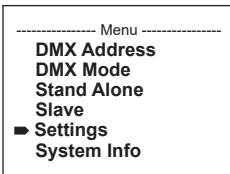
CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO ESCLAVO

Pulsando MODE accederá al menú principal (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú **Slave** (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. Conecte las unidades esclava y maestra (del mismo modelo y misma versión de software) mediante un cable DMX y active en la unidad maestra uno de los modos autónomos. A partir de ese momento, la unidad esclava estará sincronizada con la unidad maestra. Si no se recibe ninguna señal de control, los caracteres de la pantalla empezarán a parpadear, pero dejarán de hacerlo en cuanto vuelva a recibirse una señal de control.



CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA (Settings)

Pulsando MODE accederá al menú principal (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú **Settings** (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER.



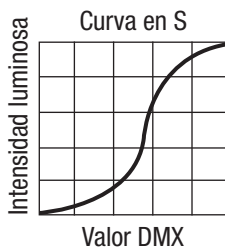
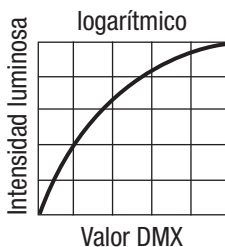
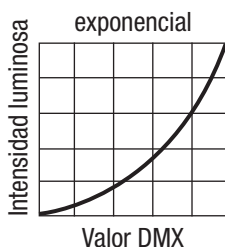
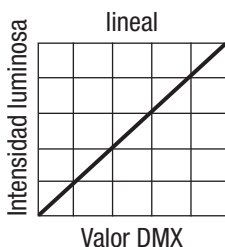
Seguidamente se abre el submenú que permite ajustar las siguientes opciones de submenú (ver tabla, se seleccionan con los botones UP y DOWN y se confirman con ENTER. También los valores o el estado se cambian con los botones UP y DOWN y se confirman con ENTER):

Settings				
Wireless Settings	=	W-DMX Ajustes (Wireless-DMX)	W-DMX On/Off	On = W-DMX activado Off = W-DMX desactivado
			Operating Mode	Receive = Módulo W-DMX como receptor Transmit = Módulo W-DMX como transmisor
				Transmitting Mode	G3 = Estándar de emisión G3 G4S = Estándar de emisión G4S
			Link	Link = emparejar con equipos W-DMX. El W-DMX debe estar activado en todos los equipos y no debe haber ningún transmisor emparejado (Receive Reset). Unlink = Desemparejar todos los equipos
				Receive Reset	No = No eliminar el emparejamiento con un transmisor Yes = Eliminar el emparejamiento con un transmisor
			Display Reverse	=	Dar la vuelta a la pantalla	On	Giro de 180° de la imagen en pantalla (por ejemplo, para montajes en altura)
Off	Giro de la imagen en pantalla desactivado			
Display Backlight	=	Retroiluminación de la pantalla	On	Encendido permanente
			Off	Desactivación tras aproximadamente 1 minuto sin actividad
DMX Fail	=	Estado operativo en caso de interrupción de la señal DMX	Hold	Se mantendrá el último comando
			Blackout	Activa el Blackout
			Full	Todos los LED funcionan con un 100 % de potencia
			Stand Alone	El foco pasa al modo autónomo Static
Dimmer Curve	=	Curva de atenuación	Linear	La intensidad luminosa aumentará de forma lineal con el valor DMX
			Exponential	La intensidad luminosa permite un ajuste fino en el rango inferior de valores DMX y un ajuste aproximado en el rango superior de valores DMX
			Logarithmic	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma aproximada en el rango inferior de valores DMX y de forma precisa en el rango superior de valores DMX
			S-Curve	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma precisa en los rangos inferior y superior de valores DMX y de forma aproximada en el rango medio de valores DMX

Power Mode	=	Modo operativo	Normal	Brillo constante
			Boost	Brillo máximo breve (función de cegadora, aprox. 3 segundos)
Dimmer Response	=	Respuesta de atenuación	LED	El proyector reaccionará de forma brusca a las modificaciones del valor DMX
			Halogen	El proyector se comportará de manera parecida a un proyector halógeno con modificaciones del brillo suaves
Color Calibration	=	Calibración del color	RAW	R, G, B y W con valor máximo de 255
			User Calibration	Calibración individual de colores. Ajuste del brillo de R, G, B y W con valores de 000 a 255 (común a todos los modos operativos)
			Factory Calibration	Calibración de fábrica de R, G, B y W (para todos los modos operativos)
			Smart Calibration	Combinación de la calibración de fábrica y RAW
Autolock	=	Bloqueo automático de los elementos de manejo	On	Bloqueo automático de los elementos de manejo tras aproximadamente 1 minuto sin actividad. En la pantalla aparecerá: «Locked!» Para desbloquear: Pulsar simultáneamente los botones UP y DOWN durante unos 5 segundos
			Off	Bloqueo automático de los elementos de manejo desactivados
PWM Frequency	=	frecuencia de la modulación por ancho de pulsos del LED	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	Ajuste de la frecuencia de la modulación por ancho de pulsos del LED
Fan	=	Adaptar el control de ventiladores	Ventilador automático	Regulación automática de la potencia de los ventiladores
			Silent Fan	Velocidad de los ventiladores constante con brillo adaptado
			Off	Ventiladores desactivados con brillo adaptado

Mirror Pixel	=	Reflejar la disposición de los segmentos de píxeles	Off	Sin reflejo
			Vertical	Reflejar verticalmente
			Horizontal	Reflejar horizontalmente
Factory Reset	=	Restablecer la configuración de fábrica	Vertical + horizontal	Reflejo vertical y horizontal
			Reset now?	Restablecer los ajustes de fábrica: confirmar con ENTER; cancelar con MODE

Curvas de atenuación



INFORMACIÓN DEL SISTEMA (System Info)

Pulsando MODE accederá al menú principal (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones de flechas para seleccionar la opción del menú **System Info** (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER.

----- Menu -----
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
Slave
Settings
▀ System Info

A continuación, seleccione la opción de submenú deseada mediante los botones UP y DOWN nuevamente y visualice la información correspondiente pulsando ENTER.

System Info				
Firmware	=	Visualización del firmware del dispositivo	Main CPU	Vx.xx
			LED Driver1	Vx.xx
			LED Driver2	Vx.xx
Temperature	=	Visualización de la temperatura de la unidad LED	LED	xx °C / xx °F
			Unit	°C (= visualización en grados Celsius)
				°F (= visualización en grados Fahrenheit)
Operation Hours	=	Visualización del tiempo de funcionamiento	Unit Operation Time	xx:xx h Visualización del tiempo de funcionamiento total en horas y minutos
			LED Operation Time	xx:xx h Visualización independiente del tiempo de funcionamiento de R, G, B y W en horas y minutos

FUNCIÓN DE BLOQUEO MANUAL

Además de existir la posibilidad de proteger el foco automáticamente frente a usos accidentales y no autorizados (véase «Settings» - «Autolock»), también pueden bloquearse manualmente los elementos de manejo. Mantenga pulsados a la vez los botones UP y DOWN durante unos 5 segundos. Si se intenta modificar la configuración, en la pantalla aparecerá «Locked!» y ya no se podrá modificar la configuración del foco mediante los botones. Tras aproximadamente 1 minuto, volverá a mostrarse el modo operativo que esté ajustado en ese momento. Para eliminar el bloqueo, mantenga pulsados a la vez los botones UP y DOWN de nuevo durante unos 5 segundos. Entonces, la pantalla volverá a mostrar la información anterior.

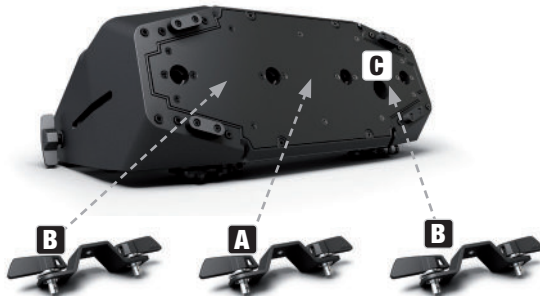
INSTALACIÓN Y MONTAJE

Gracias a las patas de plástico integradas, el foco puede instalarse en un lugar adecuado sobre una superficie nivelada. El montaje en travesaño se realiza o bien fijando un soporte Omega en el centro de la base del equipo (A) o bien montando dos soportes de montaje Omega en las posiciones de fijación exteriores (B). El volumen de suministro incluye dos soportes de montaje Omega; las abrazaderas aptas para travesaño se pueden pedir por separado. Asegúrese de acoplar bien el equipo y de fijar el foco con un cable de seguridad adecuado en el lugar previsto a tal efecto (C).

El ajuste de la dirección de dispersión de la unidad LED es independiente de la base del equipo y se realiza con las palomillas laterales.



PELIGRO: El montaje en altura requiere mucha experiencia, incluido el cálculo de los valores límite de la carga de trabajo, el material de instalación utilizado y las comprobaciones de seguridad periódicas de todos los materiales de instalación y focos. Si no está cualificado para ello, no intente realizar la instalación por su cuenta, recurra a una empresa profesional. Riesgo de aflojamiento y caída de equipos montados y asegurados de forma incorrecta. Esto puede provocar lesiones graves o incluso la muerte de personas.



CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

Para garantizar el correcto funcionamiento del equipo a largo plazo, este se debe revisar periódicamente y reparar en caso necesario. Las necesidades de cuidado y mantenimiento dependen de la intensidad y el entorno de uso.

Por lo general, recomendamos realizar una inspección visual antes de cada puesta en marcha. Además, le recomendamos que lleve a cabo todas las medidas de mantenimiento que se indican a continuación cada 500 horas de funcionamiento o, en el caso de un uso menos intensivo, después de un año como máximo. En caso de defectos debidos a un mantenimiento insuficiente, la garantía puede verse limitada.

CUIDADOS (QUE PUEDE REALIZAR EL USUARIO)



¡ADVERTENCIA! Antes de realizar cualquier tarea para mantener cuidado el equipo, desconectar la alimentación eléctrica y, si es posible, todas las conexiones del equipo.



¡AVISO! Un cuidado inadecuado puede provocar daños en el equipo e incluso su destrucción.

1. Limpiar las superficies de la carcasa con un paño limpio y húmedo. Asegurarse de que no pueda penetrar humedad en el equipo.
2. Limpiar periódicamente las aberturas de entrada y salida de aire para evitar que se acumule polvo y suciedad. Si se va a utilizar aire comprimido, hay que asegurarse de que el equipo no sufra daños (p. ej., los ventiladores deben bloquearse en este caso, ya que de lo contrario podrían sobrecalentarse).
3. Los cables y los contactos deben limpiarse regularmente para evitar que acumulen polvo y suciedad.
4. En general, no deben utilizarse detergentes ni agentes abrasivos para el cuidado, ya que podrían dañar el acabado de la superficie.
5. En general, los equipos deben almacenarse en un lugar seco y protegidos del polvo y la suciedad.
6. Para garantizar un funcionamiento correcto y seguro, hay que limpiar con regularidad todas las lentes accesibles o extraíbles y las aberturas de emisión de luz.

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN (solo personal técnico)



¡PELIGRO! Hay piezas conductoras de tensión en el interior del equipo. Incluso después de desconectar la alimentación eléctrica, puede haber tensión residual en el equipo, por ejemplo, por condensadores cargados.



¡AVISO! En el equipo no hay componentes que pueda reparar el usuario.



¡AVISO! El mantenimiento y las reparaciones solo pueden ser realizados por personal técnico cualificado. En caso de duda, consulte a un taller especializado.



¡AVISO! Los trabajos de mantenimiento realizados indebidamente pueden afectar al derecho de garantía.

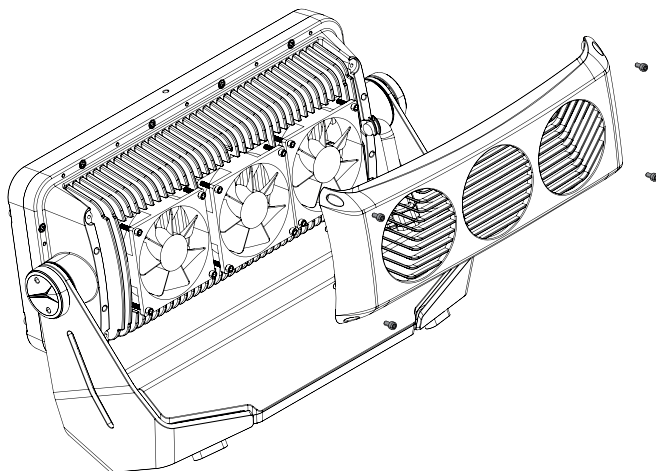


¡AVISO! En el caso de los sets de conversión o reequipamiento previstos por el fabricante, hay que tener en cuenta obligatoriamente las instrucciones de montaje adjuntas.

LIMPIEZA DE LOS VENTILADORES

Es necesario comprobar periódicamente los tres ventiladores de la parte trasera de la unidad LED del foco para que funcionen de forma correcta y, en caso necesario, limpiarlos. Desconecte el foco de la red eléctrica. Utilice una herramienta adecuada para aflojar los 4 tornillos Allen que fijan la tapa de los ventiladores a la unidad LED. Retire la tapa de los ventiladores de la unidad LED, limpie los ventiladores y compruebe que estos giren libremente. Si se va a utilizar aire comprimido, hay que asegurarse de que el equipo no sufra daños (p. ej., los ventiladores deben bloquearse en este caso, ya que de lo contrario podrían sobrecalentarse). Limpie las aberturas de ventilación de la tapa de los ventiladores y vuelva a fijar la tapa con los tornillos previamente retirados.

Si se obstruye algún ventilador a pesar de haberlo limpiado, deje de utilizar el foco y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.



ACCESORIOS OPCIONALES

CLZW6004B

Visera: montaje sin herramientas mediante pernos de bloqueo con muelle, cable de seguridad incluido



TECNOLOGÍA DMX

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) es la denominación de un protocolo de transferencia universal para la comunicación entre los dispositivos y sus controladores. Un controlador DMX envía datos DMX al dispositivo o dispositivos DMX conectados. La transferencia de datos DMX se efectúa siempre como un flujo de datos en serie que se transmite a las conexiones de entrada y salida DMX (conectores XLR) de cada equipo compatible con DMX desde un equipo conectado al siguiente, con un límite máximo de 32 equipos. El último equipo de la cadena deberá tener un conector terminal (terminador).



CONEXIÓN DMX:

DMX es el «lenguaje» común a través del cual se acoplan los más diversos tipos de equipos y modelos de diferentes fabricantes y se pueden controlar mediante un controlador central, siempre y cuando todos los equipos y el controlador sean compatibles con el protocolo DMX. Para lograr una transferencia de datos óptima, es indispensable que los cables de conexión entre los equipos individuales tengan la menor longitud posible.

La secuencia en la que se conecten los equipos a la red DMX no influye en el direccionamiento. De este modo, el equipo con la dirección DMX 1 se puede encontrar en cualquier posición dentro de la cadena DMX (en serie), es decir, puede estar al principio, al final o en algún punto intermedio. Si se le asigna a un equipo la dirección DMX 1, el controlador «sabe» que debe enviar todos los datos asignados a la dirección 1 a este equipo, sin importar cuál sea su posición en el conjunto de equipos conectados por DMX.

ACOPLAMIENTO EN SERIE DE VARIOS FOCOS

1. Conecte el conector XLR macho (de 3 o de 5 pines) del cable DMX con la salida DMX (conector XLR hembra) del primer equipo DMX (por ejemplo, un controlador DMX).
2. Conecte el conector XLR hembra del cable DMX conectado al primer foco con la entrada DMX (conector XLR macho) del siguiente equipo DMX. Conecte la salida DMX de este equipo del mismo modo con la entrada DMX del siguiente equipo, y así sucesivamente. Tenga en cuenta que, en general, los equipos DMX se conmutan en serie y las conexiones no pueden dividirse sin un splitter activo. Como máximo se pueden conectar 32 equipos DMX en una cadena DMX.

Encontrará una extensa selección de cables DMX adecuados en las líneas de productos 3 STAR, 4 STAR y 5 STAR de Adam Hall.

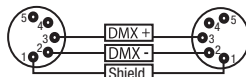
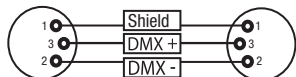
CABLES DMX:

Al confeccionar sus propios cables, es indispensable que tenga en cuenta las imágenes incluidas en esta página. En ningún caso conecte el apantallamiento del cable con el contacto de masa del conector y compruebe que el apantallamiento del cable tampoco entre en contacto con la carcasa del conector XLR. Si el apantallamiento hace contacto con la masa, esto puede provocar errores del sistema.

ASIGNACIÓN DE CONECTORES:

Cable DMX con conectores XLR de 3 pines:
XLR de 5 pines (los pines 4 y 5 no se asignan):

cable DMX con conectores

**CONECTOR TERMINAL DMX (TERMINADOR):**

Para evitar errores del sistema, el último equipo en una cadena DMX deberá tener una resistencia terminal (120 ohmios, 1/4 W).

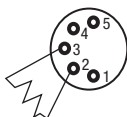
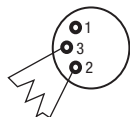
Conector XLR de 3 pines con resistencia terminal: K3DMXT3

Conector XLR de 5 pines con resistencia terminal: K3DMXT5

ASIGNACIÓN DE CONECTORES:

Conector XLR de 3 pines:

Conector XLR de 5 pines:

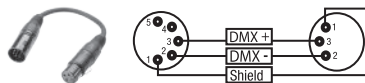
**ADAPTADORES DMX:**

Mediante el uso de adaptadores, también es posible combinar equipos DMX con conexiones de 3 pines y equipos DMX con conexiones de 5 pines en una cadena DMX.

ASIGNACIÓN DE CONECTORES

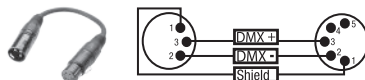
Adaptador XLR macho de 5 pines con adaptador DMX en un conector XLR hembra de 3 pines:
K3DGF0020

No se asignan los pines 4 y 5.

**ASIGNACIÓN DE CONECTORES**

Adaptador XLR macho de 3 pines con adaptador DMX en un conector XLR hembra de 5 pines:
K3DHM0020

No se asignan los pines 4 y 5.



DATOS TÉCNICOS

Número de artículo:	CLZW600SMD
Clase de producto:	Washer LED
Tipo:	Foco para exteriores
Espectro cromático del LED:	RGBW
Cantidad de LED:	504
Tipo de LED:	4 en 1 SMD
Frecuencia de la modulación por ancho de pulsos (PWM) de los LED:	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (ajustable)
Ángulo de dispersión:	118° (157° de campo) horizontal, 105° (146°) vertical
Puertos:	Entrada y salida XLR de 5 pines
Modo DMX:	2CH CCT Factory-Calibrated, 3CH Color Macros, 3CH Factory-Calibrated 8bit, 4CH User-Calibrated, 6CH Factory Calibrated 16bit, 8CH User-Calibrated 16bit, 10CH Full Area-Access 8bit, 15CH Full Area-Access 16bit, 39CH Full Area Pattern 16bit, 36 RGB Pixel-control calibrated, 42CH RGB Pixelcontrol calibrated & Masterdim, 48RGBW Pixelcontrol User-Calibrated, 54CH RGBW Pixel Control User Calibrated & Masterdim, 87CH Full Access Pixelcontrol & Pattern
Funciones DMX:	Atenuador, atenuador fino, RGBW, RGBW fino, estrobo, control de píxeles, macros de color, temperatura del color, corrección de la temperatura del color, patrón, velocidad del patrón, fundido de colores, configuración del sistema
Funciones autónomas:	Mezcla de colores, macros de color, modo maestro/esclavo, programas automáticos, Static (RGBW), Tunable White, User Color, Timer, estrobo
Configuración del sistema:	Giro de 180° de la imagen en pantalla, iluminación de la pantalla, DMX Fail, curvas de atenuación, respuesta de atenuación, calibración del color, frecuencia de la modulación por ancho de pulsos (PWM) de los LED; control de los ventiladores, restablecimiento de los ajustes de fábrica
Control:	DMX512, W-DMX, RDM
Elementos de manejo:	Mode, Enter, Up, Down
Elementos de visualización:	Pantalla OLED
Tensión operativa:	100-240 V CA / 50-60 Hz
Conexión al suministro eléctrico:	Entrada + salida TrueCon (salida máx. 5 A)
Clase de protección eléctrica:	1
Máximo consumo de potencia:	Boost Mode: 1100 W Normal Mode: 580 W

Intensidad de iluminación (a 1 m sin difusor):	Boost Mode: 18.000 lx Normal Mode: 9000 lx
Flujo luminoso:	Boost Mode: > 41.000 lm Normal Mode: 21.500 lm

Temperatura ambiente (en funcionamiento): de -15 °C a +40 °C

Material de la carcasa:	Aluminio de fundición
Color de la carcasa:	Negro
Refrigeración de la carcasa:	Refrigerado por ventiladores
Clase de protección:	IP65
Giro vertical	158° (manual)
Posición de uso:	según se desee

Distancia mínima hasta la superficie iluminada: 0,5 m

Distancia mínima con respecto a materiales normalmente inflamables: 0,3 m

Medidas (anchura x altura x profundidad, sin soporte de montaje): 463 x 291 x 161 mm

Peso (sin accesorios):	12,4 kg
Accesorios incluidos en el volumen de suministro:	2 soportes de montaje Omega + cable de alimentación
Disponible opcionalmente:	Visera
Accesorios:	

EXPLICACIÓN SOBRE LA CLASE DE PROTECCIÓN IP

1. La clase de protección IP representa exclusivamente la protección contra objetos sólidos, así como contra el agua. No representa una resistencia general a las condiciones ambientales como, por ejemplo, protección contra la radiación UV o los efectos de la temperatura, etc.

2. El primer número indica la protección contra polvo, objetos sólidos y contacto:

IP2X	Protección contra cuerpos extraños sólidos con un diámetro $\geq 12,5$ mm
IP3X	Protección contra cuerpos extraños sólidos con un diámetro $\geq 2,5$ mm
IP4X	Protección contra cuerpos extraños sólidos con un diámetro $\geq 1,0$ mm
IP5X	Protegido contra el polvo en cantidades perjudiciales y totalmente protegido contra el contacto
IP6X	Estanco al polvo y totalmente protegido contra el contacto

3. El segundo número indica la protección contra el agua:

IPX0	Sin protección
------	----------------

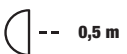
IPX1	Protección contra goteo de agua
IPX2	Protección contra la caída de gotas de agua cuando el equipo está inclinado hasta 15°
IPX3	Protección contra la caída de agua pulverizada hasta 60° respecto a la vertical
IPX4	Protección contra salpicaduras de agua por todos los lados
IPX5	Protección contra chorros de agua (tobera) desde cualquier ángulo
IPX6	Protección contra chorros de agua fuertes
IPX7	Protección contra inmersión temporal

4. Además, se requieren medidas parcialmente específicas del equipo, como cubiertas y tapones, para alcanzar la clase de protección indicada (p. ej., tapas protectoras en las conexiones no utilizadas).

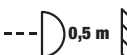


La clase de protección IP del producto se encuentra en los datos técnicos e impresa en el equipo.

DISTANCIA MÍNIMA CON RESPECTO A LA SUPERFICIE ILUMINADA

 Este símbolo con indicación de distancia en metros (m) indica la distancia mínima de la lámpara con respecto a la superficie iluminada. En este ejemplo, la distancia es de 0,5 m.

DISTANCIA MÍNIMA CON RESPECTO A MATERIALES NORMALMENTE INFLAMABLES

 Este símbolo con indicación de distancia en metros (m) indica la distancia mínima del equipo con respecto a materiales normalmente inflamables. En este ejemplo, la distancia es de 0,5 m.

ELIMINACIÓN



EMBALAJE:

1. Los embalajes se pueden llevar a reciclar a través de las vías de eliminación habituales.
2. Separe el embalaje conforme a las leyes de eliminación de residuos y las normativas sobre reciclaje de su país.



EQUIPO:

1. Este equipo está sujeto a la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, en su versión actual. Directiva RAEE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los equipos usados no se tiran junto con la basura doméstica. Los equipos usados se deben eliminar a través de una empresa de gestión de residuos autorizada o de un sistema municipal de eliminación de residuos. Tenga en cuenta la normativa vigente en su país.
2. Respete todas las leyes de su país relativas a la eliminación de residuos.
3. Los clientes particulares recibirán información sobre las posibilidades de eliminación ecológica a través del distribuidor que les haya vendido el producto o bien a través de las correspondientes autoridades regionales.

DECLARACIONES DEL FABRICANTE

GARANTÍA DEL FABRICANTE Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach (Alemania) / Correo electrónico: info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Encontrará las condiciones actuales de la garantía y el texto sobre la exención de responsabilidad en la siguiente página web:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.

Para reparaciones, póngase en contacto con su distribuidor.

CONFORMIDAD CE

Adam Hall GmbH declara que este producto es conforme con las siguientes directivas (en la medida en que sean pertinentes):

Directiva sobre baja tensión (LVD) (2014/35/UE)

Directiva sobre compatibilidad electromagnética (CEM) (2014/30/UE)

Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS) (2011/65/UE)

Directiva sobre la comercialización de equipos radioeléctricos (RED) (2014/53/UE)

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Las declaraciones de conformidad para productos sujetos a las directivas LVD, CEM y RoHS pueden solicitarse a info@adamhall.com.

Las declaraciones de conformidad de los productos sujetos a la directiva RED pueden descargarse en www.adamhall.com/compliance/.

ESTE DOCUMENTO PUEDE ESTAR SUJETO A FALLOS DE IMPRESIÓN O ERRORES, ASÍ COMO A MODIFICACIONES TÉCNICAS O DE OTRO TIPO.

GRATULUJEMY DOBREGO WYBORU!

Urządzenie to zostało zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z wysokimi standardami jakości, tak by działało bezawaryjnie przez wiele lat. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc jak najszybciej rozpocząć prawidłową eksploatację nowego urządzenia marki Cameo Light. Więcej informacji o marce Cameo Light można znaleźć na stronie **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

- Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać wszystkie zasady bezpieczeństwa oraz instrukcję obsługi.
- Należy przestrzegać ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu i w instrukcji obsługi.
- Instrukcję obsługi należy zawsze mieć pod ręką.
- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy przekazać również niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Produkt jest urządzeniem przeznaczonym dla branży eventowej!

Produkt jest przeznaczony do profesjonalnych zastosowań w organizacji imprez i nie nadaje się do użytku domowego!

Ponadto ten produkt jest przeznaczony wyłącznie dla wykwalifikowanych użytkowników posiadających wiedzę w zakresie obsługi technicznej imprez!

Użytkowanie produktu niezgodnie z wyszczególnionymi danymi technicznymi i warunkami eksploatacji uważa się za niezgodne z przeznaczeniem!

Wyłączona jest odpowiedzialność za szkody i obrażenia osób trzecich, spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem!

Produkt nie jest przeznaczony dla:

- osób (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osób niemających doświadczenia i wiedzy,
- dzieci (należy poinstruować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem).

OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI

1. **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Słowo NIEBEZPIECZEŃSTWO, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na bezpośrednie niebezpieczne sytuacje lub stany zagrożenia dla życia i zdrowia.
2. **OSTRZEŻENIE:** Słowo OSTRZEŻENIE, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na potencjalnie niebezpieczne sytuacje lub stany zagrażające zdrowiu lub życiu.
3. **PRZESTROGA:** Słowo PRZESTROGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na sytuacje lub stany, które mogą prowadzić do obrażeń ciała.

4. **UWAGA:** Słowo UWAGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na sytuacje lub stany, które mogą prowadzić do szkód materialnych i/lub środowiskowych.



Ten symbol oznacza zagrożenia, które mogą być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.



Ten symbol oznacza niebezpieczne miejsca lub sytuacje.



Ten symbol oznacza niebezpieczeństwa związane z gorącymi powierzchniami.



Ten symbol oznacza niebezpieczeństwa związane z intensywnym źródłem światła.



Ten symbol oznacza urządzenie, w którym nie ma części do wymiany przez użytkownika.



Ten symbol wskazuje na dodatkowe informacje dotyczące obsługi urządzenia.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



NIEBEZPIECZEŃSTWO:

1. Nie otwierać urządzenia ani nie modyfikować go.
2. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub płyny bądź urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od źródła napięcia. Naprawy urządzenia może przeprowadzać wyłącznie autoryzowany personel.
3. W przypadku urządzeń o klasie ochronności 1 przewód ochronny musi być prawidłowo podłączony. Nigdy nie należy odłączać przewodu ochronnego. Urządzenia o klasie ochronności 2 nie mają przewodu ochronnego.
4. Upewnić się, że przewody będące pod napięciem nie są zgięte ani w inny sposób uszkodzone mechanicznie.
5. Nigdy nie wolno mostkować bezpiecznika urządzenia.



OSTRZEŻENIE:

1. Urządzenia nie wolno uruchamiać, gdy jest ono w widoczny sposób uszkodzone.
2. Urządzenie można instalować wyłącznie w stanie beznapięciowym.
3. Jeśli przewód zasilający urządzenia jest uszkodzony, nie wolno uruchamiać urządzenia.
4. Podłączone na stałe przewody zasilające mogą być wymieniane tylko przez wykwalifikowaną osobę.

**UWAGA:**

1. Nie uruchamiać urządzenia, jeśli było ono narażone na duże wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i kondensat mogą uszkodzić urządzenie. Włączyć urządzenie dopiero wtedy, gdy osiągnie temperaturę otoczenia.
2. Sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci zasilającej są zgodne z wartościami podanymi na urządzeniu. Jeżeli urządzenie jest wyposażone w selektor napięcia, nie podłączać urządzenia do źródła zasilania, dopóki selektor nie zostanie ustawiony poprawnie. Używać tylko odpowiednich przewodów sieciowych.
3. Aby odłączyć urządzenie od sieci na wszystkich biegunach, nie wystarczy nacisnąć wyłącznika zasilania na urządzeniu.
4. Stosowany bezpiecznik powinien być tego samego typu jak nadrukowany na urządzeniu.
5. Upewnić się, że podjęto odpowiednie działania zapobiegające przepięciu (np. wyładowania atmosferyczne).
6. Przestrzegać podanego maksymalnego prądu wyjściowego dla urządzeń ze złączem Power Out. Całkowity pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń nie może przekroczyć zalecanej wartości.
7. Wtykane przewody zasilające wymieniać wyłącznie na oryginalne.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO:**

1. Niebezpieczeństwo uduszenia! Worki z tworzywa sztucznego i drobne części należy przechowywać poza zasięgiem osób (włącznie z dziećmi) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej.
2. Niebezpieczeństwo upadku! Upewnić się, że urządzenie zostało bezpiecznie zainstalowane i nie może upaść. Używać wyłącznie odpowiednich statywów i mocowań (zwłaszcza w przypadku instalacji stałych). Upewnić się, że akcesoria są prawidłowo zainstalowane i zabezpieczone. Należy przy tym przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących bezpieczeństwa.

**OSTRZEŻENIE:**

1. Używać urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem.
2. Używać urządzenia wyłącznie z akcesoriami zalecanymi i przewidzianymi przez producenta.
3. Podczas instalacji przestrzegać krajowych przepisów bezpieczeństwa.
4. Po podłączeniu urządzenia należy sprawdzić wszystkie trasy kablowe, aby uniknąć szkód lub wypadków spowodowanych np. przez potknięcie.
5. Należy bezwzględnie przestrzegać podanej minimalnej odległości od materiałów łatwopalnych! Jeśli nie zostało to wyraźnie określone, minimalny odstęp wynosi 0,3 m.
6. Należy bezwzględnie przestrzegać minimalnej odległości od oświetlonej powierzchni, z której można odczytać wskazania urządzenia!

**PRZESTROGA:**

1. Ruchome elementy, takie jak wsporniki montażowe lub inne, mogą ulec zakleszczeniu.
2. W przypadku urządzeń z elementami napędzanymi mechanicznie istnieje niebezpieczeństwo obrażeń w wyniku ruchów urządzenia. Nagłe ruchy urządzenia mogą wystraszyć użytkownika.
3. Podczas regularnej pracy powierzchnia obudowy urządzenia może się silnie nagrzewać. Zachować ostrożność, aby przypadkowo nie dotknąć obudowy. Przed demontażem, pracami konserwacyjnymi, ładowaniem itp. należy zawsze poczekać, aż urządzenie ostygnie.





UWAGA:

1. Nie instalować ani nie eksploatować urządzenia w pobliżu grzejników, akumulatorów ciepła, pieców ani innych źródeł ciepła. Upewnić się, że urządzenie zawsze jest instalowane w taki sposób, aby zapewnić wystarczające chłodzenie i nie dopuścić do przegrzania.
2. W pobliżu urządzenia nie wolno umieszczać źródeł zapłonu, takich jak płonące świece.
3. Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych ani blokować wentylatorów.
4. Do transportu należy używać oryginalnych opakowań lub opakowań przewidzianych do tego celu przez producenta.
5. Nie narażać urządzenia na wstrząsy ani uderzenia.
6. Należy uwzględnić stopień ochrony IP oraz warunki otoczenia, takie jak temperatura i wilgotność, zgodnie ze specyfikacją.
7. Urządzenia mogą być stale modernizowane. W przypadku rozbieżności informacji dotyczących warunków pracy, wydajności lub innych właściwości urządzenia w instrukcji obsługi i na oznaczeniu na urządzeniu zawsze pierwszeństwo mają oznaczenia na urządzeniu.
8. Urządzenie nie jest przystosowane do pracy w klimacie tropikalnym oraz do pracy na wysokości powyżej 2000 m n.p.m.
9. O ile nie wskazano wyraźnie, urządzenie nie nadaje się do eksploatacji w warunkach morskich.

PRZESTROGA! WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE PRODUKTÓW OŚWIETLENIOWYCH!



1. Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła, nawet przez krótką chwilę.
2. Nigdy nie patrzeć w źródło światła za pomocą przyrządów optycznych, takich jak lupy.



3. Efekty stroboskopowe mogą wywoływać u wrażliwych osób ataki epileptyczne!



4. Lampa ta ma zamontowane na stałe źródło światła, którego użytkownik nie może wymienić. W przypadku awarii należy skontaktować się z dystrybutorem.

i**TRANSMISJA SYGNAŁÓW DROGĄ RADIOWĄ (np. W-DMX lub radiowe systemy audio):**

Jakość i wydajność transmisji bezprzewodowej zależą głównie od warunków otoczenia.

Na zasięg i stabilność sygnału mają wpływ m.in.:

Ekranowanie (np. mury, konstrukcje metalowe, woda)

Wysokie poziomy emisji fal radiowych (np. silne sieci Wi-Fi)

Zakłócenia

Promieniowanie elektromagnetyczne (np. telebimy LED, ściemniacze)

Wszystkie specyfikacje zasięgu odnoszą się do zastosowań w wolnym polu z kontaktem wizualnym oraz bez zakłóceń!

Eksploatacja urządzeń nadawczych podlega przepisom administracyjnym. Mogą się one różnić w zależności od regionu i muszą być sprawdzone przez użytkownika przed uruchomieniem (np. częstotliwość radiowa i moc nadawania).



OSTRZEŻENIE: Urządzenia z bezprzewodową transmisją sygnału nie nadają się do pracy w obszarach wrażliwych, gdzie fale radiowe mogą prowadzić do ewentualnych zakłóceń. **Należą do nich np.:**

- Szpitale, ośrodki opieki zdrowotnej lub inne placówki służby zdrowia zajmujące się opieką nad pacjentem, zatrudniające wykwalifikowany personel i wykorzystujące specjalistyczny sprzęt
- Strefy zagrożenia wybuchem klasy I, II i III
- Obszary zamknięte
- Obiekty wojskowe
- Samoloty lub pojazdy
- Obszary, w których korzystanie z telefonów komórkowych jest zabronione



TRANSMISJA SYGNAŁÓW W W-DMX

OSTRZEŻENIE: Ogólnie rzecz biorąc, bezprzewodowa transmisja DMX nie może być stosowana, gdy występują czynniki wpływające na bezpieczeństwo, które w przypadku awarii mogą spowodować obrażenia osób lub szkody materialne.

Dotyczy to w szczególności ruchomych konstrukcji scenicznych lub kratownic, silników/podnośników sterowanych przez DMX lub urządzeń podnoszących do obsługi podnośników scenicznych sterowanych przez DMX, systemów hydraulicznych lub podobnych elementów ruchomych.

Ponadto bezprzewodowa transmisja DMX nie może być wykorzystywana do wyzwalania urządzeń płomieniowych lub pirotechnicznych, efektów wybuchowych oraz do sterowania efektami gazowymi lub ciekłymi. Należą do nich np. działka na CO₂, wyrzutnie konfetti, efekty wodne itp.

UWAGI DOTYCZĄCE PRZENOŚNEGO SPRZĘTU ZEWNĘTRZNEGO



1. Eksploatacja tymczasowa! Sprzęt do organizacji imprez zasadniczo przeznaczony jest do działania tymczasowego.
2. Praca ciągła lub trwale zamocowanie, szczególnie na zewnątrz, może prowadzić do pogorszenia funkcjonalności, uszkodzenia powierzchni i uszczelnień oraz przyspieszonego zmęczenia materiału.
3. Uszkodzenia powłoki powierzchniowej mogą pogorszyć ochronę antykorozyjną urządzenia. Uszkodzona powłoka powierzchniowa (np. zadrapania) musi być w krótkim czasie naprawiona za pomocą odpowiednich środków.

ZAKRES DOSTAWY

Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

Prosimy o sprawdzenie, czy przesyłka jest kompletna i nienaruszona, a w przypadku niekompletności lub uszkodzeń prosimy o natychmiastowe powiadomienie o tym fakcie dystrybutora.

W zakres dostawy wchodzi:

- ▶ reflektor
- ▶ kabel sieciowy
- ▶ 2 uchwyty Omega
- ▶ instrukcja obsługi

WPROWADZENIE

ZENIT W600 SMD PROFESSIONAL OUTDOOR WASHLIGHT
CLZW600SMD

FUNKCJE STEROWANIA:

Sterowanie DMX 2-, 3-1-, 3-2-, 4-, 6-, 8-, 10-, 15-, 36-, 39-, 42-, 48-, 54-, 87-kanalowe
Tryb pracy master/slave
Funkcja standalone
W-DMX™

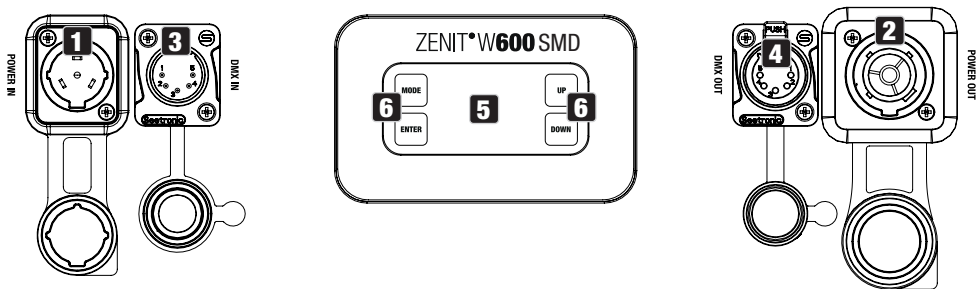
CHARAKTERYSTYKA:

504 diody LED 4w1 SMD RGBW. Stopień ochrony IP65. DMX512. W-DMX™. Ściemniacz 16-bitowy. 4 krzywki ściemniania. Regulowana częstotliwość modulacji PWM lampy LED. Fast Access Feature (funkcja szybkiego dostępu). 5-pinowe złącza DMX. Nóżki z tworzywa sztucznego. W zestawie 2 uchwyty montażowe Omega. Napięcie robocze 100–240 V AC.

Kłapa wrót dostępna opcjonalnie.

Reflektor może pracować w standardzie RDM (Remote Device Management). Jest to system zdalnego sterowania urządzeniem, który umożliwia sprawdzanie statusu i konfigurowanie urządzeń końcowych RDM za pomocą kontrolera z funkcją RDM.

PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI



1 POWER IN

Gniazdo wejściowe IP65 z gumową zaślepką. Napięcie robocze 100–240 V AC / 50–60 Hz. Podłączanie za pomocą dołączonego kabla sieciowego (nieużywane gniazdo zawsze zabezpieczać gumową zaślepką).

2 POWER OUT

Gniazdo wyjściowe IP65 z gumową zaślepką. Źródło zasilania dodatkowych reflektorów CAMEO. Całkowity pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń nie może przekroczyć wartości w amperach (A) podanej na urządzeniu (nieużywane gniazdo zawsze zamykać gumową zaślepką).

3 DMX IN

Męskie 5-pinowe gniazdo XLR IP65 do podłączania sterownika DMX (np. pulpitu DMX; nieużywane gniazdo zawsze zabezpieczać gumową zaślepką).

4 DMX OUT

żeńskie 5-pinowe gniazdo XLR IP65 do przekazywania sygnału sterującego DMX (nieużywane gniazdo zawsze zabezpieczać gumową zaślepką).

5 WYŚWIETLACZ OLED

Wyświetlacz OLED pokazuje bieżący tryb pracy (ekran główny), pozycje z menu wyboru oraz wartość liczbową lub stan pracy w poszczególnych pozycjach menu.

6 PRZYCISKI DOTYKOWE

MODE

Nacisnąć przycisk MODE, aby przejść do menu głównego. Ponowne lub kilkukrotne naciśnięcie przycisku powoduje powrót do ekranu głównego.

ENTER

Wybór poszczególnych pozycji w głównym menu (adres DMX, tryb pracy itp.) oraz w podmenu. Przyciski te umożliwiają dowolną zmianę wartości lub statusu oraz wybranej pozycji menu, np. adresu DMX.

UP i DOWN

Wybór poszczególnych pozycji w głównym menu (adres DMX, tryb pracy itp.) oraz w podmenu. Przyciski te umożliwiają dowolną zmianę wartości lub statusu oraz wybranej pozycji menu, np. adresu DMX.

ELEMENT WYRÓWNUJĄCY CIŚNIENIE

Element wyrównujący ciśnienie zapobiega gromadzeniu się wody wewnątrz obudowy; jest umieszczony w podstawie urządzenia za przejściówką kablową do modułu LED. W celu zapewnienia prawidłowego działania element należy chronić przed zabrudzeniem.

WENTYLATORY W OBUDOWIE

3 wentylatory w obudowie i cooler znajdują się z tyłu modułu LED. Aby umożliwić cyrkulację powietrza, nie zakrywać urządzenia i czyścić je regularnie.

UWAGI

- Gdy reflektor jest zasilany napięciem sieciowym, rozpoczyna się procedura uruchamiania, a na wyświetlaczu pojawia się kolejno napis „Welcome to Cameo”, nazwa modelu oraz wersja oprogramowania. Podczas procesu uruchamiania włączany jest uprzednio wybrany tryb pracy, a po krótkim czasie reflektor jest gotowy do działania.
 - Przed przystąpieniem do zmiany ustawień należy zadbać o to, aby panel obsługi był suchy i czysty; w przeciwnym razie może nie działać prawidłowo.
 - Jeżeli zostanie włączony jeden z trybów pracy DMX, a na wejściu DMX nie będzie podawany sygnał DMX, wyświetli się aktualnie ustawiony adres DMX, a znaki na wyświetlaczu zaczną migać.
 - Aby przejść o jeden poziom menu w górę, naciśnij przycisk MODE. Aby przejść do głównego ekranu w strukturze menu, należy ponownie wybrać w razie potrzeby tryb MODE.
 - Jeśli przez około 1 minutę nie nastąpi wprowadzenie żadnych danych, automatycznie włączy się ekran główny.
 - Fast Access Feature (funkcja szybkiego dostępu): Nawigację w menu ułatwia jego inteligentna struktura, dzięki której można bezpośrednio przechodzić do ostatnio wybranych pozycji menu i podmenu.
1. Jednoczesne naciśnięcie przycisków MODE i ENTER powoduje przejście bezpośrednio do ostatnio edytowanej pozycji podmenu, dzięki czemu można natychmiast zmienić wybrane ustawienia (adres startowy DMX i wszystkie tryby pracy).
 2. Naciśnięcie przycisku MODE powoduje przejście bezpośrednio do ostatnio wybranej i edytowanej pozycji menu. Naciśnięcie przycisku ENTER powoduje przejście do pozycji podmenu, w których można wprowadzić indywidualne ustawienia (adresy DMX i wszystkie tryby pracy).
- Widok wyświetlacza można obrócić o 180° przez naciśnięcie przycisku UP, gdy wyświetlacz pokazuje ekran główny.
 - Aby szybko zmienić wartość (np. adres startowy DMX), należy przytrzymać naciśnięty przycisk UP lub DOWN.

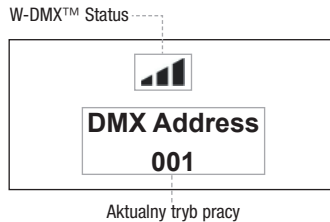


UWAGA: W celu zapewnienia ochrony gniazd DMX przed wodą rozpryskową zgodnie ze stopniem ochrony IP65 należy prawidłowo zamknąć gniazda wejściowe i wyjściowe DMX specjalnymi wtykami XLR IP65 lub zastosować gumowe zaślepki. Jeśli wtyki są prawidłowo podłączone do gniazd POWER IN i POWER OUT lub gniazda są zabezpieczone gumowymi zaślepkami, zapewniona jest ochrona gniazd przed bryzgami wody zgodnie ze stopniem ochrony IP65.

OBŚLUGA

EKRAN GŁÓWNY WYŚWIETLACZA

Ekran główny zawiera następujące informacje: Bieżący tryb pracy (w przykładzie tryb pracy DMX z adresem startowym 001) i statusem W-DMX™.



W-DMX™

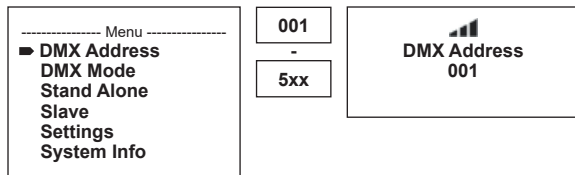
Aby sparować odbiornik W-DMX z nadajnikiem zgodnym ze standardem W-DMX, należy w menu WDMX odbiornika wykonać polecenie Reset (wybrać opcję resetowania i potwierdzić). Odbiornik jest teraz w stanie gotowości do sparowania i czeka na żądanie z nadajnika. Rozpocząć parowanie, wybierając łącze w menu nadajnika, i potwierdzić. Parowanie nastąpi teraz automatycznie. W ten sam sposób można sparować z nadajnikiem kilka odbiorników jednocześnie lub po kolei (np. do pracy w trybie master/slave). Połączenie W-DMX jest utrzymywane, dopóki nie zostanie przerwane poleceniem Reset w odbiorniku lub poleceniem Unlink w transmitterze, niezależnie od tego, czy urządzenie jest w międzyczasie odłączone od zasilania.

STATUS W-DMX™

W-DMX™ nieaktywne	W-DMX™ aktywne jako odbiornik, niesparowane	W-DMX™ aktywne jako odbiornik i urządzenie jest sparowane, nadajnik wyłączony lub poza zasięgiem	W-DMX™ aktywne i urządzenie sparowane, brak sygnału DMX	W-DMX™ aktywne jako odbiornik i urządzenie jest sparowane, sygnał DMX dostępny	W-DMX™ i tryb transmisji G3 aktywne strzałka w górę = tryb nadawania strzałka w dół = tryb odbierania strzałka miga = proces parowania brak migania = sparowano	W-DMX™ i tryb transmisji G4S aktywne strzałka w górę = tryb nadawania strzałka w dół = tryb odbierania strzałka miga = proces parowania brak migania = sparowano

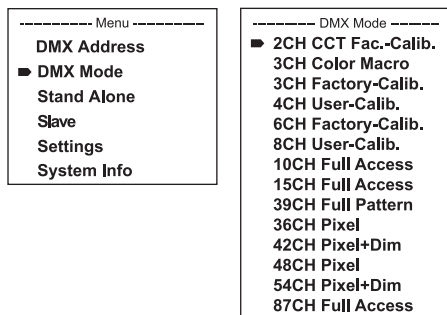
USTAWIANIE ADRESU STARTOWEGO DMX (DMX Address)

Naciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście do głównego menu (--- Menu ---). Przciskami UP i DOWN wybierz opcję **DMX Address** (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się trzycyfrowe pole, w którym przyciskami UP i DOWN możesz ustawić żądany adres startowy DMX. Potwierdź wprowadzone ustawienia przyciskiem ENTER i naciśnij przycisk MODE, aby wrócić do ekranu głównego (w przykładzie: „DMX Address 001”).



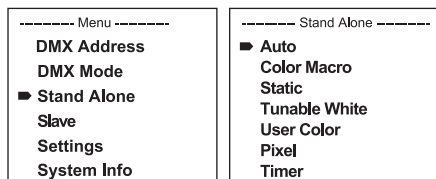
USTAWIANIE TRYBU DMX (DMX Mode)

Naciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście do głównego menu (--- Menu ---). Przciskami UP i DOWN wybierz opcję **DMX Address** (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Żądany tryb pracy można wybrać w podmenu DMX przyciskami UP i DOWN. Potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Tabele z przyporządkowaniem poszczególnych kanałów DMX zamieszczono w niniejszej instrukcji w punkcie STEROWANIE DMX.



USTAWIANIE TRYBU PRACY STANDALONE

Naciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście do głównego menu (--- Menu ---). Przciskami UP i DOWN wybierz opcję **Stand Alone** (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Przejdiesz do podmenu, w którym przyciskami UP i DOWN możesz wybrać jeden z następujących trybów pracy Stand Alone: **Auto, Color Macro, Static, Tunable White, User Color, Pixel** i funkcję timera **Timer**. Potwierdź wybór przyciskiem ENTER.



TRYB PRACY AUTOMATYCZNEJ (programy automatyczne 1–6)

Każdy z 6 różnych programów automatycznych zawiera zaprogramowane sekwencje zmian kolorów. Jasność oraz prędkość ruchu można ustawiać oddzielnie. Wybierz tryb pracy automatycznej zgodnie z opisem w punkcie „USTAWIANIE TRYBU PRACY STANDALONE” i potwierdź przyciskiem ENTER. Przyciskami UP i DOWN wybierz jeden z 6 programów automatycznych (zwróć uwagę na strzałkę) i potwierdź przyciskiem ENTER. Aby ustawić jasność, za pomocą przycisków UP i DOWN wybierz opcję **Dim**, potwierdź przyciskiem ENTER, a następnie przyciskami UP i DOWN wybierz żądaną wartość z zakresu od 000 do 255. Potwierdź, naciskając ENTER. Aby ustawić prędkość ruchu, wybierz opcję **Speed**, potwierdź przyciskiem ENTER, a następnie wybierz żądaną wartość z zakresu od 001 do 100. Potwierdź, naciskając ENTER.

----- Stand Alone ----- ► Auto Color Macro Static Tunable White User Color Pixel Timer	----- Auto ----- ► Program 1 Program 2 Program 3 Program 4 Program 5 Program 6	----- Program x ----- ► Dim <000 - 255> Speed <000 - 100>	 Mode Auto
---	--	---	------------------

Dim	Speed
000	001
-	-
255	100

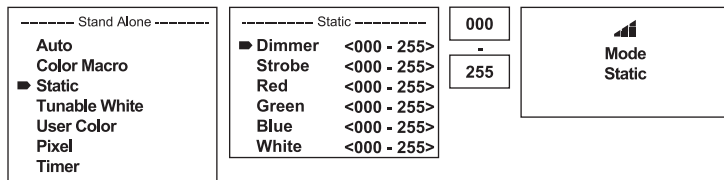
MAKRA KOLORÓW (Color Macro)

W urządzeniu jest dostępnych 15 wstępnie zdefiniowanych makr kolorów. Najpierw wybierz tryb **Color Macro** w menu i potwierdź przyciskiem ENTER zgodnie z opisem w punkcie USTAWIANIE TRYBU STAND-ALONE. Przyciskami UP i DOWN wybierz żądany kolor jako preset (zgodnie ze strzałką) i potwierdź przyciskiem ENTER (Color Off = Blackout). Na wyświetlaczu pojawi się trzy-cyfrowe pole, w którym przyciskami UP i DOWN można ustawić żądaną jasność od 000 do 100. Potwierdź, naciskając ENTER.

----- Stand Alone ----- Auto ► Color Macro Static Tunable White User Color Pixel Timer	----- Color Macro ----- ► Color Off <100> Red <100> Amber <100> Yellow Warm <100> Yellow <100> Green <100> Turquoise <100> Cyan <100>	----- Color Macro ----- Blue <100> Lavender <100> Mauve <100> Magenta <100> Pink <100> Warm White <100> White <100> Cold White <100>	000 - 100	 Mode Color Macro
---	---	--	-----------------	-------------------------

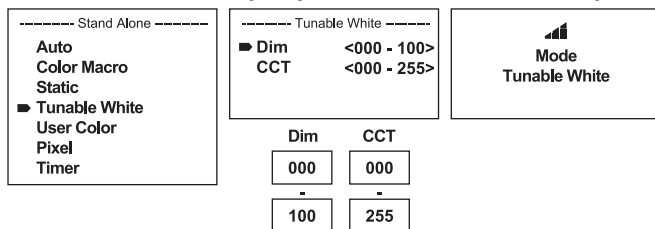
TRYB STATYCZNY (Static)

Tryb statyczny umożliwia, podobnie jak sterownik DMX, ustawienie ściemniacza, stroboskopu i RGBW bezpośrednio w urządzeniu w przedziale wartości od 000 do 255. Dzięki temu można stworzyć indywidualną scenę bez dodatkowego kontrolera DMX. Wybierz opcję **Static**, jak opisano w punkcie „USTAWIANIE TRYBU PRACY STANDALONE” i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Przyciskami UP i DOWN wybierz pozycję menu odpowiadającą ustawieniu, które ma zostać zmienione (zwróć uwagę na strzałkę), a następnie potwierdź przyciskiem ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się trzycyfrowe pole, w którym przyciskami UP i DOWN można ustawić żądaną wartość w zakresie od 000 do 255. Potwierdź, naciskając ENTER.




TEMPERATURA BARWOWA (Tunable White)

Tryb temperatury barwowej umożliwia ustawienie światła z temperaturą barwową od ciepłej bieli do zimnej bieli (CCT), a także jasności (Dim) bezpośrednio na urządzeniu. Wybierz tryb temperatury barwowej **Tunable White** zgodnie z opisem w punkcie „USTAWIANIE TRYBU PRACY STANDALONE” i potwierdź przyciskiem ENTER. Przyciskami UP i DOWN wybierz pozycję menu odpowiadającą ustawieniu, które ma zostać zmienione (zwróć uwagę na strzałkę), a następnie potwierdź przyciskiem ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się trzycyfrowe pole, w którym przyciskami UP i DOWN można ustawić żądaną wartość. Potwierdź, naciskając ENTER.




USTAWIENIA WSTĘPNE UŻYTKOWNIKA (User Color)

Tryb „Ustawienia wstępne użytkownika” umożliwia zapisanie całkowitej jasności i mieszany barw R, G, B i W bezpośrednio w urządzeniu w postaci pięciu indywidualnych kolorystycznych ustawień wstępnych koloru. Najpierw wybierz tryb **User Color** w menu i potwierdź przyciskiem ENTER zgodnie z opisem w punkcie USTAWIANIE TRYBU PRACY STAND ALONE. Przyciskami UP i DOWN wybierz jedno z miejsc w pamięci wewnętrznej (od Color1 do Color5), potwierdź przyciskiem ENTER i wybierz punkt w podmenu, który zamierzasz edytować (zgodnie ze strzałką). Potwierdź, naciskając ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się trzycyfrowe pole, w którym przyciskami UP i DOWN można ustawić żądaną wartość z zakresu od 000 do 255. Ponownie potwierdź, naciskając ENTER.

----- Stand Alone ----- Auto Color Macro Static Tunable White ► User Color Pixel Timer	----- User Color ----- ► Color1 Color2 Color3 Color4 Color5	----- Color1 ----- ► Dimmer <000 - 255> Strobe <000 - 255> Red <000 - 255> Green <000 - 255> Blue <000 - 255> White <000 - 255>	000 - 255	 Mode User Color
---	--	---	-----------------	---

TRYB PIKSELOWY (Pixel)

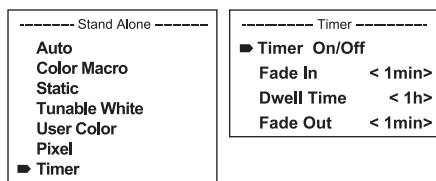
Tryb pikselowy umożliwia ustawienie funkcji Dimmer, Pattern, Speed (prędkość) i RGBW bezpośrednio na urządzeniu w przedziale wartości od 000 do 255. Dynamiczne wzory można wybrać w przedziale od 006 do 098, a wzory statyczne od 128 do 234. Prędkość ruchu (Speed) dynamicznych wzorów ustawia się w zakresie od 006 (szybko) do 126 (wolno) i w kierunku przeciwnym od 128 (wolno) do 255 (szybko) (000–005 i 127 = stop). Wybierz opcję **Pixel**, jak opisano w punkcie „USTAWIANIE TRYBU PRACY STANDALONE”, i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Przyciskami UP i DOWN wybierz pozycję menu odpowiadającą ustawieniu, które ma zostać zmienione (zwróć uwagę na strzałkę), a następnie potwierdź przyciskiem ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się trzycyfrowe pole, w którym przyciskami UP i DOWN można ustawić żądaną wartość w zakresie od 000 do 255. Potwierdź, naciskając ENTER.

----- Stand Alone ----- Auto Color Macro Static Tunable White User Color ► Pixel Timer	----- Pixel ----- ► Dimmer <000 - 255> Pattern <000 - 255> Speed <000 - 255> Red <000 - 255> Green <000 - 255> Blue <000 - 255> White <000 - 255>	000 - 255	 Mode Pixel
---	--	-----------------	--

FUNKCJA TIMERA (Timer)

Funkcja timera pozwala, aby tryby autonomiczne **Color Macro**, **Static**, **Tunable White** i **User Color** były sterowane czasowo. Czas pojawiania się (Fade In) można ustawić od 0 do 60 minut, czas zatrzymania (Dwell Time) od 1 do 24 godzin, a czas zaniku (Fade Out) od 0 do 60 minut. Sterowanie czasowe rozpoczyna się natychmiast po włączeniu funkcji timera w uprzednio aktywnym trybie autonomicznym i pozostaje aktywne nawet po wyłączeniu i ponownym uruchomieniu reflektora.

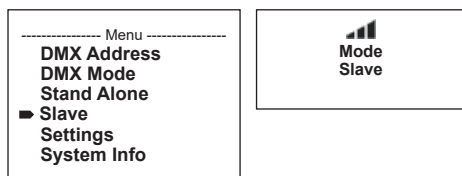
Wybierz menu **Timer** zgodnie z opisem w punkcie „USTAWIANIE TRYBU PRACY STANDALONE” i potwierdź przyciskiem ENTER. Dla poszczególnych ustawień wybierz opcję **Fade In**, **Dwell Time** lub **Fade Out** (zgodnie ze strzałką) i potwierdź przyciskiem ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się trzycyfrowe pole, w którym przyciskami UP i DOWN można ustawić żądaną wartość w zakresie od 000 do 060 lub od 001 do 024. Ponownie potwierdź, naciskając ENTER. Po wprowadzeniu wszystkich ustawień zgodnie z życzeniem aktywuj funkcję timera za pomocą klawiszy UP i DOWN, wybierając pozycję menu **Timer On/Off**. Potwierdź za pomocą przycisku ENTER, wybierz **On** i ponownie potwierdź przyciskiem ENTER (aby wyłączyć funkcję timera, należy wybrać przycisk **Off** i potwierdzić).



Wskazówka: Funkcję timera można stosować w trybie master/slave przez kabel i W-DMX™.

USTAWIANIE TRYBU SLAVE

Naciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście do głównego menu (--- Menu ---). Przyciskami UP i DOWN wybierz opcję **Slave** (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Połącz urządzenia slave i master (ten sam model, ta sama wersja oprogramowania) kablem DMX i włącz w urządzeniu master jeden z trybów standalone. Praca urządzenia slave jest teraz dostosowana do pracy urządzenia master. W przypadku braku sygnału sterującego znaki na wyświetlaczu migają. Po wykryciu sygnału sterującego miganie ustaje.



USTAWIENIA SYSTEMU (Settings)

Naciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście do głównego menu (--- Menu ---). Przyciskami UP i DOWN wybierz opcję **Settings** (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER.

----- Menu -----
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
Slave
■ Settings
System Info

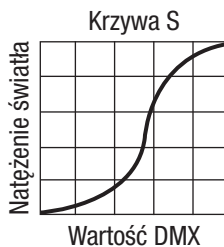
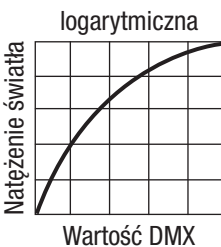
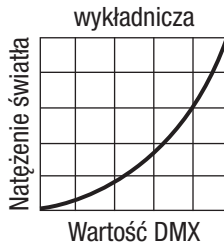
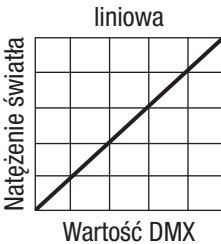
Nastąpi przejście do podmenu, w którym można dokonać następujących ustawień (patrz tabela; wybór przyciskami UP i DOWN, potwierdzenie wyboru przyciskiem ENTER, zmiana wartości lub statusu przyciskami UP i DOWN, potwierdzanie przyciskiem ENTER):

Settings				
Wireless Settings	=	W-DMX Ustawienia (Wireless-DMX)	W-DMX On/Off	On = W-DMX włączone
				Off = W-DMX wyłączone
			Operating Mode	Receive = moduł W-DMX jako odbiornik
				Transmit = moduł W-DMX jako nadajnik
			Transmitting Mode	G3 = standard transmisji G3
				G4S = standard transmisji G4S
			Link	Link = sparowane z urządzeniami W-DMX. We wszystkich urządzeniach funkcja W-DMX musi być aktywowana, a sparowanie z transmittersem anulowane (Receive Reset).
				Unlink = anulowanie sparowania wszystkich urządzeń
			Receive Reset	No = nie resetuj sparowania z transmittersem
				Yes = resetuj sparowanie z transmittersem
Display Reverse	=	Flip Display (obrót wyświetlacza)	On	obrócenie obrazu wyświetlacza o 180° (np. przy montażu urządzenia nad głową)
			Off	obraz wyświetlacza nie jest obrócony
Display Backlight	=	podświetlenie wyświetlacza	On	stałe włączone
			Off	wyłączenie po ok. 1 minucie bezczynności
DMX Fail	=	Stan roboczy w przypadku przerwania sygnału DMX	Hold	zachowuje ostatnie polecenie
			Blackout	Aktywuje wygaszenie reflektora
			Pełne	wszystkie diody LED 100%
			Stand Alone	Reflektor przełącza się na tryb standalone Static

Dimmer Curve	=	krzywa regulacji ściemniacza	Linear	Natężenie światła wzrasta liniowo wraz ze wzrostem wartości DMX
			Exponential	Natężenie światła można ustawić precyzyjnie w dolnym zakresie wartości DMX oraz zgrubnie w górnym zakresie wartości DMX
			Logarithmic	Natężenie światła można ustawić zgrubnie w dolnym zakresie wartości DMX oraz precyzyjnie w górnym zakresie wartości DMX
			S-Curve	Natężenie światła można ustawić precyzyjnie w górnym i dolnym zakresie wartości DMX oraz zgrubnie w środkowym zakresie wartości DMX
Power Mode	=	tryb pracy	Normal	Stała jasność
			Boost	Krótkotrwała maksymalna jasność (funkcja oślepiacza, ok. 3 sekund)
Dimmer Response	=	charakterystyka ściemniania	LED	Reflektor reaguje natychmiast na zmianę wartości DMX
			Halogen	Reflektor reaguje subtelnymi zmianami jasności, podobnie jak reflektor halogenowy
Color Calibration	=	kalibracja kolorów	RAW	R, G, B i W z wartością maksymalną 255
			User Calibration	indywidualna kalibracja kolorów. Ustawienia jasności dla R, G, B i W, obejmujące wszystkie tryby działania, można konfigurować od wartości 000 do 255
			Factory Calibration	Fabryczna kalibracja barw R, G, B i W (niezależna od trybu pracy)
			Inteligentna kalibracja	Łączenie kalibracji fabrycznej i kalibracji RAW
Autolock	=	automatyczna blokada elementów obsługi	On	Automatyczna blokada elementów obsługi włącza się po ok. 1 minucie bezczynności. W razie próby obsługi na wyświetlaczu pojawi się komunikat: „Locked!” Odblokowanie: naciśnij jednocześnie przyciski UP i DOWN i przytrzymaj przez ok. 5 sekund
			Off	Automatyczna blokada elementów obsługi jest wyłączona

PWM Frequency	=	częstotliwość modulacji PWM lampy LED	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	regulacja częstotliwości modulacji PWM lampy LED
Fan	=	dopasowanie sterowania wentylatorem	Auto Fan	automatyczna regulacja mocy wentylatora
			Silent Fan	Stała prędkość wentylatora przy dostosowanej jasności
			Off	Wentylator wyłączony przy zredukowanej jasności
Mirror Pixel	=	Lustrzane odbicie rozmieszczenia segmentów pikseli	Off	Bez lustrzanego odbicia
			Vertical	Odbicie w pionie
			Horizontal	Odbicie w poziomie
			Vertical + Horizontal	Odbicie lustrzane pionowe i poziome
Factory Reset	=	przywracanie ustawień fabrycznych	Reset Now?	przywrócenie ustawień fabrycznych: potwierdź przyciskiem ENTER, anuluj przyciskiem MODE

Krzywe ściemniacza



INFORMACJE O SYSTEMIE (System Info)

Naciśnięcie przycisku MODE spowoduje przejście do głównego menu (--- Menu ---). Przyciskami ze strzałkami wybierz opcję **System Info** (zgodnie ze strzałką) i potwierdź wybór przyciskiem ENTER.

----- Menu -----
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
Slave
Settings
▶ System Info

Przyciskami UP i DOWN wybrać odpowiednią pozycję podmenu, a następnie wyświetlić żądaną informację, naciskając ENTER.

System Info					
Firmware	=	Wyświetlanie Oprogramowanie sprzętowe	Main CPU	Vx.xx	
			LED Driver1	Vx.xx	
			LED Driver2	Vx.xx	
Temperature	=	Informacja o temperaturze modułu LED	LED	xx°C / xx°F	
			Unit	°C (= wskazanie w stopniach Celsjusza)	
				°F (= wskazanie w stopniach Fahrenheita)	
Działanie Hours	=	wyświetlanie czasu pracy	Unit Operation Time	xx:xxh	całkowity czas pracy urządzenia w godzinach i minutach
			LED Operation Time	xx:xxh	Niezależne wyświetlanie czasu pracy R, G, B i W w godzinach i minutach

RĘCZNA FUNKCJA BLOKOWANIA

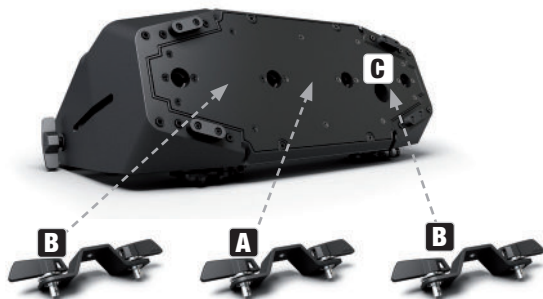
Oprócz automatycznego zabezpieczenia reflektora przed omyłkowym wprowadzeniem zmian lub nieuprawnionym dostępem (patrz „Settings” — „Autolock”) możliwe jest także ręczne zablokowanie elementów obsługi. Równocześnie naciśnij przyciski UP i DOWN i trzymaj je wciśnięte przez ok. 5 sekund. Teraz przy próbie zmiany ustawień na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Locked!” i zmiana ustawień reflektora przy użyciu przycisków będzie niemożliwa. Po ok. 1 minucie ponownie wyświetli się aktualnie wybrany tryb pracy. Aby odblokować urządzenie, ponownie jednocześnie naciśnij przyciski UP i DOWN i przytrzymaj je przez ok. 5 sekund. Na wyświetlaczu pojawi się wyświetlana wcześniej informacja.

USTAWIANIE I MONTAŻ

Do ustawienia reflektora w odpowiednim miejscu na płaskiej powierzchni służą zamontowane na stałe nóżki z tworzywa sztucznego. Mocowanie do kratownicy odbywa się za pomocą uchwyty Omega, który jest zamocowany na środku podstawy (A), lub za pomocą dwóch uchwyty Omega, które są montowane w zewnętrznych punktach montażowych (B). Uchwyty Omega należą do zakresu dostawy, natomiast zaciski do kratownicy są dostępne jako opcja. Zapewnij stałe połączenia i zamocuj reflektor odpowiednią liną zabezpieczającą w wyznaczonym miejscu (C). Ustawienie kierunku oświetlenia modułu LED odbywa się niezależnie od podstawy urządzenia za pomocą śrub skrzydełkowych umieszczonych z boku.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Montaż na wysokości wymaga dużego doświadczenia w zakresie obliczania limitów obciążenia, stosowanych materiałów instalacyjnych oraz okresowych przeglądów bezpieczeństwa wszystkich materiałów instalacyjnych i reflektorów. Użytkownik bez odpowiednich kwalifikacji nie powinien wykonywać instalacji samodzielnie, lecz skorzystać z pomocy profesjonalnych firm. Istnieje ryzyko, że nieprawidłowo zamontowane i niezabezpieczone urządzenia poluzują się i spadną. Może to spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.



CZYSZCZENIE, KONSERWACJA I NAPRAWY

Aby zapewnić bezawaryjne działanie urządzenia przez długi czas, należy je regularnie czyścić i w razie potrzeby serwisować. Konieczność czyszczenia lub konserwacji zależy od intensywności użytkowania i rodzaju otoczenia.

Generalnie zalecamy kontrolę wzrokową przed każdym uruchomieniem. Ponadto zalecamy przeprowadzanie wszystkich wymienionych poniżej i odpowiednich czynności konserwacyjnych co 500 godzin pracy lub w przypadku mniejszej intensywności użytkowania, najpóźniej po upływie jednego roku. W przypadku usterek spowodowanych niedostateczną konserwacją może dojść do ograniczenia roszczeń gwarancyjnych.

CZYSZCZENIE (WYKONYWANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA)



OSTRZEŻENIE! Przed każdym czyszczeniem należy odłączyć zasilanie i w miarę możliwości odłączyć wszystkie połączenia urządzenia.



WSKAZÓWKA! Niewłaściwe czyszczenie może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a nawet jego zniszczenia.

1. Powierzchnie obudowy należy czyścić czystą, wilgotną ściereczką. Należy przy tym uważać, aby do urządzenia nie dostała się wilgoć.
2. Otwory wlotowe i wylotowe powietrza muszą być regularnie czyszczone z pyłu i brudu. W przypadku zastosowania sprężonego powietrza należy uważać, aby nie uszkodzić urządzenia (np. wentylatory muszą być zablokowane, w przeciwnym razie mogą uzyskać nadmierną prędkość obrotową).
3. Przewody i styki wtykowe należy regularnie czyścić i usuwać z nich pył i zabrudzenia.
4. Do pielęgnacji nie wolno stosować środków czyszczących ani środków o działaniu ściernym, w przeciwnym razie może dojść do pogorszenia jakości powierzchni.
5. Urządzenia należy przechowywać w suchym miejscu oraz chronić je przed kurzem i brudem.
6. Aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne działanie, wszystkie dostępne lub wyjmowane soczewki i otwory wyjściowe światła muszą być regularnie czyszczone.

KONSERWACJA I NAPRAWA (tylko przez wykwalifikowany personel)



NIEBEZPIECZEŃSTWO! W urządzeniu znajdują się elementy będące pod napięciem. Nawet po odłączeniu od sieci w urządzeniu może jeszcze występować napięcie resztkowe, np. z powodu naładowanych kondensatorów.



WSKAZÓWKA! W urządzeniu nie ma żadnych podzespołów, które mogą być serwisowane przez użytkownika.



WSKAZÓWKA! Prace konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowany personel. W razie wątpliwości skontaktować się ze specjalistycznym warsztatem.



WSKAZÓWKA! Nieprawidłowo wykonane czynności konserwacyjne mogą spowodować utratę gwarancji.

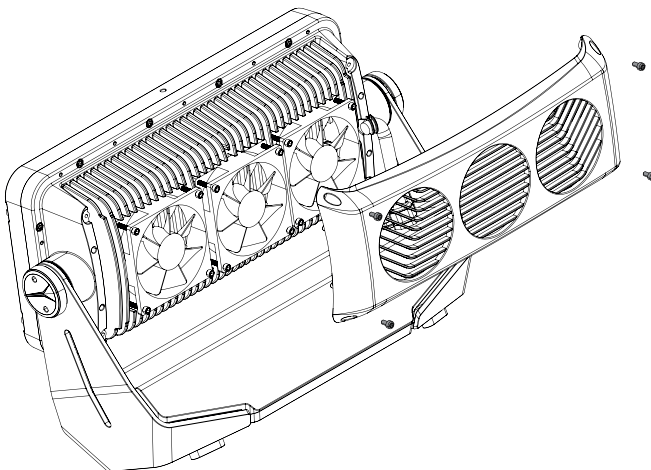


WSKAZÓWKA! W przypadku zestawów do przebudowy lub doposażenia dostarczonych przez producenta należy bezwzględnie przestrzegać dołączonej instrukcji montażu.

CZYSZCZENIE WENTYLATORA

Trzy wentylatory z tyłu modułu LED reflektora muszą być regularnie kontrolowane w celu zapewnienia prawidłowego działania. W razie potrzeby należy je wyczyścić. Odłączyć reflektor od źródła zasilania. Odkręcić 4 śruby imbusowe mocujące pokrywę wentylatora do modułu LED za pomocą odpowiedniego narzędzia. Zdjąć pokrywę wentylatora z modułu LED, wyczyścić wentylatory i sprawdzić, czy wentylatory obracają się swobodnie. W przypadku zastosowania sprężonego powietrza należy uważać, aby nie uszkodzić urządzenia (np. wentylatory muszą być zablokowane, w przeciwnym razie mogą uzyskać nadmierną prędkość obrotową). Oczyszczyć otwory wentylacyjne pokrywy wentylatora i ponownie zamocować pokrywę za pomocą wcześniej odkręconych śrub.

Jeśli wentylator zablokuje się podczas czyszczenia, należy wyłączyć reflektor i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.



OPCJONALNE AKCESORIA

CLZW6004B

Wrota do reflektora — montaż bez użycia narzędzi za pomocą sprężynowanych trzpieni blokujących, linka zabezpieczająca w zestawie



TECHNIKA DMX

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) to uniwersalny protokół transmisji umożliwiający komunikację między urządzeniami i sterownikami. Sterownik DMX wysyła dane w standardzie DMX do podłączonych urządzeń pracujących w standardzie DMX. Transmisja danych DMX odbywa się zawsze w postaci szeregowego strumienia danych, który jest przekazywany z jednego podłączonego urządzenia do drugiego za pośrednictwem złączy DMX IN i DMX OUT (złącza wtykowe XLR) na każdym urządzeniu obsługującym DMX. Maksymalna liczba urządzeń nie może przekroczyć 32. Ostatnie urządzenie w łańcuchu musi być wyposażone w terminator.



POŁĄCZENIE DMX:

DMX to wspólny „język”, przy pomocy którego można połączyć ze sobą różne rodzaje urządzeń i modele różnych producentów, a następnie sterować nimi przez centralny sterownik, pod warunkiem że wszystkie urządzenia i sterownik są zgodne ze standardem DMX. Dla optymalnej transmisji danych kable łączące poszczególne urządzenia powinny być jak najkrótsze. Kolejność ustawienia poszczególnych urządzeń w sieci DMX nie ma wpływu na adresowanie. Na przykład urządzenie o adresie DMX 1 może znajdować się w dowolnym miejscu (połączonego szeregowo) łańcucha DMX — na początku, na końcu lub gdzieś pośrodku. Jeśli urządzenie ma przypisany adres DMX 1, sterownik „wie”, że powinien wysłać wszystkie dane przypisane do adresu 1 do tego urządzenia, niezależnie od jego pozycji w sieci DMX.

POŁĄCZENIE SZEREGOWE KILKU REFLEKTORÓW

1. Podłącz męski wtyk XLR (3- lub 5-pinowy) kabla DMX do wyjścia DMX (żeńskie gniazdo XLR) pierwszego urządzenia DMX (np. sterownika DMX).
2. Podłącz żeński wtyk XLR kabla DMX, który został podłączony do pierwszego reflektora, do wejścia DMX (męskie gniazdo XLR) następnego urządzenia DMX. W ten sam sposób połącz wyjście DMX tego urządzenia z wejściem DMX następnego urządzenia — i tak dalej. Pamiętaj, że urządzenia DMX są połączone w obwodzie szeregowym. Do rozdzielenia połączenia konieczny jest aktywny splitter. W łańcuchu DMX mogą być podłączone maksymalnie 32 urządzenia DMX.

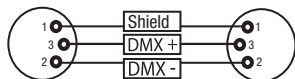
Szeroki wybór odpowiednich kabli DMX oferują serie 3 STAR, 4 STAR i 5 STAR marki Adam Hall.

KABLE DMX:

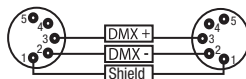
Lutując własne kable, należy bezwzględnie przestrzegać poniższych rysunków. Nigdy nie podłączaj ekranu kabla do masy wtyku i nie dopuszczaj do kontaktu ekranu z obudową wtyku XLR. W razie kontaktu ekranu z masą mogą wystąpić błędy w systemie.

SCHEMAT PODŁĄCZENIA WTYKÓW:

Kabel DMX z 3-pinowymi wtykami XLR:
wtykami XLR (pin 4 i 5 nie są używane):



Kabel DMX z 5-pinowymi



TERMINATOR DMX:

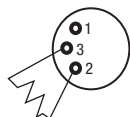
Aby zapobiec błędom systemu, należy wyposażyć ostatnie urządzenie w łańcuchu DMX w terminator (120 Ω, 1/4 W).

3-pinowy wtyk XLR z terminatorem: K3DMXT3

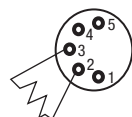
5-pinowy wtyk XLR z terminatorem: K3DMXT5

SCHEMAT PODŁĄCZENIA WTYKÓW:

3-pinowy wtyk XLR



5-pinowy wtyk XLR



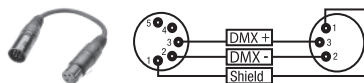
ADAPTER DMX:

Przy pomocy adaptera można połączyć urządzenie DMX o 3-pinowych wtykach z urządzeniami DMX o 5-pinowych wtykach w ramach łańcucha DMX.

SCHEMAT PODŁĄCZENIA WTYKÓW

Adapter DMX: 5-pinowe męskie złącze XLR na 3-pinowe żeńskie złącze XLR: K3DGF0020

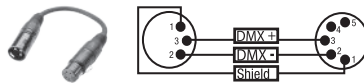
Piny 4 i 5 nie są podłączone.



SCHEMAT PODŁĄCZENIA WTYKÓW

Adapter DMX: 3-pinowe męskie złącze XLR na 5-pinowe żeńskie złącze XLR: K3DHM0020

Piny 4 i 5 nie są podłączone.



DANE TECHNICZNE

Numer artykułu:	CLZW600SMD
Rodzaj produktu:	Reflektor LED Wash Light
Typ:	Reflektor zewnętrzny
Widmo kolorów LED:	RGBW
Liczba diod LED:	504
Typ diod LED:	4 w 1 SMD
Częstotliwość PWM diody LED:	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (regulowana)
Kąt rozwarcia wiązki świetlnej:	118° (157° Field) poziomy, 105°(146°) pionowy
Interfejsy:	5-pinowe wejście i wyjście XLR
Tryb DMX:	2CH CCT Factory-Calibrated, 3CH Color Macros, 3CH Factory-Calibrated 8-bitowy, 4CH User-Calibrated, 6CH Factory Calibrated 16-bitowy, 8CH User-Calibrated 16-bitowy, 10CH Full Area-Access 8-bitowy, 15CH Full Area-Access 16-bitowy, 39CH Full Area Pattern 16-bitowy, 36 RGB Pixelcontrol calibrated, 42CH RGB Pixelcontrol calibrated & Masterdim, 48RGBW Pixelcontrol User-Calibrated, 54CH RGBW Pixel Control User Calibrated & Masterdim, 87CH Full Access Pixelcontrol & Pattern
Funkcje DMX:	Ściemniacz, ściemniacz precyzyjny, RGBW, RGBW precyzyjne, stroboskop, sterowanie pikselami, makra kolorów, temperatura barwowa, korekta temperatury barwowej, wzór, prędkość wzoru, przenikanie kolorów, ustawienia systemu
Funkcje standalone:	Mieszanie kolorów, makra kolorów, tryb master/slave, programy automatyczne, tryb statyczny (RGBW), Tunable White, User Color, timer, stroboskop

Ustawienia systemu:	Obracanie widoku wyświetlacza o 180°, podświetlenie wyświetlacza, przerwanie sygnału DMX, krzywe ściemniania, regulacja ściemniania, kalibracja kolorów, częstotliwość PWM LED, sterowanie wentylatorem, przywrócenie ustawień fabrycznych
Sterowanie:	DMX512, W-DMX, RDM
Elementy obsługi:	Mode, Enter, Up, Down
Wskaźniki:	Wyświetlacz OLED
Napięcie robocze:	100–240 V AC / 50–60 Hz
Złącze zasilania elektrycznego:	TrueCon In + Out (wyjście maks. 5 A)
Klasa ochrony elektrycznej:	1
Maks. pobór mocy:	Tryb Boost: 1100 W Normal Mode: 580 W
Natężenie oświetlenia (przy odl. 1 m, bez dyfuzora):	Tryb Boost: 18 000 lx Normal Mode: 9000 lx
Strumień świetlny:	Boost Mode: > 41 000 lm Normal Mode: 21 500 lm
Temperatura otoczenia (w czasie pracy):	-15°C — +40°C
Materiał obudowy:	Ciśnieniowy odlew aluminiowy
Kolor obudowy:	czarny
Chłodzenie obudowy:	Chłodzenie wentylatorem
Stopień ochrony:	IP65
Obrót w pionie	158° (ręcznie)
Położenie robocze:	dowolne
Minimalna odległość do oświetlanej powierzchni:	0,5m
Minimalna odległość od normalnie łatwopalnych materiałów:	0,3 m
Wymiary (szer. x wys. x gł., bez pałąka montażowego):	463 x 291 x 161 mm
Masa (bez akcesoriów):	12,4 kg
Akcesoria w zestawie:	2 uchwyty Omega + kabel sieciowy
Opcjonalnie dostępne Akcesoria:	Kłapa bramy

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

OBJAŚNIENIA DOTYCZĄCE STOPNIA OCHRONY IP

1. Stopień ochrony IP zapewnia ochronę wyłącznie przed ciałami stałymi i wodą. Nie określa ogólnej odporności na działanie czynników atmosferycznych, takich jak ochrona przed promieniowaniem UV i wpływami temperatury itp.

2. Pierwsza cyfra oznacza ochronę przed pyłem, ciałami stałymi i kontaktem:

IP2X	Ochrona przed stałymi ciałami obcymi o średnicy $\geq 12,5$ mm
IP3X	Ochrona przed stałymi ciałami obcymi o średnicy $\geq 2,5$ mm
IP4X	Ochrona przed stałymi ciałami obcymi o średnicy $\geq 1,0$ mm
IP5X	Ochrona przed pyłem w szkodliwych ilościach i pełna ochrona przed kontaktem
IP6X	Pyłoszczelność i całkowite zabezpieczenie przed kontaktem

3. Druga cyfra oznacza ochronę przed wodą:

IPX0	Brak ochrony
IPX1	Ochrona przed kroplami wody
IPX2	Ochrona przed kroplami wody padającymi na obudowę pod kątem 15°
IPX3	Ochrona przed kroplami padającymi pod kątem 60° od pionu
IPX4	Ochrona przed bryzgami wody padającymi ze wszystkich stron
IPX5	Ochrona przed strumieniem wody z dowolnego kierunku
IPX6	Ochrona przed silnym strumieniem wody
IPX7	Ochrona przed chwilowym zanurzeniem

4. Ponadto do osiągnięcia określonego stopnia ochrony obudowy konieczne są częściowo specyficzne dla urządzenia środki, takie jak osłony i zatyczki (np. kołpaki ochronne na nieużywanych przyłączach).



Stopień ochrony IP produktu można znaleźć w danych technicznych lub na nadruku na urządzeniu.

MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD POWIERZCHNI OŚWIETLONEJ

-- 0,5 m Ten symbol z informacją o odległości w metrach (m) wskazuje minimalną odległość iluminatora od powierzchni oświetlanej. W tym przykładzie odległość wynosi 0,5 m.

MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD NORMALNIE ŁATWOPALNYCH MATERIAŁÓW

--- 0,5 m Ten symbol z informacją o odległości w metrach (m) wskazuje minimalną odległość urządzenia od normalnie łatwopalnych materiałów. W tym przykładzie odległość wynosi 0,5 m.

UTYLIZACJA



OPAKOWANIE:

1. Opakowania można oddać do recyklingu.
2. Opakowanie należy segregować zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami dotyczącymi utylizacji.



URZĄDZENIE:

1. To urządzenie podlega obowiązującej dyrektywie europejskiej w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Dyrektywa WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego). Nie wyrzucać zużytych urządzeń wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Zużyte urządzenie należy zutylizować w autoryzowanym zakładzie utylizacji odpadów lub w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów. Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju!
2. Przestrzegać wszystkich przepisów dotyczących usuwania odpadów obowiązujących w kraju użytkowania.
3. Klient prywatny otrzyma informacje na temat przyjaznych dla środowiska sposobów usunięcia produktu od sprzedawcy, u którego zakupił produkt, lub od właściwych władz lokalnych.

DEKLARACJE PRODUCENTA

GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / e-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Nasze aktualne warunki gwarancji oraz informację o ograniczeniu odpowiedzialności można znaleźć na stronie internetowej:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.

W sprawie serwisu należy skontaktować się z dystrybutorem.

ZGODNOŚĆ CE

Adam Hall GmbH oświadcza niniejszym, że produkt spełnia wymogi następujących dyrektyw (o ile dotyczy):

Dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE)

Dyrektywa EMC (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

RED (2014/53/UE)

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywom LVD, EMC i RoHS można uzyskać pod adresem info@adamhall.com.

Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywie RED można pobrać ze strony www.adamhall.com/compliance/.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

BŁĘDY W DRUKU I POMYŁKI ORAZ ZMIANY TECHNICZNE ZASTRZEŻONE!

AVETE FATTO LA SCELTA GIUSTA!

Questo dispositivo è stato sviluppato e prodotto secondo elevati standard qualitativi per garantirne il regolare funzionamento per molti anni. Leggete attentamente questo manuale d'uso per utilizzare al meglio il nuovo prodotto Cameo Light. Per maggiori informazioni su Cameo Light, consultate il nostro sito web **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMAZIONI SUL PRESENTE MANUALE DI ISTRUZIONI

- Prima della messa in funzione, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e l'intero manuale.
- Rispettare le avvertenze riportate sull'apparecchio e nel manuale d'uso.
- Tenere sempre le istruzioni a portata di mano.
- Quando si vende o si consegna l'apparecchio, assicurarsi di consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso, in quanto sono parte integrante del prodotto.

UTILIZZO CONFORME

Il prodotto è un dispositivo per la tecnologia degli eventi.

Il prodotto è stato sviluppato per l'uso professionale nell'ambito della tecnologia per eventi e non è adatto per l'illuminazione domestica.

Inoltre, questo prodotto è destinato esclusivamente a utenti qualificati con conoscenze specialistiche in materia di tecnologia per eventi.

L'utilizzo del prodotto al di fuori delle condizioni di esercizio e dei dati tecnici specificati è da considerarsi non conforme all'uso previsto.

Si esclude qualsiasi responsabilità per lesioni e danni materiali diretti e indiretti a seguito di uso non conforme.

Il prodotto non è adatto per:

- Persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o psichiche ridotte o non provvisti delle necessarie conoscenze ed esperienze.
- Bambini (ai bambini deve essere vietato giocare con il dispositivo).

SPIEGAZIONE DI CONCETTI E SIMBOLI

1. **PERICOLO:** La parola PERICOLO, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni immediatamente pericolose per l'incolumità fisica e personale.
2. **AVVERTENZA:** La parola AVVERTENZA, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni potenzialmente pericolose per l'incolumità delle persone.
3. **PRUDENZA:** La parola PRUDENZA, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni che possono causare lesioni.
4. **ATTENZIONE:** La parola ATTENZIONE, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni che possono provocare danni materiali e/o ambientali.



Questo simbolo indica un pericolo che può causare scosse elettriche.



Questo simbolo indica punti di pericolo o situazioni pericolose.



Questo simbolo indica un pericolo dovuto a superfici calde.



Questo simbolo indica pericoli dovuti a fonti di luce intense.



Questo simbolo indica un dispositivo che non contiene parti sostituibili dall'utente.



Questo simbolo indica informazioni complementari sull'utilizzo del prodotto.

INDICAZIONI SULLA SICUREZZA



PERICOLO:

1. Non aprire né modificare il dispositivo.
2. Se il dispositivo non funzionasse più correttamente, vi fosse caduto sopra del liquido o un oggetto o fosse stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e scollegarlo dall'alimentazione elettrica. La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
3. In caso di dispositivi con classe di protezione 1, il conduttore di protezione deve essere collegato correttamente. Non disattivare mai il conduttore di protezione. I dispositivi con classe di protezione 2 non hanno un conduttore di protezione.
4. Assicurarsi che i cavi sotto tensione non siano piegati o danneggiati meccanicamente in altro modo.
5. Non cortocircuitare mai il fusibile del dispositivo.



AVVERTENZA:

1. Non utilizzare il dispositivo se presenta evidenti danni.
2. Il dispositivo deve essere installato solo in assenza di tensione.
3. Se il cavo di alimentazione del dispositivo è danneggiato, quest'ultimo non deve essere utilizzato.
4. I cavi di alimentazione collegati in modo permanente devono essere sostituiti solo da personale qualificato.

**ATTENZIONE:**

1. Se sottoposto a forti sbalzi di temperatura (ad esempio dopo il trasporto), aspettare ad accendere il dispositivo. Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo quando ha raggiunto la temperatura ambiente.
2. Verificare che la tensione e la frequenza della rete elettrica corrispondano ai valori indicati sul dispositivo. Se il dispositivo è dotato di un selettore di tensione, non collegarlo finché tale selettore non è impostato correttamente. Utilizzare esclusivamente cavi di alimentazione adatti.
3. Per scollegare tutti i poli del dispositivo dalla rete elettrica, non è sufficiente premere l'interruttore ON/OFF del dispositivo.
4. Assicurarsi che il fusibile utilizzato corrisponda al tipo stampato sul dispositivo.
5. Accertarsi che siano state adottate misure adeguate contro le sovratensioni (ad es. fulmini).
6. Rispettare la corrente di uscita massima indicata sui dispositivi con collegamento Power Out. La corrente assorbita complessivamente da tutti i dispositivi collegati non deve superare il valore indicato.
7. Sostituire i cavi di rete ad innesto esclusivamente con cavi originali.

**PERICOLO:**

1. Pericolo di soffocamento! I sacchetti di plastica e componenti minuti devono essere tenuti fuori dalla portata delle persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate.
2. Pericolo di lesioni per caduta di oggetti! Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere. Utilizzare esclusivamente stativi e dispositivi di fissaggio adatti (in particolare in caso di impianti fissi). Assicurarsi che gli accessori siano installati e fissati correttamente. Assicurarsi che siano rispettate le norme di sicurezza in vigore.

**AVVERTENZA:**

1. Utilizzare il dispositivo unicamente nelle modalità previste.
2. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori consigliati e previsti dal produttore.
3. Durante l'installazione, osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio paese.
4. Una volta collegato il dispositivo, verificare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per inciampo.
5. Rispettare assolutamente la distanza minima indicata da materiali normalmente infiammabili. Salvo diversa ed esplicita indicazione, la distanza minima è di 0,3 m.
6. È essenziale rispettare la distanza minima dalla superficie illuminata che può essere letta dal dispositivo.

**PRUDENZA:**

1. In caso di componenti mobili, come staffe di montaggio, sussiste il rischio di schiacciamento.
2. Nei dispositivi con componenti azionati a motore sussiste il pericolo di lesioni a causa del movimento del dispositivo. Movimenti improvvisi del dispositivo possono causare reazioni impreviste.



3. Durante il normale funzionamento, la superficie dell'alloggiamento del dispositivo può raggiungere temperature molto elevate. Assicurarsi che non avvenga alcun contatto accidentale con l'alloggiamento. Far raffreddare sempre a sufficienza la lampada prima di smontarla, eseguire lavori di manutenzione, ricaricarla ecc.



ATTENZIONE:

1. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo che venga raffreddato a sufficienza e non possa surriscaldarsi.
2. Non posizionare fonti di ignizione, come candele accese, nelle vicinanze del dispositivo.
3. Le prese di ventilazione non devono essere coperte e le ventole non devono essere bloccate.
4. Per il trasporto utilizzare l'imballaggio originale o gli imballaggi previsti dal produttore.
5. Evitare di scuotere o urtare il dispositivo.
6. Osservare il grado di protezione IP nonché le condizioni ambientali come la temperatura e l'umidità dell'aria in base alla specifica.
7. I dispositivi possono essere soggetti a miglie. In caso di condizioni di funzionamento, prestazioni o altre caratteristiche del dispositivo diverse tra le istruzioni per l'uso e l'etichetta, l'indicazione riportata sul dispositivo ha sempre la priorità.
8. L'unità non è adatta per zone climatiche tropicali e per il funzionamento oltre i 2000 m sul livello del mare.
9. Salvo diversa indicazione esplicita, l'apparecchio non è idoneo al funzionamento in condizioni marittime.

ATTENZIONE! INDICAZIONI IMPORTANTI RELATIVE AI PRODOTTI PER L'ILLUMINAZIONE!



1. Non fissare mai direttamente il fascio di luce, nemmeno per brevi istanti.
2. Non guardare mai il fascio di luce con dispositivi ottici come le lenti d'ingrandimento.



3. In alcuni casi, in persone sensibili gli effetti stroboscopici possono causare attacchi epilettici.



4. In questa lampada è installata una lampada fissa che non può essere sostituita dall'utente. In caso di malfunzionamento, contattare il distributore di fiducia.



TRASMISSIONE DEL SEGNALE VIA RADIO (ad es. W-DMX o sistemi audio):

La qualità e le prestazioni della trasmissione wireless del segnale dipendono in genere dalle condizioni ambientali.

Influenza sulla portata e sulla stabilità del segnale, ad es.:

Schermatura (ad es. muratura, strutture in metallo, acqua)

Elevata presenza di onde radio (ad es. reti W-LAN potenti)

Interferenze.

Radiazioni elettromagnetiche (ad es. pareti video a LED, dimmer)

Tutti i dati relativi alla portata si riferiscono all'applicazione in campo libero con contatto visivo tra trasmettitore e ricevitore senza interferenze!

Il funzionamento dei trasmettitori è soggetto a normative. Queste possono variare a seconda della regione e devono essere verificate dall'operatore prima della messa in funzione (ad es. frequenza radio e potenza di trasmissione).



AVVERTENZA: I dispositivi con trasmissione wireless del segnale non sono adatti all'uso in aree sensibili in cui il funzionamento radio può causare possibili interazioni, tra cui ad es.:

- ospedali, centri sanitari o altre strutture sanitarie che si occupano del trattamento dei pazienti con personale e attrezzature specializzati.
- Aree pericolose delle classi I, II e III
- Aree di blocco
- Strutture militari
- Aerei o veicoli
- Aree in cui l'uso di telefoni cellulari è vietato



TRASFERIMENTO DEL SEGNALE TRAMITE W-DMX

AVVERTENZA: In generale, la trasmissione DMX senza fili non deve essere utilizzata per applicazioni con fattori di sicurezza che possono causare danni a persone o cose in caso di guasto.

Ciò vale in particolare per scene mobili o traverse, per motori/sollevatori controllati da DMX o per il funzionamento di ascensori da palcoscenico azionati da DMX, sistemi idraulici o componenti mobili analoghi.

Inoltre, la trasmissione DMX senza fili non può essere utilizzata per attivare dispositivi a fiamma o pirotecnici, effetti a trasmissione esplosiva, nonché per controllare gli effetti del gas o del liquido. Tra i dispositivi di questa categoria si annoverano cannoni Co2, sparacoriandoli, effetti ad acqua o simili.

AVVERTENZE PER DISPOSITIVI PORTATILI PER ESTERNI



1. Funzionamento temporaneo! Le attrezzature per eventi sono concepite esclusivamente per un uso temporaneo.
2. L'uso continuativo o l'installazione permanente, in particolare in ambienti esterni, può compromettere il funzionamento, le superfici e le guarnizioni e causare un'accelerazione dell'affaticamento del materiale.
3. Eventuali danni al rivestimento superficiale possono compromettere la protezione dalla corrosione dell'apparecchio. Un rivestimento superficiale danneggiato (ad es. graffi) deve essere ripristinato tempestivamente con misure adeguate.

DOTAZIONE

Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale di imballaggio.

Si prega di verificare la completezza e l'integrità della fornitura e di informare immediatamente il proprio partner commerciale dopo l'acquisto qualora la consegna non sia completa o danneggiata.

La fornitura del prodotto comprende:

- ▶ Proiettore LED
- ▶ Cavo di alimentazione
- ▶ 2 staffe omega
- ▶ Manuale d'uso

INTRODUZIONE

ZENIT W600 SMD PROFESSIONAL OUTDOOR WASHLIGHT
CLZW600SMD

FUNZIONI DI CONTROLLO:

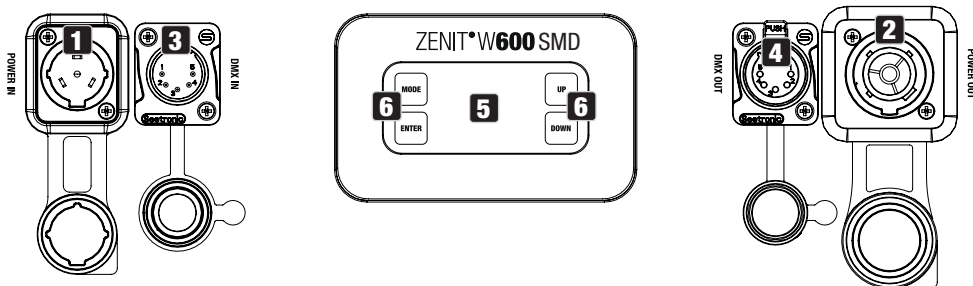
Controllo DMX a 2, 3-1, 3-2-, 4, 6, 8, 10, 15, 36, 39, 42, 48, 54, 87 canali
Funzionamento master / slave
Funzione stand-alone
W-DMX™

CARATTERISTICHE:

504 LED 4in1 SMD RGBW. Grado di protezione IP65. DMX512 W-DMX™. Dimmer a 16 bit. 4 curve dimmer. Frequenza LED PWM regolabile. Funzione Fast Access. Connettori DMX a 5 poli Piedini in plastica. 2 staffe di montaggio Omega in dotazione. Tensione di esercizio 100 V - 240 V AC.
Frangiluce disponibile come optional

Il proiettore si avvale dello standard RDM (Remote Device Management). Questo sistema di gestione remota dei dispositivi consente di verificare lo stato e configurare i terminali RDM tramite un apposito controller compatibile.

CONNETTORI, ELEMENTI DI COMANDO E VISUALIZZAZIONE



1 POWER IN

Presca di ingresso IP65 con tappo ermetico in gomma. Tensione di esercizio 100 - 240 V AC / 50 - 60 Hz. Collegamento tramite cavo di alimentazione in dotazione (in caso di mancato utilizzo, chiudere sempre con tappo ermetico in gomma).

2 POWER OUT

Presca di uscita IP65 con tappo ermetico in gomma. Serve per l'alimentazione di altri proiettori CAMEO. Tenere presente che la corrente assorbita complessiva di tutti i dispositivi collegati non deve superare il valore riportato in ampere (A) sul dispositivo (in caso di mancato utilizzo, chiudere sempre con tappo ermetico in gomma).

3 DMX IN

Connettore XLR IP65 maschio a 5 poli per il collegamento di un apparecchio di controllo DMX (ad esempio mixer DMX; in caso di mancato utilizzo, chiudere sempre con il tappo ermetico in gomma).

4 DMX OUT

Connettore XLR IP65 femmina a 5 poli per il reindirizzamento del segnale di controllo DMX (in caso di mancato utilizzo, chiudere sempre con il tappo ermetico in gomma).

5 DISPLAY OLED

Il display OLED mostra la modalità di funzionamento attualmente attivata (schermata principale), le voci di menu nei sottomenu e il valore numerico o lo stato nelle diverse voci di menu.

6 TASTI TATTILI

MODE

Premendo MODE si accede al menu principale. Premendo ripetutamente questo tasto viene visualizzata nuovamente la schermata principale.

ENTER

Consente di selezionare le singole voci nel menu principale (indirizzo DMX, modalità di funzionamento ecc.) e nei sottomenu. Consentono di modificare a piacere lo stato/il valore di una voce di menu, come ad esempio l'indirizzo DMX.

UP e DOWN

- Consentono di selezionare le singole voci nel menu principale (indirizzo DMX, modalità di funzionamento ecc.) e nei sottomenu. Consentono di modificare a piacere lo stato/il valore di una voce di menu, come ad esempio l'indirizzo DMX.

ELEMENTO PER LA COMPENSAZIONE DELLA PRESSIONE

L'elemento di compensazione della pressione per evitare la formazione di condensa all'interno dell'alloggiamento si trova nella base dell'unità, dietro il cavo di alimentazione dell'unità LED. Per garantire il corretto funzionamento l'elemento deve essere protetto dalle impurità.

VENTOLE DELL'ALLOGGIAMENTO

Le 3 ventole e il dissipatore di calore si trovano sul retro dell'unità LED. Per garantire la circolazione dell'aria, non coprire l'apparecchio e pulirlo regolarmente.

OSSERVAZIONI

- Non appena il proiettore viene alimentato con tensione di rete, inizia la procedura di avvio e sul display compare "Welcome to Cameo"; la denominazione del modello e la versione del software vengono visualizzati in successione. Durante la procedura di avvio viene attivata la modalità di funzionamento impostata in precedenza e il proiettore è pronto per l'uso dopo breve tempo.
- Prima di modificare le impostazioni del dispositivo, verificare che l'unità di comando sia asciutta e pulita per non pregiudicarne la funzionalità.
- Se è stata attivata una delle modalità di funzionamento DMX e non è presente alcun segnale DMX all'ingresso DMX, verrà visualizzato l'indirizzo DMX attualmente impostato, mentre i caratteri sul display inizieranno a lampeggiare.
- Premere MODE per salire di un livello nella struttura del menu. Per tornare alla schermata principale nella struttura del menu, premere su MODE, se necessario ripetutamente.
- Se entro circa 1 minuto non viene effettuato alcun inserimento, si attiva automaticamente la schermata principale.
- Funzione Fast Access. Per semplificare l'utilizzo del menu, il dispositivo dispone di una struttura intelligente che consente di accedere direttamente alle voci di menu e alle relative sottovoci selezionate di recente.
 1. Premendo contemporaneamente MODE ed ENTER, si accede direttamente alla voce del sottomenu modificata per ultima ed è possibile modificare in un attimo il valore corrispondente (indirizzo di avvio DMX e tutte le modalità di funzionamento), secondo necessità.
 2. Premendo MODE, si accede direttamente alla voce di menu selezionata e modificata per ultima. Premendo più volte ENTER, si accede alle voci di sottomenu per configurare impostazioni personalizzate (l'indirizzo di avvio DMX e tutte le modalità di funzionamento).
- La visualizzazione del display può essere ruotata di 180° premendo UP non appena compare la schermata principale sul display.
- Per modificare rapidamente un valore (ad es. l'indirizzo di avvio DMX), tenere premuto il tasto UP o DOWN.

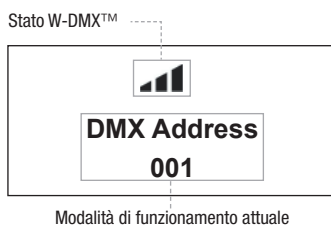


ATTENZIONE: Per garantire la protezione dei connettori DMX dagli spruzzi d'acqua secondo la classe di protezione IP65, è necessario che le prese di ingresso e di uscita siano collegate correttamente alle speciali spine XLR IP65, oppure che vengano utilizzati i tappi ermetici in gomma per la loro chiusura. Le prese di rete POWER IN e POWER OUT sono protette dagli spruzzi d'acqua ai sensi della classe di protezione IP65 sia quando sono correttamente collegate alle spine, sia quando si utilizzano i tappi ermetici in gomma.

UTILIZZO

SCHERMATA PRINCIPALE DEL DISPLAY

La schermata principale visualizza le seguenti informazioni: Modalità di funzionamento attuale (nell'esempio, modalità di funzionamento DMX con indirizzo di avvio 001) e stato W-DMXTM.



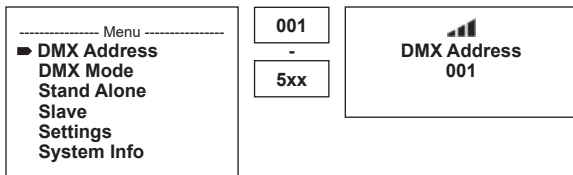
W-DMXTM

Per accoppiare un ricevitore W-DMX (ricevitore) con un trasmettitore W-DMX compatibile (trasmettitore), richiamare il comando Reset (selezionare "Reset" e confermare) dalla voce di menu WDMX del ricevitore. Il ricevitore è ora pronto per essere accoppiato e aspetta la relativa richiesta di un trasmettitore. Avviare l'accoppiamento selezionando e confermando Link dal menu del trasmettitore. L'accoppiamento verrà quindi effettuato in automatico. Seguendo la medesima procedura è possibile accoppiare, contemporaneamente o in successione, più ricevitori a un trasmettitore (ad es. per il funzionamento master/slave). In linea di massima, un collegamento W-DMX viene mantenuto finché non viene interrotto tramite il comando Reset del ricevitore o il comando Unlink del trasmettitore, indipendentemente dal fatto che un dispositivo venga nel frattempo scollegato dall'alimentazione.

W-DMXTM disattivato	W-DMXTM attivato come ricevitore, non accoppiato	W-DMXTM attivato come ricevitore e dispositivo accoppiato, Trasmettitore spento o fuori campo	W-DMX attivato e dispositivo accoppiato, nessun segnale DMX	W-DMXTM attivato come ricevitore e dispositivo accoppiato, presenza del segnale DMX	W-DMXTM e modalità di trasmissione G3 attivati Freccia in su = trasmissione Freccia in giù = ricezione Lampeggio freccia = procedura di accoppiamento Arresto lampeggio = accoppiamento avvenuto	W-DMXTM e modalità di trasmissione G4S attivati Freccia in su = trasmissione Freccia in giù = ricezione Lampeggio freccia = procedura di accoppiamento Arresto lampeggio = accoppiamento avvenuto

IMPOSTAZIONE DELL'INDIRIZZO DMX DI AVVIO (DMX Address)

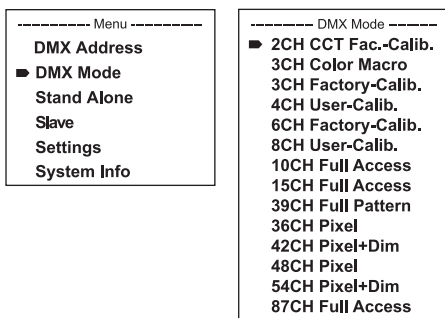
Premendo MODE si accede al menu principale (--- Menu ---). Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu "DMX Address" (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Sul display viene visualizzato un campo numerico a tre cifre ed è possibile impostare l'indirizzo di avvio DMX desiderato tramite i tasti UP e DOWN. Confermare l'inserimento con ENTER e premere MODE per tornare alla schermata principale (nell'esempio "DMX Address 001").



IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO DMX (DMX Mode)

Premendo MODE si accede al menu principale (--- Menu ---). Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu **DMX Mode** (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Nel sottomenu è ora possibile selezionare la modalità di funzionamento DMX desiderata con i tasti UP e DOWN.

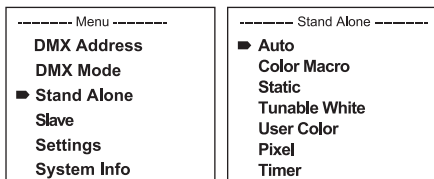
Confermare la scelta con ENTER. Le tabelle DMX con le assegnazioni dei canali sono riportate nella sezione CONTROLLO DMX di questo manuale.



IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO STAND-ALONE


Premendo MODE si accede al menu principale (--- Menu ---). Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu **Stand Alone** (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Nel sottomenu, è ora possibile selezionare una delle modalità di funzionamento stand-alone **Auto, Color Macro, Static, Tunable White, User Color, Pixel** e la funzione **Timer** con i tasti UP e DOWN.

Confermare la scelta con ENTER.




MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO AUTO (AUTO Program 1 - 6)

Ciascuno dei 6 diversi programmi automatici è composto da sequenze di cambio colore prefissate, mentre la luminosità e la velocità di esecuzione possono essere impostate separatamente. Selezionare la modalità di funzionamento Auto seguendo la procedura descritta prima in "IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO STAND-ALONE", quindi confermare con ENTER. Con i tasti UP e DOWN, selezionare uno dei 6 programmi automatici (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Per impostare la luminosità, selezionare, con i tasti UP e DOWN, la voce di menu **Dim**, confermare con ENTER e selezionare il valore desiderato da 000 a 255 sempre con i tasti UP e DOWN. Confermare con ENTER. Per impostare la velocità di esecuzione, selezionare la voce di menu **Speed**, confermare con ENTER e selezionare il valore desiderato da 001 a 100. Confermare con ENTER.

----- Stand Alone ----- ► Auto Color Macro Static Tunable White User Color Pixel Timer	----- Auto ----- ► Program 1 Program 2 Program 3 Program 4 Program 5 Program 6	----- Program x ----- ► Dim <000 - 255> Speed <000 - 100>	 Mode Auto
		Dim Speed 000 001 - - 255 100	

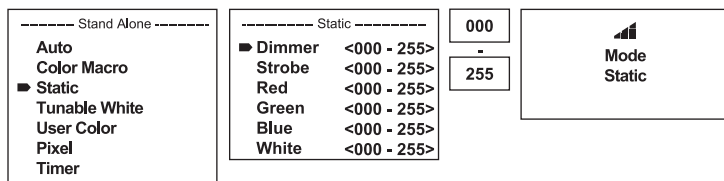
MACRO COLORI (Color Macro)

Sono disponibili 15 diverse macro colori predefinite. Selezionare la voce di menu **Color Macro** seguendo la procedura descritta prima in "IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO STAND-ALONE", quindi confermare con ENTER. Con i tasti UP e DOWN, selezionare il colore desiderato come preset (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER (Color Off = blackout). Sul display viene visualizzato un campo numerico a tre cifre ed è possibile impostare la luminosità desiderata da 000 a 100 tramite i tasti UP e DOWN. Confermare con ENTER.

----- Stand Alone ----- Auto ► Color Macro Static Tunable White User Color Pixel Timer	----- Color Macro ----- ► Color Off <100> Red <100> Amber <100> Yellow Warm <100> Yellow <100> Green <100> Turquoise <100> Cyan <100>	----- Color Macro ----- Blue <100> Lavender <100> Mauve <100> Magenta <100> Pink <100> Warm White <100> White <100> Cold White <100>	000 - 100	 Mode Color Macro
---	---	--	-----------------	---

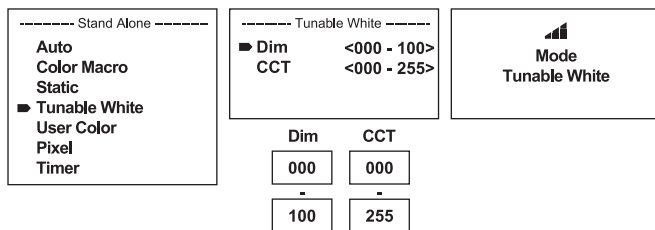
MODALITÀ STATICA (Static)

Analogamente a quanto avviene in un dispositivo di comando DMX, la modalità statica consente di impostare direttamente sul dispositivo le funzioni dimmer, stroboscopio (Strobe) e RGBW, con valori da 000 a 255. È quindi possibile creare una scena personalizzata, senza la necessità di un controller DMX aggiuntivo. Selezionare la modalità di funzionamento **Static** seguendo la procedura descritta prima in “IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO STAND-ALONE”, quindi confermare con ENTER. Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu che si vuole modificare (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Sul display viene visualizzato un campo numerico a tre cifre ed è possibile impostare il valore desiderato da 000 a 255 tramite i tasti UP e DOWN. Confermare con ENTER.



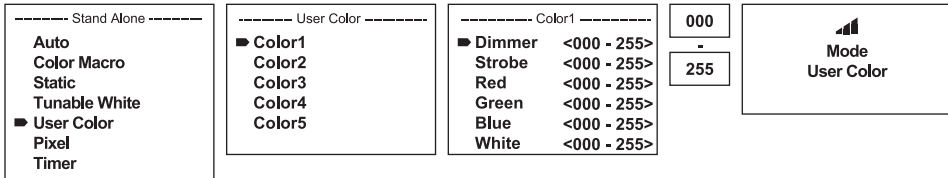
TEMPERATURA DEL COLORE (Tunable White)

La modalità Temperatura del colore consente di impostare la luce direttamente sul dispositivo con una temperatura colore che va dal bianco caldo al bianco freddo (CCT) e la luminosità (Dim). Selezionare la modalità Temperatura del colore **Tunable White** seguendo la procedura descritta prima in “IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO STAND-ALONE”, quindi confermare con ENTER. Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu che si vuole modificare (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Sul display viene visualizzato un campo numerico a tre cifre ed è possibile impostare il valore desiderato tramite i tasti UP e DOWN. Confermare con ENTER.



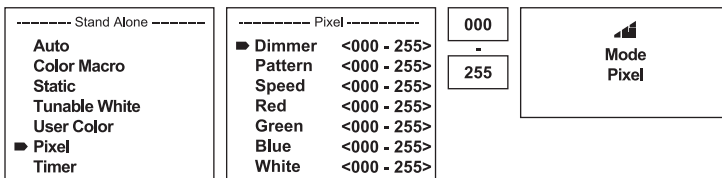
PRESET UTENTE (User Color)

La modalità di funzionamento "Preset utente" consente di salvare la luminosità generale, lo strobo e il mix cromatico di R, G, B e W direttamente nel dispositivo in cinque preset cromatici individuali. Selezionare la voce di menu **User Color** seguendo la procedura descritta prima in "IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO STAND-ALONE", quindi confermare con ENTER. Con i tasti UP e DOWN, selezionare ora uno degli spazi di memoria da Color1 a Color5, confermare con ENTER e selezionare la voce del sottomenu che si desidera modificare (prestare attenzione alla freccia). Confermare con ENTER. Sul display viene ora visualizzato un campo numerico a tre cifre e con i tasti UP e DOWN è possibile impostare il valore desiderato da 000 a 255. Confermare di nuovo premendo ENTER.



MODALITÀ PIXEL (Pixel)

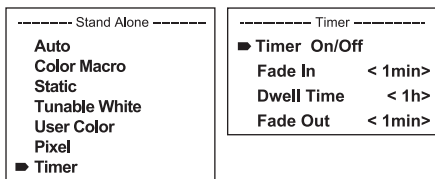
La modalità Pixel consente di impostare dimmer, pattern e velocità e RGBW direttamente sul dispositivo, con valori compresi tra 000 e 255. I pattern dinamici sono disponibili da 006 a 098 e i pattern statici da 128 a 234. La velocità di avanzamento (velocità) dei pattern dinamici è impostata da 006 (veloce) a 126 (lento) e viceversa da 128 (lento) a 255 (veloce) (000 - 005 e 127 = arresto). Selezionare la modalità di funzionamento **Pixel** seguendo la procedura descritta prima in "IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO STAND-ALONE", quindi confermare con ENTER. Con i tasti UP e DOWN, selezionare la voce di menu che si vuole modificare (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER. Sul display viene visualizzato un campo numerico a tre cifre ed è possibile impostare il valore desiderato da 000 a 255 tramite i tasti UP e DOWN. Confermare con ENTER.



FUNZIONE TIMER (Timer)

La funzione “Timer” consente il controllo temporizzato delle modalità di funzionamento stand-alone Color **Macro**, **Static**, **Tunable White** e **User Color** in modo tale da impostare il tempo di accensione (Fade In) da 0 a 60 minuti, il tempo di sospensione (Dwell Time) da 1 a 24 ore e il tempo di spegnimento (Fade Out) da 0 a 60 minuti. Il controllo del tempo si avvia subito dopo l’attivazione della funzione Timer nella modalità di funzionamento stand-alone precedentemente attivata e rimane attivo anche allo spegnimento e al riavvio del proiettore.

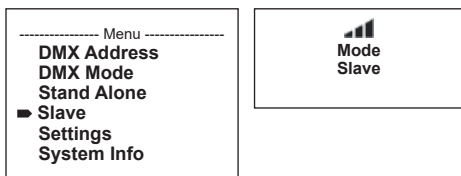
Selezionare la voce di menu **Timer** seguendo la procedura descritta prima in “IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO STAND-ALONE”, quindi confermare con ENTER. Per le impostazioni individuali selezionare **Fade In**, **Dwell Time** o **Fade Out** (v. freccia) e confermare con ENTER. Sul display compare un campo numerico a tre cifre e con i tasti UP e DOWN è possibile impostare il valore desiderato da 000 a 060 o da 001 a 024. Confermare di nuovo premendo ENTER. Una volta effettuate tutte le impostazioni desiderate, attivare la funzione Timer selezionando la voce del sottomenu **Timer On/Off** con i tasti UP e DOWN e confermando con ENTER, quindi selezionare **On** e confermare nuovamente con ENTER (per disattivare la funzione Timer **Off** e confermare).



Indicazione: la funzione timer è stata progettata per essere utilizzate con la modalità master/slave via cavo e W-DMX™.

IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO SLAVE

Premendo MODE si accede al menu principale (--- Menu ---). Con UP e DOWN selezionare ora la voce di menu **Slave** (v. freccia) e confermare con ENTER Collegare l'unità slave e master (stesso modello, stessa versione software) utilizzando un cavo DMX; sull'unità master attivare una delle modalità stand-alone. Ora l'unità slave segue l'unità master. In assenza di un segnale di controllo, i caratteri sul display iniziano a lampeggiare, mentre in presenza del segnale il lampeggio si arresta.



IMPOSTAZIONI DI SISTEMA (Settings)

Premendo MODE si accede al menu principale (--- Menu ---). Con UP e DOWN selezionare ora la voce di menu **Settings** (v. freccia) e confermare con ENTER

----- Menu -----
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
Slave
■ Settings
System Info

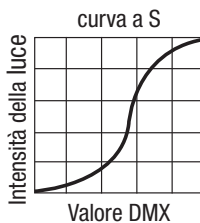
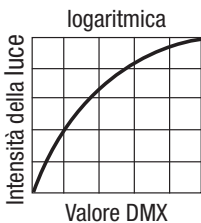
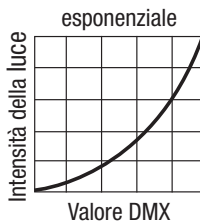
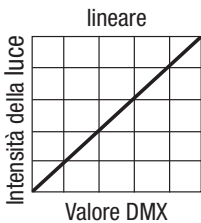
Si accede quindi al sottomenu per l'impostazione delle seguenti voci di sottomenu (vedi tabella, selezionare con UP e DOWN, confermare con ENTER, modificare il valore o lo stato con UP e DOWN, confermare con ENTER).

Settings				
Wireless Settings	=	W-DMX Impostazioni (DMX wireless)	W-DMX On/Off	On = W-DMX attivato
				Off = W-DMX disattivato
			Operating Mode	Receive = modulo W-DMX come ricevitore
				Transmit = Modulo W-DMX come trasmettitore
			Transmitting Mode	G3 = standard di trasmissione G3
				G4S = standard di trasmissione G4S
			Link	Link = accoppiamento con dispositivi W-DMX. W-DMX deve essere attivato per tutti i dispositivi e l'accoppiamento con un trasmettitore deve essere annullato (Receive Reset).
Unlink = disaccoppiamento di tutti i dispositivi				
Receive Reset	No = non annullare l'accoppiamento con un trasmettitore			
	Yes = annullare l'accoppiamento con un trasmettitore			
Display Reverse	=	Flip Display	On	Rotazione del display di 180° (ad es. montaggio sopratesta)
			Off	Nessuna rotazione del display
Display Backlight	=	Illuminazione del display	On	Sempre acceso
			Off	Disattivazione dopo circa 1 minuto di inattività

DMX Fail	=	Condizione di funzionamento in caso di interruzione del segnale DMX	Hold	Mantiene l'ultimo comando
			Blackout	Blackout attivato
			Full	Tutti i LED al 100%
			Stand Alone	Il proiettore passa alla modalità stand-alone Static
Dimmer Curve	=	Curva del dimmer	Linear	L'intensità della luce cresce in maniera lineare con il valore DMX
			Exponential	L'intensità della luce può essere impostata in maniera più precisa nell'intervallo di valori DMX inferiore e grossolanamente in quello superiore
			Logarithmic	L'intensità della luce può essere impostata grossolanamente nell'intervallo di valori DMX inferiore e in maniera più precisa in quello superiore
			S-Curve	L'intensità della luce può essere impostata in maniera più precisa negli intervalli di valori DMX inferiore e superiore e grossolanamente nell'intervallo di valori DMX intermedio
Power Mode	=	Modalità operativa	Normal	Intensità luminosa costante
			Boost	Luminosità massima a breve termine (funzione blinder, circa 3 secondi)
Dimmer Response	=	Comportamento dimmer	LED	Il proiettore reagisce in maniera repentina alle modifiche del valore DMX
			Halogen	Il proiettore si comporta in maniera analoga a un proiettore alogeno con variazioni di luminosità gradualmente
Color Calibration	=	Calibrazione dei colori	RAW	R, G, B e W con valore massimo di 255
			User Calibration	Calibrazione singola dei colori. Regolazione della luminosità di R, G, B e W in tutte le modalità, con valori da 000 a 255.
			Factory Calibration	Calibrazione di fabbrica di R, G, B e W (per più modalità di funzionamento)
			Smart Calibration	Accoppiamento dell'impostazione di fabbrica e RAW

Autolock	=	Blocco automatico degli elementi di comando	On	Blocco automatico degli elementi di comando dopo ca. 1 minuto di inattività. Visualizzazione sul display dopo il test di funzionamento: "Locked!" Per sbloccare: premere contemporaneamente UP e DOWN per circa 5 secondi
			Off	Blocco automatico degli elementi di comando disattivato
Frequenza PWM	=	Frequenza LED PWM	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	Impostazione della frequenza LED PWM
Fan	=	Regolare il controllo della ventola	Auto Fan	Regolazione automatica della potenza della ventola
			Silent Fan	Velocità di ventilazione costante con luminosità adattata
			Off	Ventola disattivata con luminosità ridotta
Mirror Pixel	=	Riflettere la disposizione dei segmenti di pixel	Off	Nessun riflesso
			Verticale	Riflettere in verticale
			Orizzontale	Riflettere in orizzontale
			Verticale + orizzontale	Riflettere in verticale e in orizzontale
Factory Reset	=	Ripristino delle impostazioni di fabbrica	Reset Now?	Ripristino delle impostazioni di fabbrica: confermare con ENTER, uscire con MODE

Curve dimmer



INFORMAZIONI DI SISTEMA (System Info)

Premendo MODE si accede al menu principale (--- Menu ---). Con i tasti freccia, selezionare la voce di menu **System Info** (prestare attenzione alla freccia) e confermare con ENTER.

----- Menu -----
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
Slave
Settings
▶ System Info

Selezionare la voce del sottomenu desiderata utilizzando nuovamente i tasti UP e DOWN, quindi visualizzare le informazioni corrispondenti premendo ENTER.

System Info					
Firmware	=	Visualizzazione Firmware del dispositivo	Main CPU	Vx.xx	
			LED Driver1	Vx.xx	
			LED Driver2	Vx.xx	
Temperature	=	Indicazione temperatura unità LED	LED	xx°C / xx°F	
			Unit	°C (= visualizzazione in gradi centigradi) °F (= visualizzazione in gradi Fahrenheit)	
Operation Hours	=	Visualizzazione del tempo di funzionamento	Unit Operation Time	xx:xxh	Visualizzazione del tempo di funzionamento complessivo in ore e minuti
			LED Operation Time	xx:xxh	Visualizzazione separata del tempo di funzionamento di R, G, B e W in ore e minuti

FUNZIONE DI BLOCCO MANUALE

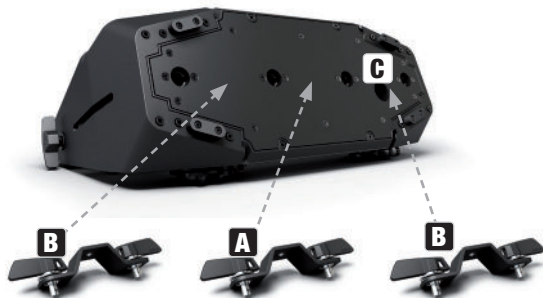
Oltre alla possibilità di proteggere il proiettore automaticamente dall'uso inavvertito e non autorizzato (v. "Settings" - "Autolock"), il blocco degli elementi di comando può essere impostato anche manualmente. Tenere premuti contemporaneamente i tasti UP e DOWN per circa 5 secondi. Se si tenta di modificare le impostazioni, viene ora visualizzata la scritta "Locked!" sul display e non sarà più possibile modificare le impostazioni del proiettore con i tasti. Dopo ca. 1 minuto verrà nuovamente visualizzata la modalità di funzionamento impostata. Per rimuovere il blocco, tenere premuti contemporaneamente i tasti UP e DOWN per circa 5 secondi. A questo punto il display torna alle informazioni visualizzate in precedenza.

INSTALLAZIONE E MONTAGGIO

Grazie ai piedini in plastica integrati, il proiettore può essere collocato in un punto adatto su una superficie piana. Il montaggio a una traversa viene effettuato tramite una staffa a Omega, fissata al centro della base dell'apparecchio (A), oppure mediante due staffe a Omega, montate nelle posizioni di fissaggio esterne (B). Due staffe a omega sono fornite in dotazione; appositi morsetti per traverse sono disponibili come optional. Collegare saldamente il tutto e fissare il proiettore con un cavo di sicurezza idoneo nella posizione prevista (C). La direzione del fascio luminoso dell'unità LED viene impostata indipendentemente dalla base dell'apparecchio con l'ausilio delle viti ad alette applicate lateralmente.



PERICOLO: Il montaggio sopratesta richiede una vasta esperienza, incluso il calcolo dei valori limite del carico di lavoro, il materiale di installazione utilizzato e la verifica periodica della sicurezza di tutti i materiali di installazione e dei proiettori. Se non si dispone di queste qualifiche, non tentare di effettuare da soli l'installazione, ma ricorrere all'ausilio di aziende professionali. Sussiste il rischio che dispositivi non montati né fissati correttamente si allentino e cadano. Ciò può causare lesioni gravi o mortali alle persone.



PULIZIA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Per garantire il buon funzionamento del dispositivo nel tempo, è necessario sottoporlo a una pulizia regolare e, se necessario, a manutenzione. La necessità di pulizia e manutenzione dipende dall'intensità e dall'ambiente di utilizzo.

In generale, si consiglia di effettuare un'ispezione visiva prima di ogni messa in servizio. Si consiglia inoltre di eseguire tutti gli interventi di pulizia applicabili menzionati di seguito ogni 500 ore di funzionamento o, in caso di minore intensità di utilizzo, al più tardi dopo un anno. In caso di vizi riconducibili a inadeguata pulizia, i diritti di garanzia possono essere limitati.

CURA (ESEGUIBILE DALL'UTENTE)



AVVERTENZA! Prima di qualsiasi intervento di pulizia, scollegare l'alimentazione elettrica e, se possibile, tutti i collegamenti del dispositivo.



NOTA! Una pulizia inadeguata può danneggiare il dispositivo, causando anche danni potenzialmente irreparabili.

1. Le superfici dell'alloggiamento devono essere pulite con un panno umido e pulito. Assicurarsi che l'umidità non penetri all'interno del dispositivo.
2. Le aperture di ingresso e uscita dell'aria devono essere pulite regolarmente, rimuovendo polvere e sporcizia. In caso di utilizzo di aria compressa, prestare attenzione a non danneggiare il dispositivo (ad es. le ventole devono essere bloccate in questo caso, altrimenti potrebbero ruotare eccessivamente).
3. I cavi e i contatti a spina devono essere puliti regolarmente, rimuovendo polvere e sporcizia.
4. In generale, per la pulizia non devono essere utilizzati detersivi o sostanze con effetto abrasivo; in caso contrario, la qualità della superficie potrebbe essere compromessa.
5. In generale, i dispositivi devono essere conservati in un luogo asciutto e protetti da polvere e sporcizia.
6. Per garantire un funzionamento corretto e sicuro, tutte le lenti accessibili o rimovibili e le aperture di uscita della luce devono essere pulite regolarmente.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE (solo da parte di personale specializzato)



PERICOLO!!! Il dispositivo contiene componenti sotto tensione. L'unità può rimanere sotto tensione residua anche dopo la disconnessione dalla rete elettrica, ad es. a causa di condensatori carichi.



NOTA! Il dispositivo non contiene componenti riparabili dall'utente.



NOTA! La manutenzione e le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato. In caso di dubbi rivolgersi a un riparatore specializzato.



NOTA! Gli interventi di manutenzione non eseguiti correttamente possono invalidare la garanzia.

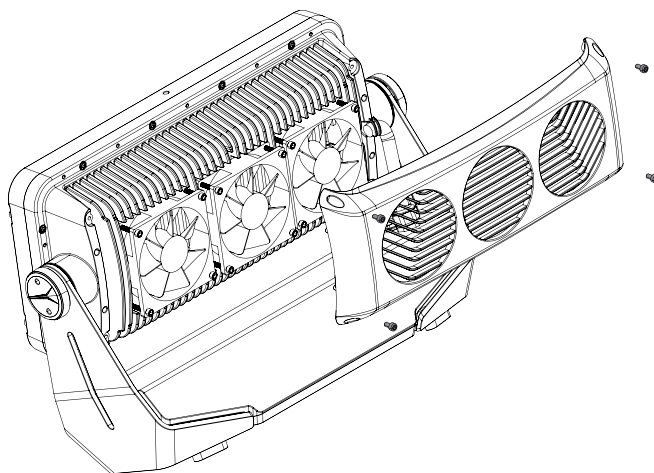


NOTA! Nel caso di set di conversione o retrofit forniti dal produttore, è essenziale seguire le istruzioni di installazione allegate.

PULIZIA DELLE VENTOLE

I tre ventilatori sul retro dell'unità LED del proiettore devono essere controllati regolarmente ed eventualmente puliti. Scollegare il proiettore dalla rete elettrica. Con l'ausilio di un utensile adatto, allentare le 4 viti a brugola che fissano il coperchio della ventola all'unità LED. Rimuovere il coperchio delle ventole dall'unità LED, pulire le ventole e verificare che ruotino liberamente. In caso di utilizzo di aria compressa, prestare attenzione a non danneggiare il dispositivo (ad es. le ventole devono essere bloccate in questo caso, altrimenti potrebbero ruotare eccessivamente). Pulire le feritoie di ventilazione del coperchio delle ventole e fissarlo con le viti precedentemente allentate.

Se un ventilatore si blocca nonostante la pulizia, metterlo fuori servizio e contattare un centro di assistenza autorizzato.



ACCESSORI OPZIONALI

CLZW6004B

Frangiluce - Installazione senza utensili con bulloni di bloccaggio a molla, cavo di sicurezza in dotazione



TECNOLOGIA DMX

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) è la sigla di un protocollo di trasmissione universale per la comunicazione tra dispositivi e controller. Un controller DMX invia dati DMX ai dispositivi DMX collegati. I dati DMX sono sempre trasmessi come flusso di dati seriale che viene inoltrato da un dispositivo collegato al successivo attraverso le connessioni (connettori XLR) DMX IN e DMX OUT presenti per ogni dispositivo DMX compatibile, per un massimo di 32 dispositivi. L'ultimo dispositivo della catena deve essere dotato di un connettore terminale (terminatore).



COLLEGAMENTO DMX:

DMX è il linguaggio condiviso che consente l'accoppiamento tra diversi tipi di dispositivo e modelli di produttori differenti e il controllo da parte di un controller centrale, a condizione che tutti i dispositivi e il controller siano compatibili DMX. Per una trasmissione dei dati ottimale il cavo che collega i singoli dispositivi deve essere il più corto possibile.

L'ordine dei dispositivi nella rete DMX non influisce sull'indirizzamento. Il dispositivo con indirizzo DMX 1 può quindi trovarsi in una posizione qualsiasi della catena DMX (seriale), all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto al centro. Se a un dispositivo viene assegnato l'indirizzo DMX 1, il controller "sa" di dover inviare a questo dispositivo tutti i dati attribuiti all'indirizzo 1, indipendentemente dalla sua posizione nella interconnessione DMX.

ACCOPIAMENTO SERIALE DI PIÙ PROIETTORI

Collegare il connettore XLR maschio (a 3 o 5 poli) del cavo DMX all'uscita DMX (presa XLR

femmina) del primo dispositivo DMX (ad esempio controller DMX).

- Collegare il connettore XLR femmina del cavo DMX connesso al primo proiettore all'ingresso DMX (presa XLR maschio) del successivo dispositivo DMX. Analogamente, collegare l'uscita DMX di questo dispositivo all'ingresso DMX del dispositivo seguente e così via. Tenere presente che in linea di principio i dispositivi DMX sono collegati in serie e i collegamenti non si possono condividere senza uno splitter attivo. In una catena DMX i dispositivi DMX non possono essere più di 32.

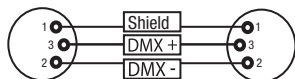
Nelle linee di prodotti Adam Hall 3 STAR, 4 STAR e 5 STAR è disponibile un'ampia scelta di cavi DMX.

CAVO DMX:

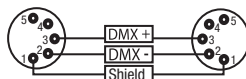
In caso di cavi di propria realizzazione, procedere secondo le figure di questa pagina. Non collegare mai la schermatura del cavo con il contatto di massa del connettore e assicurarsi che la schermatura non entri in contatto con l'involucro del connettore XLR. Se la schermatura ha un contatto di massa possono verificarsi errori di sistema.

CONFIGURAZIONE DEI CONNETTORI:

Cavo DMX con connettori XLR a 3 poli:
pin 4 e 5 non sono assegnati):



Cavo DMX con connettori XLR a 5 poli (i



CONNETTORE TERMINALE DMX (TERMINATORE):

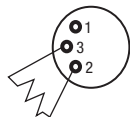
Per evitare errori di sistema l'ultimo dispositivo di una catena DMX deve essere dotato di una resistenza di terminazione (120 ohm, 1/4 W).

Connettore XLR a 3 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT3

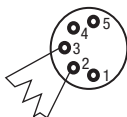
Connettore XLR a 5 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT5

CONFIGURAZIONE DEI CONNETTORI:

Connettore XLR a 3 poli:



Connettore XLR a 5 poli:



ADATTATORE DMX:

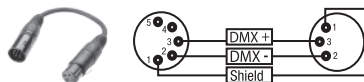
Se si utilizzano degli adattatori, in una catena DMX si possono anche combinare dispositivi DMX

con collegamenti a 3 poli e dispositivi DMX con collegamenti a 5 poli.

CONFIGURAZIONE DEI CONNETTORI

Adattatore DMX XLR maschio a 5 poli su XLR femmina a 3 poli: K3DGF0020

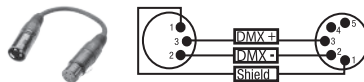
Pin 4 e 5 non assegnati.



CONFIGURAZIONE DEI CONNETTORI

Adattatore DMX XLR maschio a 3 poli su XLR femmina a 5 poli: K3DHM0020

Pin 4 e 5 non assegnati.



DATI TECNICI

Codice articolo:	CLZW600SMD
Tipologia di prodotto:	Wash Light a LED
Tipo:	Proiettore da esterni
Spettro cromatico LED:	RGBW
Numero di LED:	504
Tipo di LED:	4in1 SMD
Frequenza LED PWM:	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (regolabile)
Angolo di emissione (luminosa):	118° (157° campo) orizzontale, 105°(146°) verticale
Interfacce:	Ingresso e uscita XLR a 5 poli
Modalità DMX:	2CH CCT Factory-Calibrated, 3CH Color Macros, 3CH Factory-Calibrated 8bit, 4CH User-Calibrated, 6CH Factory Calibrated 16 bit, 8CH User-Calibrated 16 bit, 10CH Full Area-Access 8 bit, 15CH Full Area-Access 16 bit, 39CH Full Area Pattern 16 bit, 36 RGB Pixelcontrol calibrated, 42CH RGB Pixelcontrol calibrated e Masterdim, 48RGBW Pixelcontrol User-Calibrated, 54CH RGBW Pixel Control User Calibrated e Masterdim, 87CH Full Access Pixelcontrol e Pattern
Funzioni DMX:	Dimmer, dimmer fine, RGBW, RGBW fine, stroboscopio, controllo pixel, macro colore, temperatura di colore, correzione della temperatura di colore, pattern, velocità pattern, dissolvenza colori, impostazioni di sistema
Funzioni stand-alone:	Mix cromatico, macro colori, funzionamento master/slave, programmi automatici, Static (RGBW), Tunable White, User Color, timer, stroboscopio

Impostazioni di sistema:	Rotazione del display di 180°, illuminazione del display, DMX Fail, curve dimmer, risposta dimmer, calibrazione dei colori, frequenza PWM del LED, controllo ventole, Factory Reset
Comando:	DMX512, W-DMX, RDM
Elementi di comando:	Mode, Enter, Up, Down
Elementi di visualizzazione:	Display OLED
Tensione di esercizio:	100 - 240 V AC / 50 - 60 Hz
Collegamento alimentazione elettrica:	TrueCon In + Out (uscita max. 5 A)
Classe di protezione elettrica	1
Temperatura	Modalità boost: 1100 W
Potenza assorbita:	Normal Mode: 580 W
Intensità di illuminazione (a 1 m, senza diffusore):	Modalità boost: 18000 lx Normal Mode: 9000 lx
Flusso luminoso:	Modalità boost: > 41000 lm Normal Mode: 21500 lm
Temperatura ambiente (in esercizio):	-15°C - +40°C
Materiale alloggiamento:	Pressofuso in alluminio
Colore alloggiamento:	nero
Raffreddamento alloggiamento:	Raffredd. a ventola
Grado di protezione:	IP65
Rotazione tilt	158° (manuale)
Posizione d'uso:	a discrezione
Distanza minima dalla superficie illuminata:	0,5 m
Distanza minima da materiali normalmente infiammabili:	0,3 m
Ingombro (L x H x P, senza staffa di montaggio):	463 x 291 x 161 mm
Peso (senza accessori):	12,4 kg
Accessori forniti in dotazione:	2 staffe a omega + cavo di alimentazione
Accessorio disponibile come optional:	Frangiluce

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

SPIEGAZIONI SULLA PROTEZIONE IP

1. Un grado di protezione IP riflette esclusivamente la protezione da oggetti solidi e acqua. Non descrive alcuna resistenza agli agenti atmosferici generale, come ad esempio la protezione dai raggi UV, gli influssi termici ecc.

2. Il primo codice indica la protezione da polvere, oggetti solidi e contatto:

IP2X	Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di diametro $\geq 12,5$ mm
IP3X	Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di diametro $\geq 2,5$ mm
IP4X	Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di diametro $\geq 1,0$ mm
IP5X	Protetto contro la polvere in quantità dannose e protezione completa contro il contatto
IP6X	Sono a tenuta di polvere e completamente protetti dal contatto

3. Il secondo codice indica la protezione dall'acqua:

IPX0	Nessuna protezione
IPX1	Protezione contro la caduta verticale di gocce d'acqua
IPX2	Protezione contro la caduta di gocce d'acqua quando il dispositivo è inclinato fino a 15°
IPX3	Protezione contro la caduta di spruzzi d'acqua fino a 60° rispetto alla verticale
IPX4	Protezione contro gli spruzzi d'acqua su tutti i lati
IPX5	Protezione contro i getti d'acqua (ugello) da qualsiasi angolazione
IPX6	Protezione contro getti d'acqua potenti
IPX7	Protezione da immersione temporanea

4. Inoltre, per ottenere il grado di protezione indicato sono necessarie misure specifiche per il dispositivo, come coperture e cappellotti di chiusura (ad es. coperchi di protezione su attacchi non utilizzati).



Il grado di protezione IP del prodotto è indicato nei dati tecnici e come stampa sull'apparecchio.

DISTANZA MINIMA DALLA SUPERFICIE ILLUMINATA

0,5 m Questo simbolo, con la distanza in metri (m), indica la distanza minima tra il corpo della lampada e la superficie illuminata. In questo esempio la distanza è di 0,5 m.

DISTANZA MINIMA DAI MATERIALI NORMALMENTE INFIAMMABILI

0,5 m Questo simbolo con la distanza in metri (m) indica la distanza minima tra il dispositivo e i materiali normalmente infiammabili. In questo esempio la distanza è di 0,5 m.

SMALTIMENTO



IMBALLAGGIO:

1. Gli imballaggi possono essere riciclati tramite i consueti canali di smaltimento.
2. Separare l'imballaggio in conformità alle leggi sullo smaltimento e ai regolamenti sui materiali riciclabili del proprio Paese.



DISPOSITIVO:

1. Questo dispositivo è soggetto alla Direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e successive modifiche. Direttiva RAEE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I dispositivi usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Il dispositivo usato deve essere smaltito tramite un'azienda di smaltimento autorizzata o presso un centro di smaltimento comunale. Rispettare le normative in vigore nel Paese di installazione.
2. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione.
3. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti.

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

GARANZIA DEL PRODUTTORE E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono consultabili alla pagina:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.

Per assistenza rivolgersi al proprio distributore di fiducia.

CONFORMITÀ CE

Con la presente Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto soddisfa le seguenti direttive (ove pertinente):

Direttiva bassa tensione (2014/35/CE)

Direttiva CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

RED (2014/53/UE)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alla direttiva LVD, EMC e RoHS possono essere richieste all'indirizzo info@adamhall.com.

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alla direttiva RED possono essere scaricate da www.adamhall.com/compliance/.

CON RISERVA DI ERRORI DI STAMPA E REFUSI NONCHÉ DI MODIFICHE TECNICHE O DI ALTRO TIPO.

**DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX / CONTROL DMX /
STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX**

2 CH CCT Factory- Calibrated	Function	Values			
1	Dimmer	000	-	255	0% to 100%
2	CCT	000	-	006	Warm white
		007	-	046	Warm white -> 2700K
		047	-	047	Bulb White (2700K)
		048	-	087	2700K -> 3200K
		088	-	088	Halogen White (3200K)
		089	-	128	3200K -> 4000K
		129	-	129	Neutral White (4000K)
		130	-	169	4000K -> 5600K
		170	-	170	Studio-White (5600K)
		171	-	210	5600K -> 6500K
		211	-	211	Daylight White (6500K)
		212	-	251	6500K -> cold Daylight
252	-	255	Cold Daylight		

3 CH Factory- Calibrated 8 Bit	4 CH User- Calibrated	6 CH Factory- Calibrated 16 Bit	8 CH User- Calibrated 16 Bit	Function	Values			
1	1	1	1	Red	000	-	255	0% to 100%
		2	2	Red fine	000	-	255	0% to 100%
2	2	3	3	Green	000	-	255	0% to 100%
		4	4	Green fine	000	-	255	0% to 100%
3	3	5	5	Blue	000	-	255	0% to 100%
		6	6	Blue fine	000	-	255	0% to 100%
	4		7	White	000	-	255	0% to 100%
			8	White fine	000	-	255	0% to 100%

3 CH Color Presets	Function	Values		
1	Dimmer	000	-	255 0% to 100%
2	Multi- functional Strobe	000	-	005 Strobe open
		006	-	010 Strobe closed
		011	-	033 Pulse Random, slow -> fast
		034	-	056 Ramp up Random, slow -> fast
		057	-	079 Ramp down Random, slow -> fast
		080	-	102 Random Strobe Effect, slow -> fast
		103	-	127 Strobe Break Effekt, 5s.....1s (short burst with break)
		128	-	250 Strobe slow -> fast <1Hz -> 20Hz
3	Color Presets	251	-	255 Strobe open
		000	-	005 Color off
		006	-	013 Red
		014	-	021 Amber
		022	-	029 Yellow warm
		030	-	037 Yellow
		038	-	045 Green
		046	-	053 Turquoise
		054	-	061 Cyan
		062	-	069 Blue
		070	-	077 Lavender
		078	-	085 Mauve
		086	-	093 Magenta
		094	-	101 Pink
		102	-	109 Warm White
		110	-	117 White
		118	-	125 Cold White
		126	-	127 Color Jumping Stop
128	-	191 Color Jumping Speed slow -> fast / Color 1 -> 12		
192	-	255 Color Fading Speed slow -> fast / Color 1 -> 12		

10 CH Full Area- Access 8 Bit	15 CH Full Area- Access 16 Bit	Function	Values			Sub Group	
1	1	Dimmer	000	-	255	0% to 100%	Dimmer
	2	Dimmer fine	000	-	255	0% to 100%	
2	3	Multifunctional Strobe	000	-	005	Strobe open	Strobe
			006	-	010	Strobe closed	
			011	-	033	Pulse Random, slow -> fast	
			034	-	056	Ramp up Random, slow -> fast	
			057	-	079	Ramp down Ran- dom, slow -> fast	
			080	-	102	Random Strobe Effect, slow -> fast	
			103	-	127	Strobe Break Effekt, 5s.....1s (short burst with break)	
			128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz	
			251	-	255	Strobe open	
3	4	Red	000	-	255	0% to 100%	Red
	5	Red fine	000	-	255	0% to 100%	
4	6	Green	000	-	255	0% to 100%	Green
	7	Green fine	000	-	255	0% to 100%	
5	8	Blue	000	-	255	0% to 100%	Blue
	9	Blue fine	000	-	255	0% to 100%	
6	10	White	000	-	255	0% to 100%	White
	11	White fine	000	-	255	0% to 100%	

7	12	Color Presets (override RGBW)	000	-	005	Color off	Color Presets
			006	-	013	Red	
			014	-	021	Amber	
			022	-	029	Yellow warm	
			030	-	037	Yellow	
			038	-	045	Green	
			046	-	053	Turquoise	
			054	-	061	Cyan	
			062	-	069	Blue	
			070	-	077	Lavender	
			078	-	085	Mauve	
			086	-	093	Magenta	
			094	-	101	Pink	
			102	-	109	Warm White	
			110	-	117	White	
			118	-	125	Cold White	
			126	-	127	Color Jumping Stop	
			128	-	191	Color Jumping Speed slow -> fast / Color 1 -> 12	
192	-	255	Color Fading Speed slow -> fast / Color 1 -> 12				

8	13	Color Temperature (works only if RGBW are set to 100%)	000	-	005	Off	Color Temperature
			006	-	006	Warm white	
			007	-	046	Warm white -> 2700K	
			047	-	047	Bulb White (2700K)	
			048	-	087	2700K -> 3200K	
			088	-	088	Halogen White (3200K)	
			089	-	128	3200K -> 4000K	
			129	-	129	Neutral White (4000K)	
			130	-	169	4000K -> 5600K	
			170	-	170	Studio-White (5600K)	
			171	-	210	5600K -> 6500K	
			211	-	211	Daylight White (6500K)	
			212	-	251	6500K -> cold Daylight	
			252	-	255	Cold Daylight	
9	14	Dimmer Curve	000		005	no function	Dimmer Curve
			006	-	063	Linear Dimmer Curve	
			064	-	127	Exponential Dimmer Curve	
			128	-	191	Logarithmic Dimmer Curve	
			192	-	255	S-Curve Dimmer Curve	

10

15

Device Settings
(please read
remark 1*)

Control

000	-	057	no function
058	-	059	Pixel Mirroring Off (hold 3s)
060	-	061	Pixel Mirroring Vertical (hold 3s)
062	-	063	Pixel Mirroring Horizontal (hold 3s)
064	-	065	Pixel Mirroring Vertical + Horizontal (hold 3s)
066	-	077	no function
078	-	079	Dimmer Response LED (hold 1,5s)
080	-	081	Dimmer Response Halogen (hold 1,5s)
082	-	085	No function
086	-	087	Power Mode - Normal
088	-	089	No function
090	-	091	Power Mode - Boost
092	-	097	No function
098	-	099	Silent Fan (hold 3s)
100	-	100	Auto Fan (hold 3s)
101	-	101	Fan Off (hold 1,5s)
102	-	119	No function
120	-	121	LED Frequency 800Hz (hold 3s)
122	-	123	LED Frequency 1200Hz (hold 3s)
124	-	125	LED Frequency 2000Hz (hold 3s)
126	-	127	LED Frequency 3600Hz (hold 3s)
128	-	129	LED Frequency 12kHz (hold 3s)
130	-	131	LED Frequency 25kHz (hold 3s)
132	-	133	RAW (hold 3s)
134	-	135	Factory Calibration (hold 3s)
136	-	137	User Calibration (hold 3s)
138	-	139	Smart Calibration (hold 3s)
140	-	141	Display on (hold 3s)
142	-	143	Display off (hold 3s)
144	-	255	No function

36 CH RGB Pixel- control calibrated	42 CH RGB Pixelcontrol calibrated & Master- dim	Function	Values			Sub Group	
	1	Dimmer	000	-	255	0% to 100%	Dimmer
	2	Dimmer fine	000	-	255	0% to 100%	
	3	Multifunctional Strobe	000	-	005	Strobe open	Strobe
			006	-	010	Strobe closed	
			011	-	033	Pulse Random, slow -> fast	
			034	-	056	Ramp up Random, slow -> fast	
			057	-	079	Ramp down Ran- dom, slow -> fast	
			080	-	102	Random Strobe Effect, slow -> fast	
			103	-	127	Strobe Break Effekt, 5s.....1s (short burst with break)	
			128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz	
	251	-	255	Strobe open			
	4	Duration	000	-	255	Flash duration (short -> long)	

ENGLISH	1	5	Pixel 1 R	000	-	255	0% to 100%	Single Pixel Control
	2	6	Pixel 1 G	000	-	255	0% to 100%	
	3	7	Pixel 1 B	000	-	255	0% to 100%	
	-	-	Pixel 1 W	000	-	255	0% to 100%	
DEUTSCH	4	8	Pixel 2 R	000	-	255	0% to 100%	
	5	9	Pixel 2 G	000	-	255	0% to 100%	
	6	10	Pixel 2 B	000	-	255	0% to 100%	
	-	-	Pixel 2 W	000	-	255	0% to 100%	
FRANCAIS	7	11	Pixel 3 R	000	-	255	0% to 100%	
	8	12	Pixel 3 G	000	-	255	0% to 100%	
	9	13	Pixel 3 B	000	-	255	0% to 100%	
	-	-	Pixel 3 W	000	-	255	0% to 100%	
	.....	.....	.....	.....	-	.....	..... In same order Pixel 4 to 11
	34	38	Pixel 12 R	000	-	255	0% to 100%	
	35	39	Pixel 12 G	000	-	255	0% to 100%	
	36	40	Pixel 12 B	000	-	255	0% to 100%	
-	-	Pixel 12 W	000	-	255	0% to 100%		
ESPAÑOL								
POLSKI								
ITALIANO								
DMX								

	41	Dimmer Curve	000	005	no function	Dimmer Curve
			006	- 063	Linear Dimmer Curve	
064			- 127	Exponential Dimmer Curve		
128			- 191	Logarithmic Dimmer Curve		
192			- 255	S-Curve Dimmer Curve		
42	Device Settings (please read remark 1*)	000	- 057	no function	Control	
		058	- 059	Pixel Mirroring Off (hold 3s)		
		060	- 061	Pixel Mirroring Vertical (hold 3s)		
		062	- 063	Pixel Mirroring Horizontal (hold 3s)		
		064	- 065	Pixel Mirroring Vertical + Horizontal (hold 3s)		
		066	- 077	no function		
		078	- 079	Dimmer Response LED (hold 1,5s)		
		080	- 081	Dimmer Response Halogen (hold 1,5s)		
		082	- 085	No function		
		086	- 087	Power Mode - Normal		
		088	- 089	No function		
		090	- 091	Power Mode - Boost		
		092	- 097	No function		
		098	- 099	Silent Fan (hold 3s)		
		100	- 100	Auto Fan (hold 3s)		
		101	- 101	Fan Off (hold 1,5s)		
		102	- 119	No function		
		120	- 121	LED Frequency 800Hz (hold 3s)		
		122	- 123	LED Frequency 1200Hz (hold 3s)		
		124	- 125	LED Frequency 2000Hz (hold 3s)		
		126	- 127	LED Frequency 3600Hz (hold 3s)		
		128	- 129	LED Frequency 12kHz (hold 3s)		
		130	- 131	LED Frequency 25kHz (hold 3s)		
		132	- 133	RAW (hold 3s)		
		134	- 135	No function		
		136	- 137	User Calibration (hold 3s)		
		138	- 139	No function		
		140	- 141	Display on (hold 3s)		
		142	- 143	Display off (hold 3s)		
		144	- 255	No function		

ENGLISH	39 CH Full Area Pattern 16 Bit	87 CH Full Access Pixel- control & Pattern	Function	Values		Sub Group	
	1	1	Dimmer	000	- 255	0% to 100%	Dimmer
DEUTSCH	2	2	Dimmer fine	000	- 255	0% to 100%	
FRANCAIS	3	3	Multi- functional Strobe	000	- 005	Strobe open	Strobe
				006	- 010	Strobe closed	
				011	- 033	Pulse Random, slow -> fast	
				034	- 056	Ramp up Random, slow -> fast	
				057	- 079	Ramp down Random, slow -> fast	
				080	- 102	Random Strobe Effect, slow -> fast	
				103	- 127	Strobe Break Effekt, 5s. ....1s (short burst with break)	
128	- 250	Strobe slow -> fast <1Hz -> 20Hz					
			251	- 255	Strobe open		
	4	4	Duration	000	- 255	Flash duration (short -> long)	
POLSKI	5	5	Red	000	- 255	0% to 100%	Red
	6	6	Red fine	000	- 255	0% to 100%	
	7	7	Green	000	- 255	0% to 100%	Green
	8	8	Green fine	000	- 255	0% to 100%	
ITALIANO	9	9	Blue	000	- 255	0% to 100%	Blue
	10	10	Blue fine	000	- 255	0% to 100%	
	11	11	White	000	- 255	0% to 100%	White
	12	12	White fine	000	- 255	0% to 100%	

	13	Pixel 1 R	000	-	255	0% to 100%	Single Pixel Control
	14	Pixel 1 G	000	-	255	0% to 100%	
	15	Pixel 1 B	000	-	255	0% to 100%	
	16	Pixel 1 W	000	-	255	0% to 100%	
	17	Pixel 2 R	000	-	255	0% to 100%	
	18	Pixel 2 G	000	-	255	0% to 100%	
	19	Pixel 2 B	000	-	255	0% to 100%	
	20	Pixel 2 W	000	-	255	0% to 100%	
	21	Pixel 3 R	000	-	255	0% to 100%	
	22	Pixel 3 G	000	-	255	0% to 100%	
	23	Pixel 3 B	000	-	255	0% to 100%	
	24	Pixel 3 W	000	-	255	0% to 100%	
	.....	.....	.....	-	.....	..... In same order Pixel 4 to 11
	57	Pixel 12 R	000	-	255	0% to 100%	
58	Pixel 12 G	000	-	255	0% to 100%		
59	Pixel 12 B	000	-	255	0% to 100%		
60	Pixel 12 W	000	-	255	0% to 100%		
13	61	Color Presets (override RGBW + Pixel)	000	-	005	Color off	Color Presets
			006	-	013	Red	
			014	-	021	Amber	
			022	-	029	Yellow warm	
			030	-	037	Yellow	
			038	-	045	Green	
			046	-	053	Turquoise	
			054	-	061	Cyan	
			062	-	069	Blue	
			070	-	077	Lavender	
			078	-	085	Mauve	
			086	-	093	Magenta	
			094	-	101	Pink	
			102	-	109	Warm White	
			110	-	117	White	
118	-	125	Cold White				
126	-	127	Color Jumping Stop				
128	-	191	Color Jumping Speed slow -> fast / Color 1 -> 12				
192	-	255	Color Fading Speed slow -> fast / Color 1 -> 12				

ENGLISH	14	62	Color Temperature (works only correct if RGB + W are set to 100%)	000	-	005	Off	Color Temperature
				006	-	006	Warm White	
				007	-	046	Warm White -> 2700K	
				047	-	047	Bulb White (2700K)	
				048	-	087	2700K -> 3200K	
				088	-	088	Halogen White (3200K)	
				089	-	128	3200K -> 4000K	
				129	-	129	Neutral White (4000K)	
				130	-	169	4000K -> 5600K	
				170	-	170	Studio White (5600K)	
				171	-	210	5600K -> 6500K	
				211	-	211	Daylight White (6500K)	
				212	-	251	6500K -> Cold Daylight	
252	-	255	Cold Daylight					
FRANCAIS	15	63	Tint (affects Color Temperature)	000	-	005	Off	Tint
				006	-	127	Magenta -> Neutral	
				128	-	128	neutral	
				129	-	255	Neutral -> Green	
ESPAÑOL	16	64	Color Preset Crossfade	000	-	005	0s	Color Preset Crossfade
				006	-	105	0,1s - 10s (0,1s Steps)	
				106	-	214	11s - 119s (1s Steps)	
				215	-	244	2m - 4m50s (10s Steps)	
				245	-	255	5m - 15m (1m Steps)	
POLSKI	17	65	Pattern	000	-	005	Pattern off	Pattern
				006	-	255	See Tab Pattern (006-098 dynamic/ 128-234 static)	
ITALIANO	18	66	Speed dynamic Pattern	000	-	005	Effect Pattern Speed Stop	
				006	-	126	Effect Pattern Speed, fast -> slow, forward	
				127	-	127	Stop	
				128	-	255	Effect Pattern Speed, slow -> fast, back	
DMX	19	67	Step or Fade dynamic Pattern	000	-	005	off	
				006	-	255	Fade Effect Pattern little -> much	
DMX	20	68	Pattern Transition Crossfade	000	-	005	0s	
				006	-	105	0,1s - 10s (0,1s Steps)	
				106	-	214	11s - 119s (1s Steps)	
				215	-	244	2m - 4m50s (10s Steps)	
				245	-	255	5m - 15m (1m Steps)	
DMX	21	69	Stop dynamic Pattern	000	-	005	Stop dynamic Pattern off	
				006	-	255	Stop dynamic Pattern after x Steps are done	

22	70	Background Dimmer	000	-	255	0-100%	Background (all background functions are enabled with enabled pattern)
23	71	Background Dimmer fine	000	-	255	0-100%	
24	72	Background Multi-functional Strobe	000	-	005	Strobe open	
			006	-	010	Strobe closed	
			011	-	033	Pulse Random, slow -> fast	
			034	-	056	Ramp up Random, slow -> fast	
			057	-	079	Ramp down Random, slow -> fast	
			080	-	102	Random Strobe Effect, slow -> fast	
			103	-	127	Strobe Break Effect, 5s. ....1s (short burst with break)	
			128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz -> 20Hz	
			251	-	255	Strobe open	
25	73	Duration	000	-	255	Flash duration (short -> long)	
26	74	Background Red	000	-	255	0% to 100%	
27	75	Background Red fine	000	-	255	0% to 100%	
28	76	Background Green	000	-	255	0% to 100%	
29	77	Background Green fine	000	-	255	0% to 100%	

ENGLISH	30	78	Background Blue	000	-	255	0% to 100%	Background (all background functions are enabled with enabled pattern)
	31	79	Background Blue fine	000	-	255	0% to 100%	
	32	80	Background White	000	-	255	0% to 100%	
DEUTSCH	33	81	Background White fine	000	-	255	0% to 100%	
	34	82	Background Color Presets (override Background RGBW)	000	-	005	Color off	
				006	-	013	Red	
014				-	021	Amber		
022				-	029	Yellow warm		
030				-	037	Yellow		
038				-	045	Green		
046				-	053	Turquoise		
054				-	061	Cyan		
062				-	069	Blue		
070				-	077	Lavender		
078				-	085	Mauve		
086				-	093	Magenta		
094				-	101	Pink		
102				-	109	Warm White		
110	-	117	White					
118	-	125	Cold White					
126	-	127	Color Jumping Stop					
128	-	191	Color Jumping Speed slow -> fast / Color 1 -> 12					
192	-	255	Color Fading Speed slow -> fast / Color 1 -> 12					
FRANCAIS	35	83	Background Color Temperature (works only correct if RGB + W are set to 100%)	000	-	005	Off	
				006	-	006	Warm white	
				007	-	046	Warm white -> 2700K	
				047	-	047	Bulb White (2700K)	
				048	-	087	2700K -> 3200K	
				088	-	088	Halogen White (3200K)	
				089	-	128	3200K -> 4000K	
				129	-	129	Neutral White (4000K)	
				130	-	169	4000K -> 5600K	
				170	-	170	Studio White (5600K)	
				171	-	210	5600K -> 6500K	
				211	-	211	Daylight White (6500K)	
				212	-	251	6500K -> Cold Daylight	
				252	-	255	Cold Daylight	
ESPANOL	35	83	Background Color Temperature (works only correct if RGB + W are set to 100%)	000	-	005	Off	
				006	-	006	Warm white	
				007	-	046	Warm white -> 2700K	
POLSKI	35	83	Background Color Temperature (works only correct if RGB + W are set to 100%)	047	-	047	Bulb White (2700K)	
				048	-	087	2700K -> 3200K	
				088	-	088	Halogen White (3200K)	
ITALIANO	35	83	Background Color Temperature (works only correct if RGB + W are set to 100%)	089	-	128	3200K -> 4000K	
				129	-	129	Neutral White (4000K)	
				130	-	169	4000K -> 5600K	
DMX	35	83	Background Color Temperature (works only correct if RGB + W are set to 100%)	170	-	170	Studio White (5600K)	
				171	-	210	5600K -> 6500K	
				211	-	211	Daylight White (6500K)	

36	84	Background CCT Tint (affects Color Temperature)	000	-	005	Off	Background (all background functions are enabled with enabled pattern)
			006	-	127	Magenta -> Neutral	
			128	-	128	Neutral	
			129	-	255	Neutral -> Green	
37	85	Background Color Macro Crossfade	000	-	005	0s	
			006	-	105	0,1s - 10s (0,1s Steps)	
			106	-	214	11s - 119s (1s Steps)	
			215	-	244	2m - 4m50s (10s Steps)	
			245	-	255	5m - 15m (1m Steps)	
38	86	Dimmer Curve	000	-	005	No function	Dimmer Curve
			006	-	063	Linear Dimmer Curve	
			064	-	127	Exponential Dimmer Curve	
			128	-	191	Logarithmic Dimmer Curve	
			192	-	255	S-Curve Dimmer Curve	

39	87	Device Settings (please read remark 1*)	000 - 057	no function	Control
			058 - 059	Pixel Mirroring Off (hold 3s)	
			060 - 061	Pixel Mirroring Vertical (hold 3s)	
			062 - 063	Pixel Mirroring Horizontal (hold 3s)	
			064 - 065	Pixel Mirroring Vertical + Horizontal (hold 3s)	
			066 - 077	no function	
			078 - 079	Dimmer Response LED (hold 1,5s)	
			080 - 081	Dimmer Response Halogen (hold 1,5s)	
			082 - 085	No function	
			086 - 087	Power Mode - Normal	
			088 - 089	No function	
			090 - 091	Power Mode - Boost	
			092 - 097	No function	
			098 - 099	Silent Fan (hold 3s)	
			100 - 100	Auto Fan (hold 3s)	
			101 - 101	Fan Off (hold 1,5s)	
			102 - 119	No function	
			120 - 121	LED Frequency 800Hz (hold 3s)	
			122 - 123	LED Frequency 1200Hz (hold 3s)	
			124 - 125	LED Frequency 2000Hz (hold 3s)	
			126 - 127	LED Frequency 3600Hz (hold 3s)	
			128 - 129	LED Frequency 12kHz (hold 3s)	
			130 - 131	LED Frequency 25kHz (hold 3s)	
			132 - 133	RAW (hold 3s)	
134 - 135	Factory Calibration (hold 3s)				
136 - 137	User Calibration (hold 3s)				
138 - 139	Smart Calibration (hold 3s)				
140 - 141	Display on (hold 3s)				
142 - 143	Display off (hold 3s)				
144 - 255	No function				

48 CH RGBW Pixelcontrol User-Calibrated	54 CH RGBW Pixelcontrol User-Calibrated & Masterdim	Function	Values				Sub Group
	1	Dimmer	000	-	255	0% to 100%	Dimmer
	2	Dimmer fine	000	-	255	0% to 100%	
	3	Multi- functional Strobe	000	-	005	Strobe open	Strobe
			006	-	010	Strobe closed	
			011	-	033	Pulse Random, slow -> fast	
			034	-	056	Ramp up Random, slow -> fast	
			057	-	079	Ramp down Ran- dom, slow -> fast	
			080	-	102	Random Strobe Effect, slow -> fast	
			103	-	127	Strobe Break Effekt, 5s.....1s (short burst with break)	
			128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz	
	251	-	255	Strobe open			
	4	Duration	000	-	255	Flash duration (short -> long)	

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

1	5	Pixel 1 R	000	-	255	0% to 100%	Single Pixel Control
2	6	Pixel 1 G	000	-	255	0% to 100%	
3	7	Pixel 1 B	000	-	255	0% to 100%	
4	8	Pixel 1 W	000	-	255	0% to 100%	
5	9	Pixel 2 R	000	-	255	0% to 100%	
6	10	Pixel 2 G	000	-	255	0% to 100%	
7	11	Pixel 2 B	000	-	255	0% to 100%	
8	12	Pixel 2 W	000	-	255	0% to 100%	
9	13	Pixel 3 R	000	-	255	0% to 100%	
10	14	Pixel 3 G	000	-	255	0% to 100%	
11	15	Pixel 3 B	000	-	255	0% to 100%	
12	16	Pixel 3 W	000	-	255	0% to 100%	
.....	.....	.....	.....	-	.....	..... In same order Pixel 4 to 11
45	49	Pixel 12 R	000	-	255	0% to 100%	
46	50	Pixel 12 G	000	-	255	0% to 100%	
47	51	Pixel 12 B	000	-	255	0% to 100%	
48	52	Pixel 12 W	000	-	255	0% to 100%	

	53	Dimmer Curve	000		005	no function	Dimmer Curve
			006	-	063	Linear Dimmer Curve	
064			-	127	Exponential Dimmer Curve		
128			-	191	Logarithmic Dimmer Curve		
192			-	255	S-Curve Dimmer Curve		
54	Device Settings (please read remark 1*)	Control	000	-	057	no function	
			058	-	059	Pixel Mirroring Off (hold 3s)	
			060	-	061	Pixel Mirroring Vertical (hold 3s)	
			062	-	063	Pixel Mirroring Horizontal (hold 3s)	
			064	-	065	Pixel Mirroring Vertical + Horizontal (hold 3s)	
			066	-	077	no function	
			078	-	079	Dimmer Response LED (hold 1,5s)	
			080	-	081	Dimmer Response Halogen (hold 1,5s)	
			082	-	085	No function	
			086	-	087	Power Mode - Normal	
			088	-	089	No function	
			090	-	091	Power Mode - Boost	
			092	-	097	No function	
			098	-	099	Silent Fan (hold 3s)	
			100	-	100	Auto Fan (hold 3s)	
			101	-	101	Fan Off (hold 1,5s)	
			102	-	119	No function	
			120	-	121	LED Frequency 800Hz (hold 3s)	
			122	-	123	LED Frequency 1200Hz (hold 3s)	
			124	-	125	LED Frequency 2000Hz (hold 3s)	
			126	-	127	LED Frequency 3600Hz (hold 3s)	
			128	-	129	LED Frequency 12kHz (hold 3s)	
			130	-	131	LED Frequency 25kHz (hold 3s)	
			132	-	133	RAW (hold 3s)	
			134	-	135	No function	
			136	-	137	User Calibration (hold 3s)	
			138	-	139	No function	
			140	-	141	Display on (hold 3s)	
			142	-	143	Display off (hold 3s)	
			144	-	255	No function	

EN: (1*) After the adjustments have been made, set the value to 000 to avoid disturbance by endless function call.

DE: (1*) Nachdem die Einstellungen vorgenommen wurden, stellen Sie den Wert auf 000 ein, um Störungen durch endless Funktionsaufruf zu vermeiden.

FR: (1*) Une fois les ajustements effectués, réglez la valeur sur 000 pour éviter les perturbations par appel de fonction sans fin.

ES: (1*) Después de realizar los ajustes, establezca el valor en 000 para evitar perturbaciones mediante una llamada de función sin fin.

PL: (1*) Po dokonaniu ustawień ustaw wartość na 000, aby uniknąć zakłóceń przez niekończące się wywołanie funkcji.

IT: (1*) Dopo aver effettuato le regolazioni, impostare il valore su 000 per evitare disturbi causati da una chiamata a funzione infinita.

PIXEL SEGMENTS / PIXEL SEGMENTE

12 Pixel Segments

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12

